

**Secrétariat
aux affaires
intergouvernementales
canadiennes**

Québec 

CAHIER EXPLICATIF

DES CRÉDITS

2017-2018

AVRIL 2017

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX DEMANDES DE
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX***

AVRIL 2017

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 1 :

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE
FINANCIÈRE 2016-2017 :**

- a) les endroits et dates de départ et de retour;
- b) la copie des programmes et rapports de mission;
- c) les personnes rencontrées;
- d) le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- e) les noms des ministres, des députés, des membres du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et des autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- f) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et fonctionnaires concernés et autres participants;
- g) la liste des ententes signées ou annoncées, et, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
- h) les investissements annoncés, le cas échéant, ainsi que le nombre d'emplois estimé;
- i) la description de la nature du voyage incluant, le cas échéant, le nom du ou des événements concernés.

Réponse : Voir document joint. À noter que l'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet du ministère du Conseil exécutif en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 18).

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 1. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2016-2017

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|---|-------------------|-----------------|---------------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Pires, Artur J.. | secrétaire adjoint | Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération | 2016-04-03 | 2016-04-07 | Whitehorse (YK) | - \$ | 427,32 \$ | 113,27 \$ | - \$ | 540,59 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération | 2016-04-03 | 2016-04-07 | Whitehorse (YK) | 36,54 \$ | 427,32 \$ | 113,27 \$ | - \$ | 577,13 \$ |
| Castonguay, Yves | secrétaire général associé | Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération | 2016-04-04 | 2016-04-07 | Whitehorse (YK) | 57,38 \$ | 427,33 \$ | 183,67 \$ | - \$ | 668,38 \$ |
| Gagné, Evelyne | conseillère | " 2015 Constitutional Cases Conference " | 2016-04-07 | 2016-04-09 | Toronto (ON) | 71,34 \$ | 320,49 \$ | 69,03 \$ | - \$ | 460,86 \$ |
| Labrecque, Élise | conseillère | " 2015 Constitutional Cases Conference " | 2016-04-07 | 2016-04-09 | Toronto (ON) | - \$ | 320,49 \$ | 69,03 \$ | - \$ | 389,52 \$ |
| Valluy, Valérie | conseillère | " 2015 Constitutional Cases Conference " | 2016-04-07 | 2016-04-09 | Toronto (ON) | - \$ | 320,49 \$ | 69,03 \$ | - \$ | 389,52 \$ |
| Voisard, Caroline | conseillère | " 2015 Constitutional Cases Conference " | 2016-04-07 | 2016-04-09 | Toronto (ON) | 8,93 \$ | 320,49 \$ | 69,03 \$ | - \$ | 398,45 \$ |
| Marchand, Ghislain | conseiller | Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière | 2016-04-11 | 2016-04-12 | Ottawa (ON) | 50,20 \$ | 188,72 \$ | 48,67 \$ | - \$ | 287,59 \$ |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Rencontre provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du logement et Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du logement | 2016-05-01 | 2016-05-04 | Victoria (CB) | 571,20 \$ | 556,75 \$ | 106,04 \$ | - \$ | 1 233,99 \$ |
| Paradis, Francis | chef de poste | Rencontres de travail entre les représentants de l'Île du Prince-Édouard et des Îles-de-la-Madeleine | 2016-05-03 | 2016-05-05 | Îles-de-la-Madeleine (QC) | 188,26 \$ | 214,21 \$ | 134,43 \$ | 98,89 \$ | 635,79 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|---|-------------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la gestion des urgences Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la gestion des urgences et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences | 2016-05-04 | 2016-05-06 | Toronto (ON) | 815,11 \$ | 373,60 \$ | 71,67 \$ | - \$ | 1 260,38 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Rencontre avec le ministre responsable des Affaires francophones de Terre-Neuve-et-Labrador et rencontres avec des organismes de la communauté francophone | 2016-05-05 | 2016-05-06 | St. John's (TNL) | 62,51 \$ | 274,19 \$ | 53,10 \$ | - \$ | 389,80 \$ |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Rencontre avec le ministre responsable des Affaires francophones de Terre-Neuve-et-Labrador et rencontres avec des organismes de la communauté francophone | 2016-05-05 | 2016-05-06 | St. John's (TNL) | 747,78 \$ | 274,18 \$ | 43,10 \$ | - \$ | 1 065,06 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du commerce intérieur | 2016-05-18 | 2016-05-20 | Toronto (ON) | 842,01 \$ | 299,79 \$ | 66,36 \$ | - \$ | 1 208,16 \$ |
| Coté, Sébastien | conseiller | Conférence provinciale-territoriale des sous-ministres de la santé Conférence fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la santé | 2016-05-25 | 2016-05-27 | Toronto (ON) | 599,04 \$ | 322,58 \$ | 66,36 \$ | - \$ | 987,98 \$ |
| Bergeron, Josée | directrice | Congrès annuel de l'Association canadienne de science politique | 2016-05-30 | 2016-06-03 | Calgary (AB) | 722,55 \$ | 914,94 \$ | 190,48 \$ | 445,00 \$ | 2 272,97 \$ |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice et de la sécurité publique et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice et de la sécurité publique | 2016-05-31 | 2016-06-04 | Vancouver (CB) | 1 028,67 \$ | 689,19 \$ | 136,13 \$ | - \$ | 1 853,99 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|------------------------|----------------------------|---|-------------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Bergeron, Josée | directrice | Atelier-colloque Dé/centralisation dans les fédérations (Université d'Ottawa) | 2016-06-05 | 2016-06-06 | Ottawa (ON) | 629,77 \$ | 180,03 \$ | 64,16 \$ | - \$ | 873,96 \$ |
| Thiboutot, Lise | conseillère | Conseil canadien des ministres des forêts (CCMF) | 2016-06-06 | 2016-06-10 | Dawson City (YK) | 2 107,21 \$ | 598,30 \$ | 200,38 \$ | - \$ | 2 905,89 \$ |
| Hudon, Florence | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs | 2016-06-07 | 2016-06-10 | Lethbridge (AB) | 1 271,00 \$ | 233,62 \$ | 93,81 \$ | - \$ | 1 598,43 \$ |
| Néron, Josée | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des affaires autochtones et des dirigeants des organisations autochtones nationales | 2016-06-09 | 2016-06-10 | Ottawa (ON) | 791,18 \$ | 209,51 \$ | 19,91 \$ | - \$ | 1 020,60 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des affaires intergouvernementales et Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération | 2016-06-12 | 2016-06-14 | Toronto (ON) | 608,51 \$ | 506,94 \$ | 96,02 \$ | - \$ | 1 211,47 \$ |
| Plante, François | conseiller | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres de l'innovation et du développement économique | 2016-06-12 | 2016-06-13 | Ottawa (ON) | 746,49 \$ | 209,50 \$ | 48,67 \$ | - \$ | 1 004,66 \$ |
| Castonguay, Yves | secrétaire général associé | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des affaires intergouvernementales et Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération | 2016-06-12 | 2016-06-13 | Toronto (ON) | 868,94 \$ | 215,14 \$ | 55,75 \$ | - \$ | 1 139,83 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des affaires intergouvernementales et Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération | 2016-06-13 | 2016-06-14 | Toronto (ON) | 384,74 \$ | 253,48 \$ | 53,09 \$ | - \$ | 691,31 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|------------------------|-----------------------|---|-------------------|-----------------|--------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Rencontre avec des organismes de la communauté francophone du Nouveau-Brunswick et de l'Acadie lors de la réception du Québec pour souligner la Fête nationale du Québec, rencontre avec la Société nationale de l'Acadie et rencontre avec la ministre responsable de la francophonie du Nouveau-Brunswick | 2016-06-13 | 2016-06-14 | Moncton (NB) | 526,53 \$ | 183,61 \$ | - \$ | 67,65 \$ | 777,79 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Rencontre avec des organismes de la communauté francophone du Nouveau-Brunswick et de l'Acadie lors de la réception du Québec pour souligner la Fête nationale du Québec, rencontre avec la Société nationale de l'Acadie et rencontre avec la ministre responsable de la francophonie du Nouveau-Brunswick | 2016-06-13 | 2016-06-14 | Moncton (NB) | 405,46 \$ | 183,61 \$ | - \$ | - \$ | 589,07 \$ |
| Thiboutot, Lise | conseillère | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des finances | 2016-06-19 | 2016-06-21 | Vancouver (CB) | 1 017,06 \$ | 597,71 \$ | 151,17 \$ | - \$ | 1 765,94 \$ |
| Lachance, Sylvie | secrétaire adjointe | Conférence ministérielle de la francophonie canadienne | 2016-06-20 | 2016-06-24 | St. John's (TNL) | 1 355,92 \$ | 1 054,97 \$ | 158,68 \$ | - \$ | 2 569,57 \$ |
| Morin, Christiane | directrice | Conférence ministérielle de la francophonie canadienne | 2016-06-20 | 2016-06-24 | St. John's (TNL) | 1 045,48 \$ | 1 054,94 \$ | 109,67 \$ | - \$ | 2 210,09 \$ |
| Sefa, Suela | conseillère | Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture | 2016-06-20 | 2016-06-22 | Saint-Andrews (NB) | 643,82 \$ | 386,48 \$ | 75,49 \$ | - \$ | 1 105,79 \$ |
| Massicotte, Guy-Anne | conseillère politique | Conférence ministérielle de la francophonie canadienne | 2016-06-20 | 2016-06-23 | St. John's (TNL) | 981,08 \$ | 663,28 \$ | 131,40 \$ | - \$ | 1 775,76 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Conférence ministérielle de la francophonie canadienne | 2016-06-21 | 2016-06-23 | St. John's (TNL) | 866,06 \$ | 527,48 \$ | 37,17 \$ | - \$ | 1 430,71 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|-----------------------------|---------------------------------|---|-------------------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables du logement et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du logement | 2016-06-26 | 2016-06-29 | Victoria (CB) | 1 466,60 \$ | 753,70 \$ | 125,94 \$ | - \$ | 2 346,24 \$ |
| Hudon, Florence | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la culture et du patrimoine et Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la culture et du patrimoine | 2016-07-04 | 2016-07-07 | Victoria (CB) | 996,89 \$ | 702,60 \$ | 122,23 \$ | - \$ | 1 821,72 \$ |
| Thiboutot, Lise | conseillère | Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'éducation (CCSME) et Réunion du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC) | 2016-07-05 | 2016-07-08 | Toronto (ON) | 542,54 \$ | 626,82 \$ | 159,28 \$ | - \$ | 1 328,64 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du commerce intérieur | 2016-07-08 | 2016-07-08 | Toronto (ON) | 655,10 \$ | - \$ | 33,03 \$ | - \$ | 688,13 \$ |
| Jean, Cynthia | responsable du Bureau du s.g.a. | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-17 | 2016-07-23 | Whitehorse (YK) | 2 520,42 \$ | 989,79 \$ | 253,96 \$ | - \$ | 3 764,17 \$ |
| Castonguay, Yves | secrétaire général associé | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-17 | 2016-07-23 | Whitehorse (YK) | 1 824,15 \$ | 1 098,56 \$ | 276,95 \$ | - \$ | 3 199,66 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-18 | 2016-07-24 | Whitehorse (YK) | 1 469,50 \$ | 938,60 \$ | 291,61 \$ | - \$ | 2 699,71 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-18 | 2016-07-24 | Whitehorse (YK) | 1 581,16 \$ | 981,14 \$ | 250,72 \$ | - \$ | 2 813,02 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-18 | 2016-07-23 | Whitehorse (YK) | 1 805,67 \$ | 659,85 \$ | 194,30 \$ | - \$ | 2 659,82 \$ |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-18 | 2016-07-23 | Whitehorse (YK) | 1 586,18 \$ | 659,87 \$ | 164,28 \$ | - \$ | 2 410,33 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|--|-------------------|-----------------|-------------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Paradis, Claire | adjointe administrative | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-19 | 2016-07-23 | Whitehorse (YK) | 1 688,87 \$ | 654,09 \$ | 165,10 \$ | - \$ | 2 508,06 \$ |
| Plante, François | conseiller | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | 2016-07-19 | 2016-07-24 | Whitehorse (YK) | 1 688,87 \$ | 817,62 \$ | 195,48 \$ | - \$ | 2 701,97 \$ |
| Sefa, Suela | conseillère | Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'agriculture | 2016-07-20 | 2016-07-22 | Calgary (AB) | 1 274,22 \$ | 547,64 \$ | 76,38 \$ | 350,00 \$ | 2 248,24 \$ |
| Meloche, Véronique | conseillère | Conférence des ministres de l'énergie et des mines (CMEM) - Réunion FPT | 2016-08-21 | 2016-08-23 | Winnipeg (MA) | 754,68 \$ | 358,27 \$ | 60,37 \$ | 500,00 \$ | 1 673,32 \$ |
| Charland, Gilbert | secrétaire général associé | 40e Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada | 2016-08-27 | 2016-08-29 | Boston, MA (Etats-Unis) | 543,96 \$ | 725,14 \$ | 108,05 \$ | - \$ | 1 377,15 \$ |
| Thiboutot, Lise | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'infrastructure | 2016-09-06 | 2016-09-08 | Edmonton (AB) | 1 242,13 \$ | 451,55 \$ | 116,95 \$ | - \$ | 1 810,63 \$ |
| Marchand, Ghislain | conseiller | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du travail | 2016-09-08 | 2016-09-09 | Prince George (CB) | 1 072,02 \$ | 124,04 \$ | 73,00 \$ | - \$ | 1 269,06 \$ |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du développement nordique | 2016-09-11 | 2016-09-13 | Iqaluit (NU) | 3 524,16 \$ | 501,56 \$ | 80,67 \$ | - \$ | 4 106,39 \$ |
| Coté, Sébastien | conseiller | 17e rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des aînés | 2016-09-12 | 2016-09-14 | Vancouver (CB) | 1 371,84 \$ | 430,46 \$ | 117,38 \$ | - \$ | 1 919,68 \$ |
| Sefa, Suela | conseillère | Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des hautes et hauts fonctionnaires et des ministres responsables de la condition féminine | 2016-09-14 | 2016-09-16 | Edmonton (AB) | 1 177,98 \$ | 334,96 \$ | 83,81 \$ | - \$ | 1 596,75 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|---|-------------------|-----------------|---------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Massicotte, Guy-Anne | conseillère politique | Signature de l'Accord de coopération en matière de francophonie canadienne entre le Québec et l'Ontario avec la ministre déléguée aux Affaires francophones et annonce du programme d'échange d'élèves entre le Québec et l'Ontario | 2016-09-23 | 2016-09-23 | Toronto (ON) | 639,16 \$ | - \$ | 18,58 \$ | - \$ | 657,74 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Signature de l'Accord de coopération en matière de francophonie canadienne entre le Québec et l'Ontario avec la ministre déléguée aux Affaires francophones et annonce du programme d'échange d'élèves entre le Québec et l'Ontario | 2016-09-23 | 2016-09-23 | Toronto (ON) | 499,96 \$ | - \$ | 21,68 \$ | - \$ | 521,64 \$ |
| Turcotte, Marc-André | conseiller | Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière | 2016-09-27 | 2016-09-28 | Toronto (ON) | 511,07 \$ | 232,74 \$ | 89,56 \$ | - \$ | 833,37 \$ |
| Plante, François | conseiller | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'innovation et du développement économique | 2016-10-04 | 2016-10-04 | Toronto (ON) | 754,86 \$ | - \$ | 28,09 \$ | - \$ | 782,95 \$ |
| Paradis, Francis | chef de poste | Session d'intégration des nouveaux titulaires d'un emploi supérieur en situation de gestion (Secrétariat aux emplois supérieurs) | 2016-10-05 | 2016-10-07 | Québec (QC) | 602,89 \$ | - \$ | 116,33 \$ | - \$ | 719,22 \$ |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice et de la sécurité publique et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice et de la sécurité publique | 2016-10-11 | 2016-10-14 | Halifax (NÉ) | 836,04 \$ | 516,82 \$ | 62,22 \$ | - \$ | 1 415,08 \$ |
| Plante, François | conseiller | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'immigration | 2016-10-11 | 2016-10-12 | Winnipeg (MA) | 915,75 \$ | 213,24 \$ | 41,43 \$ | - \$ | 1 170,42 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|------------------------|---------------------------------|--|-------------------|-----------------|--------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Charland, Gilbert | secrétaire général associé | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des affaires intergouvernementales | 2016-10-14 | 2016-10-14 | Toronto (ON) | 730,33 \$ | - \$ | 43,33 \$ | - \$ | 773,66 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des affaires intergouvernementales | 2016-10-14 | 2016-10-14 | Toronto (ON) | 729,39 \$ | - \$ | 40,08 \$ | - \$ | 769,47 \$ |
| Coté, Sébastien | conseiller | Conférence provinciale-territoriale des ministres de la santé et Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres de la santé | 2016-10-16 | 2016-10-18 | Toronto (ON) | 1 074,95 \$ | 589,82 \$ | 71,67 \$ | - \$ | 1 736,44 \$ |
| Jean, Cynthia | responsable du Bureau du s.g.a. | Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 2016-10-19 | 2016-10-21 | Toronto (ON) | 695,96 \$ | 584,89 \$ | 106,19 \$ | - \$ | 1 387,04 \$ |
| Charland, Gilbert | secrétaire général associé | Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 2016-10-20 | 2016-10-21 | Toronto (ON) | 639,99 \$ | 262,89 \$ | 66,66 \$ | - \$ | 969,54 \$ |
| Paradis, Claire | adjointe administrative | Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 2016-10-20 | 2016-10-21 | Toronto (ON) | 606,34 \$ | 262,89 \$ | 82,85 \$ | - \$ | 952,08 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 2016-10-20 | 2016-10-21 | Toronto (ON) | 650,19 \$ | 261,63 \$ | 72,04 \$ | - \$ | 983,86 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 2016-10-20 | 2016-10-21 | Toronto (ON) | 663,33 \$ | 261,65 \$ | 89,63 \$ | - \$ | 1 014,61 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 2016-10-20 | 2016-10-21 | Toronto (ON) | 1 022,00 \$ | 263,83 \$ | - \$ | - \$ | 1 285,83 \$ |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Rencontre avec le sénateur M. Peter Harder | 2016-10-28 | 2016-10-28 | Ottawa (ON) | 81,30 \$ | - \$ | 15,49 \$ | 3,25 \$ | 100,04 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Rencontre avec le sénateur M. Peter Harder | 2016-10-28 | 2016-10-28 | Ottawa (ON) | - \$ | - \$ | - \$ | - \$ | 0,00 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|--|-------------------|-----------------|---------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du logement et Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du logement | 2016-10-30 | 2016-11-01 | Ottawa (ON) | 676,26 \$ | 439,81 \$ | 39,82 \$ | - \$ | 1 155,89 \$ |
| Plante, François | conseiller | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'innovation et du développement économique | 2016-11-17 | 2016-11-18 | Ottawa (ON) | 464,95 \$ | 178,33 \$ | 60,27 \$ | - \$ | 703,55 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des affaires intergouvernementales | 2016-11-18 | 2016-11-18 | Toronto (ON) | 902,54 \$ | - \$ | 40,08 \$ | - \$ | 942,62 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des affaires intergouvernementales | 2016-11-18 | 2016-11-18 | Toronto (ON) | 873,02 \$ | - \$ | 29,56 \$ | - \$ | 902,58 \$ |
| Lachance, Sylvie | secrétaire adjointe | Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC) | 2016-11-22 | 2016-11-25 | Edmonton (AB) | 1 586,37 \$ | 502,45 \$ | 163,82 \$ | - \$ | 2 252,64 \$ |
| Morin, Christiane | directrice | Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC) | 2016-11-22 | 2016-11-25 | Edmonton (AB) | 1 504,20 \$ | 466,59 \$ | 128,09 \$ | - \$ | 2 098,88 \$ |
| Hudon, Florence | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du tourisme et Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil canadien des ministres du tourisme | 2016-11-22 | 2016-11-25 | Iqaluit (NU) | 3 010,48 \$ | 737,18 \$ | 270,11 \$ | - \$ | 4 017,77 \$ |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Annulation d'un déplacement à l'Île-du-Prince-Édouard* | 2016-11-27 | 2016-11-28 | Charlottetown (IPE) | 859,27 \$ | - \$ | - \$ | - \$ | 859,27 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Annulation d'un déplacement à l'Île-du-Prince-Édouard | 2016-11-27 | 2016-11-28 | Charlottetown (IPE) | 115,43 \$ | - \$ | - \$ | - \$ | 115,43 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|------------------------|---------------------------------|--|-------------------|-----------------|--------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Charland, Gilbert | secrétaire général associé | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres aux affaires intergouvernementales et Rencontre du comité directeur du Conseil de la fédération | 2016-12-02 | 2016-12-02 | Ottawa (ON) | 847,61 \$ | - \$ | 37,14 \$ | - \$ | 884,75 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres aux affaires intergouvernementales et Rencontre du comité directeur du Conseil de la fédération | 2016-12-02 | 2016-12-02 | Ottawa (ON) | 777,44 \$ | - \$ | 34,51 \$ | - \$ | 811,95 \$ |
| Plante, François | conseiller | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'infrastructure | 2016-12-06 | 2016-12-08 | Toronto (ON) | 369,61 \$ | 320,51 \$ | 84,24 \$ | - \$ | 774,36 \$ |
| Jean, Cynthia | responsable du Bureau du s.g.a. | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | 2016-12-07 | 2016-12-10 | Ottawa (ON) | 479,56 \$ | 572,89 \$ | 85,58 \$ | - \$ | 1 138,03 \$ |
| Charland, Gilbert | secrétaire général associé | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | 2016-12-08 | 2016-12-10 | Ottawa (ON) | 796,84 \$ | 436,14 \$ | 63,71 \$ | - \$ | 1 296,69 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | 2016-12-08 | 2016-12-10 | Ottawa (ON) | 775,98 \$ | 436,13 \$ | 71,38 \$ | - \$ | 1 283,49 \$ |
| Côté, Valérie | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | 2016-12-08 | 2016-12-10 | Ottawa (ON) | 698,69 \$ | 436,13 \$ | 56,82 \$ | - \$ | 1 191,64 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------|-----------------|---------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Paradis, Claire | adjoite administrative | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | 2016-12-08 | 2016-12-10 | Ottawa (ON) | 779,26 \$ | 436,13 \$ | 68,59 \$ | - \$ | 1 283,98 \$ |
| Thiboutot, Lise | conseillère | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances | 2016-12-18 | 2016-12-19 | Ottawa (ON) | 815,80 \$ | 219,90 \$ | 39,82 \$ | - \$ | 1 075,52 \$ |
| Coté, Sébastien | conseiller | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances | 2016-12-18 | 2016-12-19 | Ottawa (ON) | 867,03 \$ | 219,91 \$ | 38,85 \$ | - \$ | 1 125,79 \$ |
| Pires, Artur J. | secrétaire adjoint | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances | 2016-12-18 | 2016-12-19 | Ottawa (ON) | 1 100,79 \$ | 219,90 \$ | 47,78 \$ | - \$ | 1 368,47 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Signature d'un accord de coopération et d'une déclaration portant sur la francophonie canadienne avec le ministre des Affaires acadiennes et de la francophonie de la Nouvelle-Écosse** | 2016-12-19 | 2016-12-20 | Halifax (NÉ) | 971,92 \$ | 157,62 \$ | 53,09 \$ | - \$ | 1 182,63 \$ |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Signature d'un accord de coopération et d'une déclaration portant sur la francophonie canadienne avec le ministre des Affaires acadiennes et de la francophonie de la Nouvelle-Écosse** | 2016-12-19 | 2016-12-20 | Halifax (NÉ) | 1 239,50 \$ | 12,04 \$ | 44,24 \$ | - \$ | 1 295,78 \$ |
| Massicotte, Guy-Anne | conseillère politique | Signature d'un accord de coopération et d'une déclaration portant sur la francophonie canadienne avec le ministre responsable des Affaires acadiennes et francophones de l'Île-du-Prince-Édouard | 2017-01-23 | 2017-01-23 | Charlottetown (IPE) | 743,79 \$ | - \$ | 28,76 \$ | - \$ | 772,55 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Signature d'un accord de coopération et d'une déclaration portant sur la francophonie canadienne avec le ministre responsable des Affaires acadiennes et francophones de l'Île-du-Prince-Édouard | 2017-01-23 | 2017-01-23 | Charlottetown (IPE) | 748,92 \$ | - \$ | - \$ | - \$ | 748,92 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|---|-------------------|-----------------|--------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Lemieux, Nicole | chef de poste | Activités de perfectionnement organisée par le Secrétariat aux emplois supérieurs | 2017-01-25 | 2017-01-28 | Québec (QC) | 150,56 \$ | 202,50 \$ | 98,95 \$ | 291,34 \$ | 743,35 \$ |
| Girard-Lamoureux, Catherine | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice et de la sécurité publique | 2017-02-01 | 2017-02-02 | Toronto (ON) | 797,25 \$ | 257,40 \$ | 47,79 \$ | - \$ | 1 102,44 \$ |
| Meloche, Véronique | conseillère | Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des services sociaux et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des services sociaux | 2017-02-01 | 2017-02-03 | Toronto (ON) | 745,85 \$ | 382,65 \$ | 87,96 \$ | - \$ | 1 216,46 \$ |
| Morin, Christiane | directrice | Rencontre de travail de la Commission Acadie/Québec | 2017-02-02 | 2017-02-04 | Moncton (NB) | 917,91 \$ | 234,20 \$ | 82,15 \$ | - \$ | 1 234,26 \$ |
| Gosselin, Christine | conseillère | Rencontre de travail de la Commission Acadie/Québec | 2017-02-02 | 2017-02-04 | Moncton (NB) | 638,71 \$ | 234,21 \$ | 82,16 \$ | - \$ | 955,08 \$ |
| Meloche, Véronique | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de l'énergie et des mines | 2017-02-12 | 2017-02-13 | Toronto (ON) | 671,93 \$ | 213,02 \$ | 58,40 \$ | - \$ | 943,35 \$ |
| Hudon, Florence | conseillère | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'agriculture | 2017-02-16 | 2017-02-17 | Toronto (ON) | 755,56 \$ | 122,22 \$ | 47,09 \$ | - \$ | 924,87 \$ |
| Lemieux-Périnet, Olivier | conseiller | Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la conservation, de la faune et de la biodiversité | 2017-02-21 | 2017-02-22 | Ottawa (ON) | 283,87 \$ | 219,90 \$ | 38,85 \$ | - \$ | 542,62 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Rencontre avec des ministres québécois du gouvernement fédéral et rencontre avec M. Rémi Massé, président du caucus du Québec du Parti libéral du Canada | 2017-02-21 | 2017-02-21 | Ottawa (ON) | 1 909,51 \$ | - \$ | - \$ | - \$ | 1 909,51 \$ |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Rencontre avec des ministres québécois du gouvernement fédéral et rencontre avec M. Rémi Massé, président du caucus du Québec du Parti libéral du Canada | 2017-02-21 | 2017-02-21 | Ottawa (ON) | 2 053,86 \$ | - \$ | - \$ | - \$ | 2 053,86 \$ |

| <u>Participant(es)</u> | <u>Fonction</u> | <u>Objet</u> | <u>VOYAGE</u> | | | <u>COÛTS</u> | | | | |
|------------------------|-----------------------|--|-------------------|-----------------|--------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| | | | <u>Date début</u> | <u>Date fin</u> | <u>Lieux</u> | <u>Transport</u> | <u>Logement</u> | <u>Repas</u> | <u>Autres</u> | <u>Total</u> |
| Lachance, Sylvie | secrétaire adjointe | Forum des leaders et aux Rendez-vous de la Francophonie | 2017-03-01 | 2017-03-03 | Ottawa (ON) | 515,72 \$ | 394,93 \$ | 124,18 \$ | - \$ | 1 034,83 \$ |
| Morin, Christiane | directrice | Forum des leaders et aux Rendez-vous de la Francophonie | 2017-03-01 | 2017-03-03 | Ottawa (ON) | - \$ | 368,74 \$ | 123,85 \$ | - \$ | 492,59 \$ |
| Gosselin, Christine | conseillère | Forum des leaders et aux Rendez-vous de la Francophonie | 2017-03-01 | 2017-03-03 | Ottawa (ON) | - \$ | 368,74 \$ | 123,85 \$ | - \$ | 492,59 \$ |
| Voisard, Caroline | conseillère | Conférence intitulée "150 ans de bilinguisme législatif et judiciaire : regard historique, réalité contemporaine et perspectives d'avenir" | 2017-03-04 | 2017-03-05 | Ottawa (ON) | 77,09 \$ | 175,98 \$ | 19,91 \$ | - \$ | 272,98 \$ |
| Sefa, Suela | conseillère | 5e Sommet national des femmes autochtones | 2017-03-07 | 2017-03-08 | Toronto (ON) | 759,09 \$ | 284,53 \$ | 70,98 \$ | - \$ | 1 114,60 \$ |
| Thiboutot, Lise | conseillère | Réunion fédérale provinciale du Groupe spécial des ministres responsables du bois d'œuvre résineux | 2017-03-27 | 2017-03-27 | Toronto (ON) | 956,41 \$ | - \$ | 42,48 \$ | - \$ | 998,89 \$ |
| Morin, Christiane | directrice | Réseau intergouvernemental sur la francophonie canadienne et Forum fédéral-provincial-territorial sur l'immigration francophone | 2017-03-28 | 2017-03-31 | Moncton (NB) | 713,26 \$ | 447,00 \$ | 103,90 \$ | - \$ | 1 264,16 \$ |
| Lachance, Sylvie | secrétaire adjointe | Réseau intergouvernemental sur la francophonie canadienne et Forum fédéral-provincial-territorial sur l'immigration francophone | 2017-03-28 | 2017-03-31 | Moncton (NB) | 904,09 \$ | 486,29 \$ | 56,59 \$ | 75,00 \$ | 1 521,97 \$ |
| Fournier, Jean-Marc | ministre | Forum fédéral-provincial-territorial sur l'immigration francophone** | 2017-03-30 | 2017-03-31 | Moncton (NB) | 1 423,85 \$ | 152,99 \$ | 13,10 \$ | - \$ | 1 589,94 \$ |
| Massicotte, Guy-Anne | conseillère politique | Forum fédéral-provincial-territorial sur l'immigration francophone** | 2017-03-30 | 2017-03-31 | Moncton (NB) | 1 705,83 \$ | 152,99 \$ | 41,18 \$ | - \$ | 1 900,00 \$ |
| | | | | | | Transport | Logement | Repas | Autres | Grand total |
| Totaux | | | | | | 98 476,83 \$ | 40 027,29 \$ | 9 562,99 \$ | 1 831,13 \$ | 149 898,24 \$ |

* Le coût du vol (692,31 \$) a été remboursé depuis.

** Le coût du déplacement tient compte des frais d'annulation pour un déplacement précédent, annulé pour des raisons liées notamment à la météo, ainsi que du crédit obtenu pour un autre vol.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 2 :

POUR CHACUN DES VOYAGES FAIT EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE PAR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRE, DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET DES DIRIGEANTS D'ORGANISMES POUR 2016-2017 :

- a) l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- b) les coûts ventilés;
- c) le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- d) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 3 :

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT CELLES SUR INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES POUR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET ORGANISME. FOURNIR LA LISTE DÉTAILLÉE DE CES DÉPENSES EN INDIQUANT :

- a) la ventilation des sommes dépensées pour 2016-2017, et les prévisions pour 2017-2018;
- b) les noms des firmes de publicité retenues;
- c) la liste des contrats octroyés en indiquant le coût et le mode d'octroi pour chacun (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- d) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- e) le but visé par chaque dépense;
- f) dans le cas d'une commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- g) le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

Réponse : Voir document joint.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

Par ailleurs, l'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet du ministère du Conseil exécutif en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 24).

À noter également que les coûts reliés aux bureaux de circonscription sont régis par le *Règlement sur les allocations aux députés et aux titulaires de cabinets et sur les sommes versées à des fins de recherche et de soutien de l'Assemblée nationale*.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 4 :

**LISTE DES DÉPENSES POUR L'ORGANISATION ET LA TENUE DE
CONFÉRENCES DE PRESSE, D'ÉVÉNEMENTS MÉDIATIQUES OU
AUTRES ÉVÉNEMENTS (SOMMETS, CONGRÈS, CONFÉRENCES,
ETC.) :**

Par le ministère, en incluant le cabinet ministériel ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées en 2016-2017 et les prévisions pour 2017-2018, ventilées par type d'événement;
- b) le but visé par chaque dépense;
- c) le nombre total et la liste d'événements, ventilé par type d'événement;

Par un professionnel ou une firme externe :

- d) les sommes dépensées 2016-2017 et les prévisions pour 2017-2018, ventilées par type d'événement;
- e) le nom du professionnel ou de la firme de publicité;
- f) la liste des contrats octroyés en indiquant le coût, le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- g) la liste et les noms des fournisseurs et consultants, s'il y a lieu, incluant les contrats de photographies, des vidéos, etc.;
- h) le but visé par chaque dépense;
- i) le nombre total et liste d'événements ventilé par type d'événement.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 5 :

LA LISTE DES DÉPENSES EN FORMATION DE COMMUNICATION :

Organisée par le ministère ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées en 2016-2017 et les prévisions pour 2017-2018, ventilées par type d'événement;
- b) le but recherché par chaque dépense;
- c) nombre total et liste des formations ventilée par catégorie;

Organisée par un professionnel ou une firme externe :

- d) les sommes dépensées en 2016-2017 et les prévisions pour 2017-2018;
- e) le nom de la ou des firmes de publicité ou de communications;
- f) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- g) la liste et les noms des fournisseurs ou/et des consultants, s'il y a lieu;
- h) le but visé par chaque dépense;
- i) nombre total et liste des formations ventilée par catégorie.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 6 :

**LISTE DES DÉPENSES EN FORMATION DE COMMUNICATION
POUR LE PERSONNEL POLITIQUE :**

Organisée par le ministère ou l'organisme pour le personnel politique,
les membres du conseil exécutif ou les députés :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2016-2017
et les prévisions pour 2017-2018;
- b) le but visé par chaque dépense;
- c) la nature de la formation;
- d) les personnes concernées.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 7 :

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME ET PAR LE CABINET MINISTÉRIEL EN 2016-2017, EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT :

- a) le nom du professionnel ou de la firme;
- b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
- c) le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- d) la date d'octroi du contrat;
- e) le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- f) l'échéancier;
- g) dans le cas d'un octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse : Voir document joint.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique et ces informations sont aussi disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://seao.ca/>

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 7 : LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME ET PAR LE CABINET MINISTÉRIEL EN 2016-2017

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

| NOM DU FOURNISSEUR | OBJET DU CONTRAT | MODE D'OCTROI | MONTANT AU CONTRAT | DÉPENSE RÉELLE |
|---|---|----------------------|---------------------------|-----------------------|
| CAP 2.0 inc. | Fournir une révision des normes du marché locatif de Moncton et Toronto | Gré à gré | 1 700 \$ | 1 222 \$ |
| Capworth Commercial Realty | Fournir les services de courtage immobilier afin de négocier et de rédiger une entente pour la signature du propriétaire et du SAIC visant à résilier le bail, en date du 31 mars 2017, pour l'espace locatif du Bureau du Québec à Ottawa | Gré à gré | 6 500 \$ | 6 500 \$ |
| Carswell, une Division de Tompson Canada Limitée | Fournir un abonnement pour un service de recherche en ligne | Gré à gré | 1 494 \$ | 1 494 \$ |
| CAMIQ inc. | Fournir une formation pour le développement des habiletés de communication et de la collaboration dans une équipe de travail (Hermann) | Gré à gré | 1 065 \$ | 1 065 \$ |
| Club canadien de Toronto | Assurer la participation de représentants du Bureau du Québec à Toronto et de certains de ses interlocuteurs clés au dîner hommage à Guy Mignault, directeur artistique du Théâtre français de Toronto | Gré à gré | 1 000 \$ | 1 000 \$ |
| Coast High Country Inn | Fournir les services de location d'une salle, d'équipements et de service de traiteur lors de la Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et territoires | Gré à gré | 2 421 \$ | 2 421 \$ |
| Decathlon Commercial Realty Corporation Brokerage | Fournir les services de courtier pour la sous-location du bail à Ottawa | Gré à gré | 16 441 \$ | 0 \$ |
| Fairmont Château Laurier | Fournir les services de location de salles, d'équipements, d'hébergement et de service de traiteur lors de la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | Gré à gré | 3 688 \$ | 3 688 \$ |

| NOM DU FOURNISSEUR | OBJET DU CONTRAT | MODE D'OCTROI | MONTANT AU CONTRAT | DÉPENSE RÉELLE |
|--|--|---------------|--------------------|------------------|
| Fondation canadienne pour le dialogue des cultures | Fournir de la publicité lors du 19 ^e Rendez-vous de la Francophonie 2017 | Gré à gré | 6 000 \$ | 6 000 \$ |
| Imprimerie Sociale (1994) inc. | Fournir le service d'impression de la brochure "Le programme de soutien financier en francophonie" | Gré à gré | 1 957 \$ | 1 957 \$ |
| Infuzed Catering inc. | Fournir les services de location de salle avec service de traiteur lors de la remise du prix Académie-Québec 2016 | Gré à gré | 4 731 \$ | 3 937 \$ |
| Omni King Edward Hotel (The) | Fournir les services de traiteur, de location de salle et d'hébergement lors de la Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | Gré à gré | 12 036 \$ | 12 036 |
| Presidential Gourmet Fine Catering | Fournir le service de traiteur lors de la Fête nationale du Québec à Toronto | Gré à gré | 6 800 \$ | 6 565 \$ |
| Rogers Câble | Fournir les services de télécommunication, télévision par câble | Gré à gré | 1 196 \$ | 1 196 \$ |
| Thompson Landry Gallery inc. | Fournir les services de location d'une salle, d'une terrasse et du service de sécurité lors de la Fête nationale du Québec à Toronto | Gré à gré | 2 480 \$ | 2 480 \$ |
| Traduction Renaud et Angers inc. | Fournir des services de traduction du français vers l'anglais | Gré à gré | 18 780 \$ | 18 780 \$ |
| Traduction Renaud et Angers inc. | Fournir des services de traduction du français vers l'anglais | Gré à gré | 15 000 \$ | 7 157 \$ |
| TOTAL | | | 103 289 \$ | 77 498 \$ |

Cabinet du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne

Aucun contrat

Il est à noter que les données relatives aux contrats de 1 000 \$ et plus avec les agences de voyage sont présentées dans la réponse à la question 1 des renseignements généraux.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 8 :

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2016-2017 ET QUI ONT FAIT L'OBJET DE COÛTS ADDITIONNELS AUTORISÉS PAR LE SOUS-MINISTRE OU LE DIRIGEANT DE L'ORGANISME PUBLIC, COMME IL EST PRÉVU À L'ARTICLE 17 DE LA LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS, EN INDIQUANT :

- a) le nombre d'autorisations;
- b) le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- d) le montant accordé;
- e) les motifs de la demande;
- f) tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

Indiquer si oui ou non le ministère ou l'organisme rend lui-même publique et disponible cette information par le biais de son site Internet ou autre moyen de communication.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 9 :

**LISTE DÉTAILLÉE DE TOUS LES APPELS D'OFFRES PUBLICS DU
MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME, EN INDIQUANT :**

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune;
- b) la grille d'évaluation des soumissions;
- c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
- d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
- e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 10 :

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL EN 2016-2017, EN INDIQUANT POUR CHAQUE CONTRAT :

- a) les noms du professionnel ou de la firme;
- b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
- c) le coût;
- d) l'échéancier;
- e) dans le cas d'octroi par soumission, les noms des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 11 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR 2016-2017 :

- a) la liste de toutes les ressources œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme et qui ne sont pas des employés du gouvernement;
- b) le total des coûts reliés à ces consultants, ventilé par catégories (incluant la masse salariale);
- c) le sommaire de tout contrat octroyé pour l'embauche de ces consultants;
- d) le nom de chaque consultant et la firme par laquelle il est employé;
- e) une description de son mandat;
- f) la date de début de son contrat;
- g) la date prévue de fin de son contrat;
- h) sa rémunération annuelle.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 12 :

POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE OU DE MODERNISATION DES SYSTÈMES INFORMATIQUES DE PLUS DE 100 000 \$ INITIÉ DEPUIS L'ANNÉE FINANCIÈRE 2003-2004, AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE, INDIQUER :

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre d'employés (ETC) affectés à ce projet;
- k) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère :
 - la valeur totale et ventilée des contrats ou ententes entre le ministère ou l'organisme et les firmes externes pour ces consultants.
- l) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la *Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics*.
- m) le nombre et la liste des pénalités appliquées à des sous-traitants dans le domaine des TI pour les 10 dernières années.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 13 :

POUR LE CABINET MINISTÉRIEL ET LE BUREAU DE CIRCONSCRIPTION, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR 2016-2017 (ET LA VENTILATION POUR CHAQUE MOIS), DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :

- a) la photocopie;
- b) le mobilier de bureau;
- c) l'ameublement;
- d) la décoration et l'embellissement;
- e) le distributeur d'eau de source;
- f) le remboursement des frais de transport;
- g) le remboursement des frais d'hébergement;
- h) le remboursement des frais de repas;
- i) le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- j) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - I. au Québec;
 - II. à l'extérieur du Québec.

Réponse :

- a) 9 866 \$
- b) 610 \$
- c) 751 \$
- d) 0 \$
- e) 178 \$
- f) 136 889 \$
- g) 57 451 \$
- h) 13 185 \$
- i) 15 707 \$
- j) 6 546 \$
 - I. 4 346 \$
 - II. 2 200 \$

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 14 :

SÉPARÉMENT, POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT POUR 2016-2017 (ET LA VENTILATION POUR CHAQUE MOIS), DE CHAQUE DÉPENSE RELIÉE À LA TÉLÉPHONIE :

- a) le nombre de téléphones cellulaires (« BlackBerry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents) utilisés;
- b) le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- c) le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- d) les coûts d'acquisition des appareils;
- e) le coût d'utilisation des appareils;
- f) le coût des contrats téléphoniques;
- g) les noms des fournisseurs;
- h) le nombre de minutes utilisées;
- i) les ordinateurs portables;
- j) le nombre d'ordinateurs portables utilisés;
- k) le coût des frais d'itinérance;
- l) les coûts de résiliation, s'il y a lieu.

Réponse :

- a) 36
- b) 18
- c) 0
- d) 1 708 \$
- e) 20 985 \$
- f) Le coût des contrats est inclus dans les coûts d'utilisation.
- g) Téléphonie cellulaire : Rogers
- h) Non disponible dans les délais impartis
- i) Voir j)
- j) Le nombre d'ordinateurs portables est inclus dans le nombre de tablettes électroniques utilisées.
- k) Non disponible dans les délais impartis
- l) Les coûts de résiliation sont inclus dans les coûts d'utilisation.

Les coûts reliés aux bureaux de circonscription sont régis par le *Règlement sur les allocations aux députés et aux titulaires de cabinets et sur les sommes versées à des fins de recherche et de soutien de l'Assemblée nationale.*

À noter, par ailleurs, que l'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet du ministère du Conseil exécutif en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 25).

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 15 :

CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018 (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et plus;
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et moins;
- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée, par catégorie d'emploi;
- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
 - le coût moyen par employé, selon la classe de travail;
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée, par catégorie d'emploi;
- h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) le nombre de personnes et la répartition par catégorie d'emploi (cadre, professionnels, fonctionnaires, contractuels, etc.) qui reçoivent une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoivent également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;

- j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix, etc.) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principale de direction et chacune des régions);
- n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- o) le nombre d'employés permanents et temporaires;
- p) le nombre de départs volontaires, ventilé par raisons du départ;
- q) le nombre de postes abolis ventilé par corps d'emploi;
- r) l'effectif autorisé par le SCT en vertu de la loi 15 sur le contrôle des effectifs, par année, depuis l'instauration de la loi.

Réponse : **Voir documents joints.**

La sous-question (h) n'est pas en lien avec l'exercice d'étude des crédits.

Concernant la sous-question (i), les informations quant au nombre de personnes, par catégorie d'emploi, qui reçoivent une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, renferment des renseignements personnels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 et le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser l'accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

Les réponses aux sous-questions (n), (o), (p) et (r) seront fournies par le Secrétariat du Conseil du trésor.

Quant à la sous-question (q), il n'y a eu aucun poste aboli en 2016-2017.

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 15 a) et b) : le nombre et la répartition des effectifs, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)

DONNÉES AU 28 FÉVRIER 2017

| CORPS D'EMPLOI | PERSONNEL MASCULIN | PERSONNEL FÉMININ | MOINS DE 35 ANS | 35 ANS ET PLUS | PERSONNES HANDICAPÉES | ANGLOPHONES | AUTOCHTONES | MEMBRES DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES |
|--|--------------------|-------------------|-----------------|----------------|-----------------------|-------------|-------------|-------------------------------------|
| EMPLOIS SUPÉRIEURS | 3 | 3 | 0 | 6 | | | | |
| CADRES | 2 | 1 | 0 | 3 | | | | |
| PROFESSIONNELS | 11 | 16 | 3 | 24 | | 1 | | 1 |
| FONCTIONNAIRES | 1 | 8 | 0 | 9 | 1 | | | |
| TOTAL | 17 | 28 | 3 | 42 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| % par rapport à l'effectif régulier en place (45) | 37,8% | 62,2% | 6,7% | 93,3% | 2,2% | 2,2% | 0,0% | 2,2% |

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 15 c) e) f) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; le nombre et la répartition (argent, vacances, etc.) des heures supplémentaires ainsi que le le coût par employé selon la classe de travail; le nombre total de jours de vacances pris par le personnel

DONNÉES AU 28 FÉVRIER 2017

| | NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS | | | NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS | | | NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES TRAVAILLÉES | | | | | | | |
|--------------------|---|--------------|--------------|--|--------------|--------------|--|-------------|-----------------|-------------|--------------|-------------|---------------------|--------------------|
| | | | | | | | HRES PAYÉES | | HRES COMPENSEES | | TOTAL HRES | | TOTAL COÛTS | |
| | CADRES | PROF | FONC | CADRES | PROF | FONC | PROF | FONC | PROF | FONC | PROF | FONC | PROF | FONC |
| | AVRIL | 4,0 | 26,0 | 2,0 | 1,0 | 11,0 | 5,5 | 5,0 | - | 21,3 | 36,0 | 26,3 | 36,0 | 1 200,02 \$ |
| MAI | 10,0 | 36,0 | 9,5 | 1,0 | 11,2 | 8,8 | - | 2,5 | 70,0 | 7,6 | 70,0 | 10,0 | 3 054,87 \$ | 352,20 \$ |
| JUIN | 12,0 | 48,0 | 15,5 | - | 19,0 | 2,8 | - | 20,0 | 162,0 | - | 162,0 | 20,0 | 7 261,60 \$ | 704,40 \$ |
| JUILLET | 25,5 | 129,5 | 22,0 | - | 19,3 | 5,1 | - | 12,0 | 157,5 | 2,8 | 157,5 | 14,8 | 7 827,84 \$ | 504,98 \$ |
| AOÛT | 56,0 | 152,0 | 73,5 | - | 17,7 | 27,2 | - | - | 24,5 | - | 24,5 | - | 883,87 \$ | 0,00 \$ |
| SEPTEMBRE | 17,0 | 36,5 | 35,5 | 0,5 | 17,2 | 10,3 | - | - | 69,5 | - | 69,5 | - | 3 001,09 \$ | 0,00 \$ |
| OCTOBRE | 0,5 | 43,5 | 24,0 | 4,5 | 29,6 | 6,4 | - | - | 131,5 | - | 131,5 | - | 6 784,93 \$ | 0,00 \$ |
| NOVEMBRE | 9,0 | 3,0 | 16,5 | - | 16,5 | 13,5 | 0,8 | - | 76,8 | - | 77,5 | - | 3 706,79 \$ | 0,00 \$ |
| DÉCEMBRE | 5,0 | 17,0 | 10,0 | 2,0 | 11,4 | 30,0 | - | - | 55,0 | - | 55,0 | - | 3 026,83 \$ | 0,00 \$ |
| JANVIER | 7,0 | 68,0 | 14,0 | 2,7 | 32,8 | 44,6 | - | - | 5,5 | - | 5,5 | - | 229,51 \$ | 0,00 \$ |
| FÉVRIER | 9,0 | 10,0 | 2,0 | 2,5 | 36,1 | 29,1 | - | - | 78,8 | - | 78,8 | - | 3 371,61 \$ | 0,00 \$ |
| SOUS-TOTAUX | 155,0 | 569,5 | 224,5 | 14,2 | 221,7 | 183,2 | 5,8 | 34,5 | 852,3 | 46,3 | 858,0 | 80,8 | 40 348,96 \$ | 2 866,13 \$ |
| TOTAUX | 949,0 | | | 419,1 | | | 40,3 | | 898,6 | | 938,8 | | 43 215,09 \$ | |

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 15 d) et g) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie et le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances, moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée, par catégorie d'emploi.

DONNÉES AU 28 FÉVRIER 2017

MALADIES - NOMBRE DE PERSONNES

| | 0-10 jrs | 10-50 jrs | 50-100 jrs | 100 jrs + |
|-------------------------|-----------|-----------|------------|-----------|
| EMPLOIS SUPÉRIEURS | 3 | 1 | 2 | 0 |
| CADRES | 0 | 2 | 1 | 0 |
| PROFESSIONNELS | 6 | 13 | 3 | 7 |
| FONCTIONNAIRES | 11 | 1 | 2 | 2 |
| ÉTUDIANTS ET STAGIAIRES | 2 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAL | 22 | 17 | 8 | 9 |

MALADIES - VALEUR ESTIMÉE (\$)

| | 0-10 jrs | 10-50 jrs | 50-100 jrs | 100 jrs + |
|--------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 809 \$ | 13 963 \$ | 102 765 \$ | - \$ |
| | - | 36 013 \$ | 41 337 \$ | - |
| | 4 279 \$ | 100 622 \$ | 62 119 \$ | 345 084 \$ |
| | 3 955 \$ | 3 157 \$ | 34 506 \$ | 72 703 \$ |
| | - | - | - | - |
| TOTAL | 9 043 \$ | 153 755 \$ | 240 726 \$ | 417 787 \$ |

VACANCES - NOMBRE DE PERSONNES

| | 0-10 jrs | 10-50 jrs | 50-100 jrs | 100 jrs + |
|-------------------------|-----------|-----------|------------|-----------|
| EMPLOIS SUPERIEURS | 1 | 2 | 1 | 0 |
| CADRES | 0 | 2 | 0 | 0 |
| PROFESSIONNELS | 11 | 11 | 0 | 0 |
| FONCTIONNAIRES | 6 | 3 | 0 | 0 |
| ETUDIANTS ET STAGIAIRES | 2 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAL | 20 | 18 | 1 | 0 |

VACANCES - VALEUR ESTIMÉE (\$)

| | 0-10 jrs | 10-50 jrs | 50-100 jrs | 100 jrs + |
|--------------|------------------|-------------------|------------------|-------------|
| | 254 \$ | 38 217 \$ | 41 241 \$ | - |
| | - | 17 227 \$ | - | - |
| | 12 358 \$ | 54 959 \$ | - | - |
| | 782 \$ | 18 738 \$ | - | - |
| | - | - | - | - |
| TOTAL | 13 394 \$ | 129 141 \$ | 41 241 \$ | - \$ |

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 15 j) k) l) m) l'évolution de l'effectif régulier par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, etc.) et par leur territoire habituel de travail (direction principale ou régions); l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail.

DONNÉES AU 28 FÉVRIER 2017

| RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR CATÉGORIES D'EMPLOI | | RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR RÉGIONS ADMINISTRATIVES | | NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL À CELUI PRÉVU (Complexité) | NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU (Horaire majoré) |
|--|-----------|--|-----------|---|---|
| EMPLOIS SUPÉRIEURS | 6 | 03 - Capitale-Nationale | 42 | 14 | 2 |
| CADRES | 3 | Hors Québec | 3 | | |
| PROFESSIONNELS | 27 | | | | |
| FONCTIONNAIRES | 9 | | | | |
| TOTAL : | 45 | TOTAL: | 45 | | |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 16 :

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PUBLIC, ET CE PAR
DIRECTION :**

- a) le nombre de départs à la retraite en 2015-2016 et en 2016-2017, incluant le total et la ventilation des indemnités versées;
- b) le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- c) le nombre de départs à la retraite prévus pour 2017-2018 et 2018-2019 et les indemnités de retraite qui seront versées;
- d) le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

- Réponse :**
- a) **La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.**
 - b) **Cette mesure a pris fin le 31 mars 2015.**
 - c) **2017-2018 : 2; 2018-2019 : 3**
 - d) **0**

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 17 :

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES
MINISTÈRES ET ORGANISMES EN 2016-2017 EN INDIQUANT POUR
CHACUN D'EUX :**

- a) l'emplacement de la location;
- b) la superficie totale pour chaque local loué;
- c) la superficie réellement occupée;
- d) la superficie inoccupée;
- e) le coût de location au mètre carré;
- f) le coût total de ladite location;
- g) le coût d'aménagement, de rénovation réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- h) la durée du bail;
- i) le propriétaire de l'espace loué;
- j) les noms des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

Réponse : Voir document joint.

Les coûts liés aux bureaux de circonscription sont régis par le *Règlement sur les allocations aux députés et aux titulaires de cabinets et sur les sommes versées à des fins de recherche et de soutien de l'Assemblée nationale.*

À noter que l'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet du ministère du Conseil exécutif en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 27).

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 17 : LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES

| Emplacement | Superficie en pi ² | Coût total annuel ⁽¹⁾ | Coûts d'aménagement | Durée du bail | Firme propriétaire |
|--|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------|--|--|
| | <i>louée</i> | | | | |
| Québec 875, Grande Allée Est Québec (Québec) | 2 358 | 517 869 \$ | 7 170 \$ | du 2014-04-01 au 2017-03-31 3 ans | Société québécoise des infrastructures 1075, rue de l'Amérique française Québec (Québec) G1R 5P8 |
| Montréal 770, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) | 105 | 3 775 \$ | 0 \$ | du 2008-01-01 au 2017-12-31 10 ans | Société québécoise des infrastructures 1075, rue de l'Amérique française Québec (Québec) G1R 5P8 |
| Montréal 5255, boul. Henri-Bourassa Ouest Montréal (Québec) | 1 250 | 7 049 \$ ⁽²⁾ | 0 \$ | du 2014-05-01 au 2019-04-30 5 ans | Société québécoise des infrastructures 1075, rue de l'Amérique française Québec (Québec) G1R 5P8 |
| Moncton 510-777, rue Main Moncton (Nouveau-Brunswick) | 1 427 | 29 612 \$ | 0 \$ | du 2014-01-01 au 2018-12-31 5 ans | Heritage Ressources Inc. Case postale 887 Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8N8 |
| Ottawa 300-81, rue Metcalfe, 3e étage Ottawa (Ontario) | 2 900 | 115 655 \$ | 0 \$ | du 2014-01-01 au 2018-12-31 5 ans | Bridgeport Realty Management 100 - 100 Argyle Avenue Ottawa (Ontario) K2P 1B6 |
| Toronto 400 University Avenue - Bureau 1501 Toronto (Ontario) | 5 062 | 212 612 \$ | 0 \$ | du 2015-01-01 au 2025-01-31 10 ans | 400 University Avenue Inc. a/s Crown Property Management Inc. 175 Bloor Street East, South Tower, S-610 Toronto (Ontario) M4W 3R8 |

⁽¹⁾ Le coût total annuel inclut le loyer de base, les charges locatives, le stationnement ainsi que l'ajustement, en cours d'année, des taxes et des coûts d'opération.

⁽²⁾ Le Bureau de circonscription a été rétrocedé à l'Assemblée nationale le 30 juin 2016. Les coûts indiqués couvrent donc une période de trois mois.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 18 :

POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, LES BUREAUX DE CIRCONSCRIPTION DES MINISTRES, LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET LA HAUTE DIRECTION DES ORGANISMES PUBLICS, FOURNIR LE DÉTAIL ET LA VENTILATION DES COÛTS, POUR 2016-2017, DU DÉMÉNAGEMENT, DE L'AMÉNAGEMENT, DE LA RÉNOVATION ET AUTRES TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES ESPACES OCCUPÉS. POUR LES RÉNOVATIONS, FOURNIR :

- a) la ou les dates des travaux;
- b) les coûts;
- c) le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

Réponse :

Suite ministérielle

Loyer d'aménagement (construction d'un bureau fermé) : 7 170 \$
597,46 \$ x 12 mois : 7 170 \$

Les travaux ont été réalisés en novembre 2013. Le coût total est amorti sur une période de 60 mois : du 1^{er} décembre 2013 au 30 novembre 2018.

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC)

Réaménagement 374 \$

Total : 7 544 \$

À noter que les coûts reliés aux bureaux de circonscription sont régis par le *Règlement sur les allocations aux députés et aux titulaires de cabinets et sur les sommes versées à des fins de recherche et de soutien de l'Assemblée nationale.*

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 19 :

**LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU
CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2016-2017, EN
INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :**

- a) la date de l'entrée en fonction et la date de départ;
- b) le titre de la fonction;
- c) l'adresse du port d'attache;
- d) le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- e) la prime de départ versée, le cas échéant;
- f) le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
- g) la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- h) la description de tâches;
- i) le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour 2016-2017;
- j) le nombre total d'employés au cabinet;
- k) la masse salariale totale par cabinet pour les années financières 2015-2016 et 2016-2017;
- l) le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
- m) s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.*

Réponse : Voir document joint.

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 19 : LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2016-2017, EN INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :

DONNÉES AU 31 MARS 2017

Cabinet du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne

| MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE) | TITRE DE LA FONCTION | PORT D'ATTACHE |
|--|-----------------------------|-----------------------|
| Bureau, Céline | attachée politique | Québec |
| Dib, Nour | attachée politique | Montréal |
| Duval, Karla | attachée de presse | Montréal |
| Hobeika, Daria | directrice de cabinet | Montréal |
| Massicotte, Guy-Anne | attachée politique | Québec |
| Pacha, Ali | attaché politique | Québec |

Tous les employés des cabinets ministériels ont dû signer les directives en question lors de leur entrée en fonction.
Masse salariale: 545,4 k\$

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 20 :

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2016-2017 À MÊME
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE, DU MINISTRE
DÉLÉGUÉ, DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME, EN INDIQUANT :**

- a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- b) la circonscription électorale;
- c) le montant attribué;
- d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

Réponse : Voir document joint.

À noter que l'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet du ministère du Conseil exécutif en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 26).

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 20 : LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2016-2017, À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

**Cabinet du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne,
M. Jean-Marc Fournier**

BUDGET : 54 600 \$

| ORGANISME | MONTANT |
|---|----------|
| Ali et les Princes de la Rue | 200 \$ |
| ATSA | 500 \$ |
| Arche Agape | 500 \$ |
| Assemblée parlementaire des étudiants du Québec | 200 \$ |
| Association des Braves d'Ahuntsic | 500 \$ |
| Association des communautés culturelles et artistes | 500 \$ |
| Association du Québec pour enfants avec problème auditif, Montréal régional | 500 \$ |
| Association québécoise des écoles festives de théâtre - International | 300 \$ |
| Association québécoise des étudiants ayant des incapacités au postsecondaire | 200 \$ |
| Association québécoise des jeunes parlementaires | 200 \$ |
| Association sportive des aveugles du Québec | 200 \$ |
| Atelier musical Panarmonia | 250 \$ |
| Autour du Bébé, carrefour périnatal d'Ahuntsic | 200 \$ |
| Bouclier d'Athéna, services familiaux | 1 000 \$ |
| Campagnol des jardins de Napierville Centre de Jour | 200 \$ |
| Centre africain de développement et d'entraide | 200 \$ |
| Centre Artisanal pour la Déficience-Intellectuelle de l'Outaouais | 500 \$ |
| Centre C.A.R.M.E.N. (Créativité, Accompagnement, Ressourcement, Maintien, | 1 000 \$ |
| Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal | 500 \$ |
| Centre Culturel Syrien | 500 \$ |
| Centre d'aide aux personnes traumatisées crâniennes et handicapées physiques Laurentides | 300 \$ |
| Centre d'aide aux personnes traumatisées crâniennes et handicapées physiques Laurentides | 300 \$ |
| Centre de Prévention des Agressions de Montréal | 200 \$ |
| Centre d'encadrement pour jeunes femmes immigrantes | 1 000 \$ |
| Centre des jeunes l'Escale de Montréal-Nord | 200 \$ |
| Centre d'Orientation des Nouveaux Arrivants et immigrants de Montréal | 1 000 \$ |
| Centre Humanitaire d'Organisation de Ressources et de Références d'Anjou | 250 \$ |
| Certex-Centre de récupération et de recyclage du textile | 400 \$ |
| Chambre de commerce LGBT du Québec | 2 000 \$ |
| Coalition des familles LGBT | 300 \$ |
| Coalition jeunesse montréalaise de lutte à l'homophobie | 500 \$ |
| Collège Dawson | 300 \$ |
| Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys | 1 950 \$ |
| Communauté Sépharade unifiée du Québec | 1 000 \$ |
| Concours de musique du Canada | 500 \$ |
| Conseil québécois LGBT | 200 \$ |
| Corporation du collège de Bois-de-Boulogne | 200 \$ |
| Corporation du collège de Bois-de-Boulogne | 200 \$ |
| Corporation du Jardin des Ursulines | 750 \$ |
| Coupe internationale les enfants jouent pour les enfants | 500 \$ |
| Développement expertise et solidarité internationale | 1 500 \$ |
| École Alfred-Pellan (CS Laval) | 200 \$ |
| Éditions du 9ième jour | 1 000 \$ |
| Enfants-Retour Québec | 300 \$ |
| Ensemble pour le respect de la diversité | 300 \$ |
| Équipe de débat de l'Université de Montréal | 200 \$ |
| Escadron 710 Sainte-Rose Ligue des cadets de l'air du Canada | 300 \$ |
| Festival cinéma du monde de Sherbrooke | 500 \$ |
| Festival de la truite mouchetée de St-Alexis des Monts | 500 \$ |
| Festival d'hiver de Roberval | 250 \$ |
| Festival International de Danse Encore | 300 \$ |

| | |
|--|------------------|
| Festival international de la chanson de Granby | 3 000 \$ |
| Feu Vert Média Solution | 500 \$ |
| Fibrose kystique Québec | 500 \$ |
| Fondation Droit au Talent | 500 \$ |
| Fondation du Cégep régional de Lanaudière | 500 \$ |
| Fondation du Centre des Femmes de Montréal | 300 \$ |
| Fondation Indo canadien seniors du Québec | 300 \$ |
| Fondation Jasmin Roy | 200 \$ |
| Fondation Le Chañon | 300 \$ |
| Fondation Liette-Turner | 200 \$ |
| Fondation Madeli-aide | 300 \$ |
| Fondation mon nouveau bercail | 200 \$ |
| Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la Coopération internationale | 300 \$ |
| Fondation québécoise du Cancer | 300 \$ |
| Fondation Robert Piché | 500 \$ |
| Fondation sur les leucodystrophies | 500 \$ |
| Gai Écoute | 200 \$ |
| Go le grand défi | 600 \$ |
| Groupe communautaire l'itinéraire | 1 000 \$ |
| Groupe de recherche et d'intervention sociale (G.R.I.S.) | 500 \$ |
| Himalaya seniors du Québec | 300 \$ |
| Info-Secte | 500 \$ |
| Jeunesse au soleil | 400 \$ |
| Légion royale canadienne filiale 62, Salaberry-de-Valleyfield | 200 \$ |
| Maison des Trois Colombes 2014 | 500 \$ |
| Marianopolis College | 300 \$ |
| Moisson Montréal | 1 000 \$ |
| Municipalité de Sainte-Angèle-de-Prémont | 500 \$ |
| Musée des Ondes Émile Berliner | 500 \$ |
| Noël du Pauvre Coeur du Québec | 200 \$ |
| Nouveaux Sentiers : Fondation pour l'avenir des Premières Nations | 300 \$ |
| On roule | 200 \$ |
| Partage-action de l'Ouest-de-l'Île | 250 \$ |
| Prix du duc d'Édimbourg au Canada (division du Québec) | 200 \$ |
| Productions mondial danse | 500 \$ |
| Projet Love: vivre sans violence - Québec | 200 \$ |
| Québec Community Groups Network | 1 000 \$ |
| Regroupement de parents de personnes ayant une déficience intellectuelle de Montréal | 200 \$ |
| Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain | 300 \$ |
| Regroupement des Jeunes Chambres de Commerce du Québec | 500 \$ |
| Regroupement des Jeunes Chambres de Commerce du Québec | 2 950 \$ |
| Regroupement des marocains au Canada | 200 \$ |
| Réseau des Carrefours Jeunesse-Emploi du Québec | 500 \$ |
| Résidence le Monarque | 1 000 \$ |
| Resto Plateau | 500 \$ |
| Service de Nutrition et d'Action Communautaire | 500 \$ |
| Société canadienne de la Croix-Rouge | 200 \$ |
| Société canadienne de la sclérose en plaques | 300 \$ |
| Société canadienne du cancer | 100 \$ |
| Société canadienne du cancer | 250 \$ |
| Société de conservation et d'aménagement du bassin Rivière Chateauguay | 500 \$ |
| Société de Saint-vincent-de-Paul - Conférence St-Marc des Carrières | 1 000 \$ |
| Société d'histoire du Haut-Richelieu | 250 \$ |
| Société universitaire canadienne de débat intercollégial | 500 \$ |
| Théâtre Lyrichoregra 20 | 500 \$ |
| Tour cycliste de l'Abitibi | 300 \$ |
| Village sur Glace de Roberval | 250 \$ |
| Vues d'Afrique | 500 \$ |
| TOTAL | 54 600 \$ |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 21 :

LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.), RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE, MAIS QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE :

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant.
- d) l'assignation initiale et l'assignation actuelle;
- e) la date de l'assignation hors structure;
- f) la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 22 :

**LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIE
D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES,
ETC.), EN INDIQUANT :**

- a) le poste initial;
- b) le salaire;
- c) le poste actuel, s'il y a lieu;
- d) la date de la mise en disponibilité;
- e) les prévisions pour 2017-2018.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 23 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PUBLIC (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS, ÉTABLISSEMENTS, INSTITUTION, ETC.), FOURNIR POUR 2016-2017, LE NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED DONT LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME A MIS FIN À L'EMPLOI OU DONT LE CONTRAT N'A PAS ÉTÉ RENOUELÉ, EN VENTILANT :

- a) par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, personnel de soutien, fonctionnaires, etc.);
- b) prévisions pour 2017-2018;
- c) par catégorie d'âge.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 24 :

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, DEPUIS CINQ ANS,
FOURNIR LE NOMBRE DE POSTES ABOLIS PAR BUREAU
RÉGIONAL ET PAR CATÉGORIE D'EMPLOI, AINSI QUE LES
PRÉVISIONS POUR 2017-2018.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 25 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, FOURNIR LA LISTE DES BUREAUX RÉGIONAUX ET DE L'EFFECTIF ÉTANT RATTACHÉ, PAR CATÉGORIE D'EMPLOI, À CHACUN DE CES BUREAUX. PRÉSENTER L'ÉVOLUTION DEPUIS CINQ ANS, AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018, PAR MISSION.

- a) coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;

Ventiler le montant total par catégories.

Réponse : Voir la réponse à la question 15 j) des renseignements généraux.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 26 :

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET
AFFECTÉ À D'AUTRES ORGANISMES PUBLICS, PARAPUBLICS,
PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES, EN
INDIQUANT :**

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé ou le nom de l'organisme;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- d) l'assignation initiale;
- e) l'assignation actuelle;
- f) la date de l'assignation hors structure;
- g) la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 27 :

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS AUX JOURNAUX, AUX REVUES MENSUELLES, AUX PUBLICATIONS (FORMAT PAPIER OU ÉLECTRONIQUE), AUX SITES SPÉCIALISÉS DE RECHERCHE SUR INTERNET (EUREKA, ETC.) DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES PUBLICS EN 2016-2017, EN PRÉCISANT POUR CHAQUE ABONNEMENT :

- a) coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;

Ventiler le montant total par catégories.

Réponse :

| Fournisseur | Nature du service | Coût |
|---|-------------------------------|-----------------|
| CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DES RELATIONS CANADIENNES ET DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE | | |
| Gazette de Montréal | journal (papier) | 100 \$ |
| PressReader | journaux (électronique) | 440 \$ |
| Sous-total : | | 540 \$ |
| SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES | | |
| Carswell - Division de Thomson | documents de référence | 1 579 \$ |
| Reuters Canada limitée | juridique (électronique) | |
| Le Devoir inc. | journal (papier) | 380 \$ |
| The Hill Times | journal (électronique) | 249 \$ |
| Sous-total : | | 2 208 \$ |
| BUREAU DU QUÉBEC À TORONTO | | |
| Enterprise Canada (Ontario Legislative) | publication (électronique) | 1 200 \$ |
| The Toronto Star | journal (papier) | 618 \$ |
| Inside Queen's Park | publication (électronique) | 430 \$ |
| The National Post | journal (papier) | 419 \$ |
| The Globe & Mail - Toronto | journal (électronique) | 144 \$ |
| Winnipeg Free Press | journal (électronique) | 101 \$ |
| L'eau vive | journal (papier) | 76 \$ |
| The Calgary Herald | journal (électronique) | 100 \$ |
| The Star Phoenix | journal (électronique) | 100 \$ |
| Vancouver Sun | journal (électronique) | 10 \$ |
| Franco (le) | journal (papier) | 50 \$ |
| The Province (B.C) | journal (électronique) | 100 \$ |
| The Leader Post | journal (électronique) | 100 \$ |
| The Edmonton Journal | journal (électronique) | 100 \$ |
| All-New Ottawa Citizen digital Access | journal (électronique) | 189 \$ |
| Liberté (La) | journal (papier) | 67 \$ |
| Sous-total : | | 3 804 \$ |
| BUREAU DU QUÉBEC DANS LES PROVINCES ATLANTIQUES | | |
| L'Acadie Nouvelle | journal (papier/électronique) | 254 \$ |
| The Guardian | journal (électronique) | 236 \$ |
| The Chronicle Herald Limited | journal (électronique) | 156 \$ |
| The Telegram | journal (électronique) | 85 \$ |
| La Voix acadienne | journal (papier) | 40 \$ |
| L'imprimerie Lescarbot Ltée | journal (papier) | 40 \$ |
| Le Gaboteur | journal (papier) | 27 \$ |
| Le Moniteur Acadien | journal (papier) | 35 \$ |
| Sous-total : | | 873 \$ |
| TOTAL : | | 7 425 \$ |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 28 :

**LES SOMMES DÉBOURSÉES PAR LE CABINET MINISTÉRIEL, LE
MINISTÈRE OU LES ORGANISMES PUBLICS POUR L'ACHAT DE
BILLETS DE SAISON, LA RÉSERVATION DE LOGES ET LES FRAIS
PAYÉS AFIN DE DEVENIR MEMBRE D'UN CLUB PRIVÉ OU AUTRE.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 29 :

POUR CHAQUE SITE INTERNET DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME PUBLIC (INCLUANT LES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), FOURNIR, ET CE DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- a) le nom du site Web;
- b) le nom de la firme ou du professionnel, des personnes qui ont conçu le site;
- c) les coûts de construction du site;
- d) les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- e) les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- f) la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- g) la fréquence moyenne de mise à jour;
- h) le responsable du contenu sur le site.

- Réponse :**
- a) **www.saic.gouv.qc.ca**
 - b) **Direction des communications du MCE**
 - c) **Ne s'applique pas**
 - d) **1 283 \$**
 - e) **Une refonte a été réalisée en 2015 par le personnel du ministère du Conseil exécutif afin de l'actualiser. La dernière refonte remontait à plus de 10 ans.**
 - f) **Moyenne de 427 visites/jour
Moyenne de 2 989 visites/semaine
Moyenne de 12 989 visites/mois**
 - g) **Moyenne de 30 mises à jour par mois**
 - h) **Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes**

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 30 :

NOMINATIONS, POUR 2016-2017, DE MANDATAIRES, D'ÉMISSAIRES, DE NÉGOCIATEURS, DE MÉDIATEURS, DE COMMISSAIRES, D'EXPERTS, D'ENQUÊTEURS ET SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE :

- a) la liste;
- b) le nom de la personne;
- c) les mandats de chacune de ces personnes;
- d) les contrats octroyés pour chaque mandat;
- e) le résultat du travail effectué;
- f) les échéances prévues;
- g) les sommes impliquées.

Réponse : Voir la réponse à la question 7 des renseignements généraux.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 31 :

POUR 2016-2017, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES, LES VISITES OU RENCONTRES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS ET EN PRÉCISANT L'OBJET DE LA VISITE POUR CHACUNE D'ENTRE ELLES ET PRÉCISANT L'OBJET DES RENCONTRES ET LES PERSONNES OU ORGANISMES RENCONTRÉS.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 32 :

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, CONCERNANT LES
DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION EN 2015-2016 ET
2016-2017 :**

- a) les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d'accès;
- b) le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;
- c) le nombre total de demandes reçues;
- d) le nombre de refus (en précisant, par catégorie, les raisons et/ou articles de la Loi invoqués pour le refus);
- e) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- f) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
- g) le nombre de demandes ayant été traitées hors délai.

Réponse :

- a) **Compte tenu du faible nombre de demandes, les coûts n'ont pas été comptabilisés.**
- b) **0 \$**
- c) **8**
- d) **3**
- e) **6**
- f) **2**
- g) **0**

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 33 :

**LA LISTE EXHAUSTIVE DE TOUS LES MANDATS ET DOSSIERS ET
DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIEES À CHAQUE ADJOINT
PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES
POUR 2016-2017 :**

- a) le coût (déplacements, etc.);
- b) le nombre de ressources affectées;
- c) le nombre de rencontres;
- d) le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre;
- e) l'objet;
- f) les dates.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 34 :

**LISTE DES ENTITÉS ADMINISTRATIVES CRÉÉES, FUSIONNÉES,
SCINDÉES OU ABOLIES SOUS LA RESPONSABILITÉ DU
MINISTÈRE EN PRÉCISANT LES COÛTS DE TRANSITION ET LES
COÛTS DE FORMATION.**

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 35 :

LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES EN 2016-2017, ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE *LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF* OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.

RÉPONSE : Voir documents joints.

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**QUESTION 35 : LISTE DES DÉCRETS D'AUTORISATION 2016-2017
(articles 3.11 et 3.12.1, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)**

| | Numéro | Titre | Date signature |
|----|---------------|---|-----------------------|
| 1 | 311-2016 | Autorisation aux municipalités de conclure avec le gouvernement du Canada l'Entente relative à la participation de policiers du Québec au Programme d'opérations policières internationales de paix et de maintien de la paix et l'exclusion des ententes nécessaires à la mise en œuvre de l'Entente de l'application de l'article 3.11 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif | 13 avril 2016 |
| 2 | 470-2016 | Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires | 8 juin 2016 |
| 3 | 471-2016 | Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada des ententes relatives à l'aéroport de Kuujuaq et autorisation au gouvernement du Canada de louer à l'Administration régionale Kativik les terrains de l'aéroport de Kuujuaq | 8 juin 2016 |
| 4 | 472-2016 | Autorisation à la Municipalité de Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent de conclure avec le gouvernement du Canada des ententes relatives à l'aéroport de Chevery et autorisation au gouvernement du Canada de louer à la Municipalité les terrains de l'aéroport de Chevery | 8 juin 2016 |
| 5 | 473-2016 | Autorisation à la Municipalité du canton de Natashquan de conclure avec le gouvernement du Canada des ententes relatives à l'aéroport de Natashquan et autorisation au gouvernement du Canada de louer à la Municipalité les terrains de l'aéroport de Natashquan | 8 juin 2016 |
| 6 | 552-2016 | Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure une entente de financement avec le gouvernement du Canada pour l'année financière 2016-2017, dans le cadre du Fonds pour les compétences et les partenariats | 22 juin 2016 |
| 7 | 579-2016 | Autorisation au Centre de la francophonie des Amériques relativement à des dons ou des legs | 22 juin 2016 |
| 8 | 580-2016 | Versement d'une subvention de 2 075 900 \$ au Centre de la francophonie des Amériques pour l'exercice financier 2016-2017 | 22 juin 2016 |
| 9 | 587-2016 | Autorisation à la Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 29 juin 2016 |
| 10 | 588-2016 | Autorisations à plusieurs municipalités de conclure des accords de subvention avec le gouvernement du Canada pour réaliser des activités et célébrations locales visant à souligner la fête du Canada, dans le cadre du programme Le Canada en fête | 29 juin 2016 |
| 11 | 606-2016 | Autorisation au Comité organisateur de la Finale des Jeux du Québec - Montréal, Été 2016 (COFJQ) de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada, dans le cadre du programme Fonds pour les célébrations communautaires des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 à Toronto | 29 juin 2016 |
| 12 | 670-2016 | Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Un Canada branché | 6 juillet 2016 |
| 13 | 713-2016 | Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts | 9 août 2016 |
| 14 | 714-2016 | Autorisation à la Ville de Val-d'Or de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts | 9 août 2016 |
| 15 | 735-2016 | Autorisation à la Municipalité régionale de comté de Montcalm de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Un Canada branché | 17 août 2016 |
| 16 | 855-2016 | Autorisation à la Municipalité d'East Broughton de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Initiative canadienne de diversification économique des collectivités tributaires du Chrysolite | 5 octobre 2016 |
| 17 | 856-2016 | Autorisation à la Municipalité régionale de comté de Roussillon de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme d'aide aux musées, volet Gestion des collections | 5 octobre 2016 |

| | | | |
|----|-----------|---|------------------|
| 18 | 857-2016 | Autorisation à la Ville d'Alma de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts | 5 octobre 2016 |
| 19 | 858-2016 | Autorisation à la Ville d'Amos de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme d'aide aux musées, volet Fonds des expositions itinérantes | 5 octobre 2016 |
| 20 | 859-2016 | Autorisation à la Ville de Magog de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 5 octobre 2016 |
| 21 | 881-2016 | Autorisation au Comité organisateur de la Finale des Jeux du Québec - Montréal, Été 2016 (COFJQ) afin de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme des célébrations et des commémorations, volet Commémoration Canada | 12 octobre 2016 |
| 22 | 893-2016 | Autorisation à la Municipalité du village nordique de Kuujuarapik de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 19 octobre 2016 |
| 23 | 894-2016 | Autorisation à la Ville de Macamic de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 19 octobre 2016 |
| 24 | 895-2016 | Autorisation au Village d'Angliers de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 19 octobre 2016 |
| 25 | 922-2016 | Autorisation à la Corporation des Fêtes du 375ième anniversaire de la Ville de Sorel-Tracy de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 26 octobre 2016 |
| 26 | 949-2016 | Autorisation à la Ville de Montréal de conclure l'Entente relative à l'occupation du domaine public aux fins de travaux dans le cadre du projet de mise en valeur de l'île Lapierre avec le gouvernement du Canada | 2 novembre 2016 |
| 27 | 1008-2016 | Autorisation à la Ville de Sherbrooke de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 30 novembre 2016 |
| 28 | 1009-2016 | Autorisation à la Ville de Témiscaming de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts | 30 novembre 2016 |
| 29 | 1034-2016 | Approbation de l'Annexe B de l'Accord fédéral-provincial de 2001 sur le poulet, exclusion de l'application du premier alinéa de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes et autorisation à la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec et aux Éleveurs de volailles du Québec | 7 décembre 2016 |
| 30 | 1100-2016 | Autorisation à la Ville de Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada et la Fédération canadienne des municipalités afin de réaliser le Projet d'informatisation du registre foncier en Haïti | 21 décembre 2016 |
| 31 | 1101-2016 | Autorisation à la Ville de Montréal de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme d'aide aux musées, volet Accord Canada-France | 21 décembre 2016 |
| 32 | 1110-2016 | Autorisation à la Commission scolaire des Hauts-Cantons de conclure une entente de contribution financière avec la Société d'aide au développement de la collectivité de la région de Mégantic dans le cadre du Fonds pour les infrastructures communautaires | 21 décembre 2016 |
| 33 | 7-2017 | Autorisation à la Corporation de développement de Saint-Valérien de Rimouski-Neigette de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 17 janvier 2017 |
| 34 | 8-2017 | Autorisation à la Municipalité de Saint-Placide de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 17 janvier 2017 |
| 35 | 9-2017 | Autorisation à la Société écocitoyenne de Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme de financement communautaire ÉcoAction | 17 janvier 2017 |
| 36 | 10-2017 | Autorisation à la Ville de Lac-Mégantic de conclure trois ententes de contribution avec la Société d'aide au développement de la collectivité de la région de Mégantic dans le cadre du Fonds pour les infrastructures communautaires | 17 janvier 2017 |
| 37 | 11-2017 | Autorisation à l'organisme Action Promotion Grande Allée de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Fonds Canada 150 | 17 janvier 2017 |

| | | | |
|----|----------|---|-----------------|
| 38 | 12-2017 | Autorisation à l'organisme Le Rendez-vous des coureurs des bois de Trois-Rivières de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 17 janvier 2017 |
| 39 | 74-2017 | Autorisation à la Ville de Gatineau de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 8 février 2017 |
| 40 | 75-2017 | Autorisation à la Ville de Québec de conclure une entente de financement avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme juridique de partenariats d'innovation | 8 février 2017 |
| 41 | 76-2017 | Autorisation à Pro-Vert Sud-Ouest de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme de financement communautaire ÉcoAction | 8 février 2017 |
| 42 | 104-2017 | Autorisation à la Municipalité de La Reine de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 22 février 2017 |
| 43 | 105-2017 | Autorisation à la Ville de Rivière-du-Loup de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 22 février 2017 |
| 44 | 106-2017 | Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure une nouvelle entente de financement avec le gouvernement du Canada pour l'exercice financier 2016-2017, dans le cadre du Fonds pour les compétences et les partenariats | 22 février 2017 |
| 45 | 118-2017 | Autorisation à la Ville de Montréal de conclure une convention de résiliation du permis n° 8160-019 avec Les Ponts Jacques Cartier et Champlain incorporée | 28 février 2017 |
| 46 | 136-2017 | Modification au décret numéro 579-2016 du 22 juin 2016 relatif à une autorisation au Centre de la francophonie des Amériques relativement à des dons ou des legs | 28 février 2017 |
| 47 | 145-2017 | Autorisation à la Ville de Côte-Saint-Luc de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 15 mars 2017 |
| 48 | 192-2017 | Autorisation à la Ville de Gatineau de conclure une entente avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Expérience de la Capitale | 22 mars 2017 |
| 49 | 193-2017 | Autorisation à la Ville de Longueuil de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 22 mars 2017 |
| 50 | 194-2017 | Autorisation à la Ville de Pont-Rouge de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et | 22 mars 2017 |
| 51 | 195-2017 | Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 22 mars 2017 |
| 52 | 196-2017 | Autorisation au Musée du Haut-Richelieu de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 22 mars 2017 |
| 53 | 291-2017 | Autorisation à Concertation Montréal de conclure un accord avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme de promotion de la femme | 29 mars 2017 |
| 54 | 292-2017 | Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada l'Entente modifiant l'Entente de financement entre le Canada et l'Administration régionale Kativik dans le cadre de la Stratégie de formation pour les compétences et l'emploi destinée aux Autochtones (SFCEA) visant les exercices financiers 2016-2017 et 2017-2018 | 29 mars 2017 |
| 55 | 293-2017 | Autorisation à la Municipalité du village nordique de Salluit de conclure une entente de financement avec le gouvernement du Canada dans le cadre de la Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance | 29 mars 2017 |
| 56 | 294-2017 | Autorisation à la Ville de Carleton-sur-Mer de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine | 29 mars 2017 |
| 57 | 295-2017 | Autorisation à la Ville de Dollard-Des-Ormeaux de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds Canada 150 | 29 mars 2017 |
| 58 | 296-2017 | Autorisation à la Ville de Gaspé de conclure une promesse d'achat d'immeuble, un acte de concession et une entente de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme de dessaisissement des ports pour petits bateaux | 29 mars 2017 |
| 59 | 297-2017 | Autorisation à la Ville de Hampstead de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds Canada 150 | 29 mars 2017 |

| | | | |
|----|----------|---|--------------|
| 60 | 298-2017 | Autorisation à la Ville de Lavaltrie de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels | 29 mars 2017 |
| 61 | 299-2017 | Autorisation à la Ville de Montréal-Ouest de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds Canada 150 | 29 mars 2017 |
| 62 | 300-2017 | Autorisation à la Ville de Saint-Raymond de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme des Célébrations et des commémorations – Fonds Canada 150 | 29 mars 2017 |
| 63 | 301-2017 | Autorisation à plusieurs municipalités de conclure des ententes de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme national de partage des frais pour les lieux patrimoniaux | 29 mars 2017 |
| 64 | 351-2017 | Autorisation à la Ville de Montréal de conclure une lettre d'accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme de recherche et de sauvetage en milieu urbain à l'aide d'équipement lourd | 29 mars 2017 |

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**QUESTION 35 : LISTE DES ARRÊTÉS MINISTÉRIELS 2016-2017
(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)**

| | Numéro | Titre | Date de signature |
|----|---------------|---|--------------------------|
| 1 | A2016-015 | Autorisation à l'organisme Réseaux Emploi Entrepreneurship de conclure avec le Réseau communautaire de santé et de services sociaux un accord de contribution relatif à un projet d'activité de promotion de la santé auprès de la communauté anglophone de Vaudreuil-Soulanges pour la période 2016-2018 | 28 avril 2016 |
| 2 | A2016-016 | Autorisation au Native Women's Shelter of Montreal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme "Services de santé non assurés - intervention de crise en santé mentale" | 28 avril 2016 |
| 3 | A2016-017 | Autorisation au Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de financement dans le cadre du programme "Fonds d'aide aux victimes du Canada - Initiative des centres d'appui aux enfants" | 12 mai 2016 |
| 4 | A2016-018 | Autorisation au Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord (point de service de la Basse-Côte-Nord) de conclure avec le Labrador-Grenfell Regional Health Authority une entente visant les services de laboratoire médical | 18 mai 2016 |
| 5 | A2016-019 | Autorisation au Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord (point de service de l'Hématite) de conclure avec le Labrador-Grenfell Regional Health Authority une entente visant les services de laboratoire médical | 18 mai 2016 |
| 6 | A2016-020 | Autorisation à l'Université McGill de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution visant des activités de formation à l'intention des professionnels de la santé en régions éloignées et dans les communautés autochtones | 31 mai 2016 |
| 7 | A2016-021 | Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution visant l'offre de soins dans la communauté et des activités de promotion de la santé et de prévention des maladies | 31 mai 2016 |
| 8 | A2016-022 | Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution visant l'offre de soins dans la communauté et des activités de promotion de la santé et de prévention des maladies | 1er juin 2016 |
| 9 | A2016-023 | Autorisation à l'Institut de la statistique du Québec de conclure avec le Partenariat canadien contre le cancer un contrat concernant la tenue du volet québécois de l'étude pancanadienne sur l'expérience des patients atteints de cancer et en transition | 29 juin 2016 |
| 10 | A2016-024 | Autorisation à la Société de protection des forêts contre le feu de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de service concernant des renseignements météorologiques | 29 juin 2016 |
| 11 | A2016-025 | Autorisation à l'Hôpital Kateri Memorial de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme "Infrastructure électronique de la santé" de Santé Canada | 29 juin 2016 |
| 12 | A2016-026 | Autorisation au Centre intégré de santé et de services sociaux des Îles de conclure avec le gouvernement du Canada une entente sur la mise en place anticipée d'une miniclinique aux Îles-de-la-Madeleine | 17 août 2016 |
| 13 | A2016-027 | Autorisation au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme "Fonds du Canada pour la présentation des arts" | 31 août 2016 |
| 14 | A2016-028 | Autorisation à l'Université de Montréal de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'aide aux musées" | 31 août 2016 |
| 15 | A2016-029 | Autorisation à l'Université de Trois-Rivières de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre de l'initiative "Stratégie d'innovation" | 31 août 2016 |
| 16 | A2016-030 | Autorisation à Urgences-Santé de conclure avec le gouvernement du Canada un protocole d'accord pour les services médicaux d'urgence dédiés pour la Conférence de reconstitution des ressources du Fonds mondial qui se tiendra du 15 au 17 septembre 2016 | 14 septembre 2016 |
| 17 | A2016-031 | Autorisation à l'Université de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution pour la réalisation d'un projet dans le cadre du programme "Lutte contre les maladies transmissibles" de Santé Canada | 14 septembre 2016 |
| 18 | A2016-032 | Autorisation au Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies de conclure une entente de collaboration avec l'organisme Mitacs inc. dans le cadre du programme de Stages Globalink | 20 septembre 2016 |

| | | | |
|----|-----------|--|-------------------|
| 19 | A2016-033 | Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur numéro 1 à l'Accord de contribution visant l'offre de soins dans la communauté et des activités de promotion de la santé et de prévention des maladies | 20 septembre 2016 |
| 20 | A2016-034 | Autorisation au Centre de la francophonie des Amériques de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme "Développement des communautés de langue officielle" | 28 septembre 2016 |
| 21 | A2016-035 | Autorisation à l'Université de Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre de l'appel de propositions "Partenariats pour le renforcement de la santé des mères, des nouveau-nés et des enfants" | 28 septembre 2016 |
| 22 | A2016-036 | Autorisation au Conseil régional de l'environnement et du développement durable du Saguenay-Lac-Saint-Jean de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme de financement communautaire "ÉcoAction" | 19 octobre 2016 |
| 23 | A2016-037 | Autorisation au Comité de concertation et de valorisation du bassin de la rivière Richelieu de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Fonds national de conservation des milieux humides" | 19 octobre 2016 |
| 24 | A2016-038 | Autorisation à la Corporation de l'aménagement de la rivière L'Assomption de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" (projet visant le sud de Lanaudière) | 20 octobre 2016 |
| 25 | A2016-039 | Autorisation à la Corporation de l'aménagement de la rivière L'Assomption de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" (projet visant le bassin versant du ruisseau des Anges) | 20 octobre 2016 |
| 26 | A2016-040 | Autorisation au Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" | 20 octobre 2016 |
| 27 | A2016-041 | Autorisation au Conseil de gouvernance de l'eau des bassins versants de la rivière Saint-François de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" | 20 octobre 2016 |
| 28 | A2016-042 | Autorisation à l'Organisme de concertation pour l'eau des bassins versants de la rivière Nicolet de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" | 20 octobre 2016 |
| 29 | A2016-043 | Autorisation au Comité de concertation et de valorisation du bassin de la rivière Richelieu de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" | 20 octobre 2016 |
| 30 | A2016-044 | Autorisation au Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" (mobilisation des intervenants) | 20 octobre 2016 |
| 31 | A2016-045 | Autorisation au Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" (conservation de quatre espèces) | 20 octobre 2016 |
| 32 | A2016-046 | Autorisation au Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" (oiseaux champêtres en milieu agricole) | 20 octobre 2016 |
| 33 | A2016-047 | Autorisation au Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" (habitat du poisson dans le bassin versant de la rivière Kelly) | 20 octobre 2016 |
| 34 | A2016-048 | Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada le Protocole d'accord relatif à la contribution du Québec au Système national de surveillance du trouble du spectre de l'autisme (TSA) (SYNSA) 2016-2019 | 20 octobre 2016 |
| 35 | A2016-049 | Autorisation au Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada la Modification numéro 1 à l'Entente de financement dans le cadre du programme intitulé "Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance 2014-2019 - volet Itinérance chez les Autochtones" | 20 octobre 2016 |
| 36 | A2016-050 | Autorisation à l'Université du Québec à Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada le Protocole d'accord relatif à la recherche sur l'impact régional de la variabilité et des changements climatiques sur les maladies zoonotiques et vectorielles au Canada | 26 octobre 2016 |

| | | | |
|----|-----------|---|------------------|
| 37 | A2016-051 | Autorisation au Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada le Protocole d'accord relatif à l'examen de l'instrument de l'Étude canadienne sur l'incidence des signalements de cas de violence et de négligence envers les enfants | 2 novembre 2016 |
| 38 | A2016-052 | Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur numéro 1 à l'Accord de contribution dans le cadre du "Fonds des initiatives communautaires de la stratégie antidrogue" | 2 novembre 2016 |
| 39 | A2016-053 | Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada le Protocole d'accord relatif à l'adaptation et à la traduction de documents d'information | 16 novembre 2016 |
| 40 | A2016-054 | Autorisation au Conseil de gouvernance de l'eau des bassins versants de la rivière Saint-François de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du « Fonds pour dommages à l'environnement » | 16 novembre 2016 |
| 41 | A2016-055 | Autorisation à l'Organisme des bassins versants de la Côte-du-Sud de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" | 16 novembre 2016 |
| 42 | A2016-056 | Autorisation à l'Organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme de financement communautaire "ÉcoAction" | 16 novembre 2016 |
| 43 | A2016-057 | Autorisation au Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme de financement communautaire "ÉcoAction" | 16 novembre 2016 |
| 44 | A2016-058 | Autorisation au Cégep de Saint-Jérôme de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre de l'appel de propositions Compétences pour l'emploi au sein de la Francophonie | 23 novembre 2016 |
| 45 | A2016-059 | Autorisation à la Fondation de la faune du Québec de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de contribution à l'intendance de l'habitat pour les espèces en péril" | 8 décembre 2016 |
| 46 | A2016-060 | Autorisation à la Fondation de la faune du Québec de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme intitulé "Fonds national de conservation des milieux humides" | 8 décembre 2016 |
| 47 | A2016-061 | Autorisation au Cégep de Saint-Félicien de conclure une entente de financement avec le gouvernement du Canada dans le cadre du « Programme de partenariats postsecondaires » | 21 décembre 2016 |
| 48 | A2016-062 | Autorisation à l'École nationale d'administration publique de conclure une entente de financement avec le gouvernement du Canada dans le cadre du « Programme de partenariats postsecondaires » | 21 décembre 2016 |
| 49 | A2016-063 | Autorisation au Cégep John Abbott de conclure une entente de financement avec le gouvernement du Canada dans le cadre du « Programme de partenariats postsecondaires » | 21 décembre 2016 |
| 50 | A2017-001 | Autorisation au Centre de la francophonie des Amériques de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme "Célébrations et commémorations - Fonds Canada 150" | 10 janvier 2017 |
| 51 | A2017-002 | Autorisation au Cégep Marie-Victorin de conclure une entente de financement avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de partenariats postsecondaires" | 18 janvier 2017 |
| 52 | A2017-003 | Autorisation à l'Université du Québec à Chicoutimi de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution pour la réalisation d'un projet dans le cadre du programme Santé mentale et prévention du suicide de Santé Canada | 18 janvier 2017 |
| 53 | A2017-004 | Autorisation à CDPQ Infra Inc. de conclure avec le gouvernement du Canada l'Entente de collaboration relative à l'implantation du Réseau électrique métropolitain dans le corridor du nouveau pont Champlain | 1er février 2017 |
| 54 | A2017-005 | Autorisation à Ouranos inc. de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme "Améliorer la compétitivité dans un climat de changement" | 1er février 2017 |
| 55 | A2017-006 | Autorisation au Native Women's Shelter of Montreal de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur numéro 1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "Services de santé non assurés - intervention de crise en santé mentale" | 8 février 2017 |
| 56 | A2017-007 | Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada le Protocole d'accord relatif à la contribution du Québec, par son réseau SurvUDI, à l'enquête 1-Track : "Surveillance améliorée des comportements à risque chez les utilisateurs de drogues par injection au Canada" | 8 février 2017 |
| 57 | A2017-008 | Autorisation à la Table de concertation des groupes de femmes de la Montérégie de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de promotion de la femme" | 21 février 2017 |
| 58 | A2017-009 | Autorisation à la Table de concertation des groupes de femmes du Bas-Saint-Laurent de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de promotion de la femme" | 21 février 2017 |

| | | | |
|----|-----------|--|-----------------|
| 59 | A2017-010 | Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur numéro 1 à l'Accord de contribution visant l'offre de soins dans la communauté et des activités de promotion de la santé et de prévention des maladies | 21 février 2017 |
| 60 | A2017-011 | Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur numéro 2 à l'Accord de contribution visant l'offre de soins dans la communauté et des activités de promotion de la santé et de prévention des maladies | 21 février 2017 |
| 61 | A2017-012 | Autorisation à Ouranos inc. de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme "Améliorer la compétitivité dans un climat de changement" | 9 mars 2017 |
| 62 | A2017-013 | Autorisation à l'Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de promotion de la femme" | 9 mars 2017 |
| 63 | A2017-014 | Autorisation à l'organisme Programme d'encadrement clinique et d'hébergement - Programme Clés en main de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre de la "Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance - volet Solutions novatrices à l'itinérance" | 9 mars 2017 |
| 64 | A2017-015 | Autorisation à l'organisme Le Boulot vers... de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre de la "Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance - volet Solutions novatrices à l'itinérance" | 9 mars 2017 |
| 65 | A2017-016 | Autorisation à la Société des célébrations du 375e anniversaire de Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Fonds Canada 150" | 9 mars 2017 |
| 66 | A2017-017 | Autorisation au Bureau régional d'information en santé sexuelle (BRISS) de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 67 | A2017-018 | Autorisation l'organisme CACTUS Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 68 | A2017-019 | Autorisation au Centre d'action sida Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 69 | A2017-020 | Autorisation à la Coalition sida des sourds du Québec (CSSQ) de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 70 | A2017-021 | Autorisation à l'organisme Dopamine de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 71 | A2017-022 | Autorisation au Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du "Fonds pour les projets sur le VIH/Sida des communautés hors réserves des Premières Nations, des Inuits et des Métis" | 9 mars 2017 |
| 72 | A2017-023 | Autorisation au Groupe d'entraide à l'intention des personnes séropositives et itinérantes de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 73 | A2017-024 | Autorisation à l'organisme MAINS BSL de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 74 | A2017-025 | Autorisation à la Maison Plein Cœur de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 75 | A2017-026 | Autorisation à l'organisme Sida-Vie Laval de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 76 | A2017-027 | Autorisation à l'organisme Toxic-Actions de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur no.1 à l'Accord de contribution dans le cadre du programme "VIH/SIDA Développement communautaire/PACS" | 9 mars 2017 |
| 77 | A2017-028 | Autorisation à Groupe Femmes, Politique et Démocratie de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de promotion de la femme" | 16 mars 2017 |
| 78 | A2017-029 | Autorisation à Réseau femmes et politique municipale de la Capitale-Nationale de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de promotion de la femme" | 16 mars 2017 |
| 79 | A2017-030 | Autorisation à l'Université de Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre de l'appel de propositions "Compétences pour l'emploi au sein de la Francophonie" | 16 mars 2017 |

| | | | |
|----|-----------|---|--------------|
| 80 | A2017-031 | Autorisation au Centre de femmes du Haut-Richelieu de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de promotion de la femme" | 16 mars 2017 |
| 81 | A2017-032 | Autorisation à l'organisme Promotion des Estriennes pour initier une nouvelle équité sociale de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Programme de promotion de la femme" | 16 mars 2017 |
| 82 | A2017-033 | Autorisation à la Société des célébrations du 375e anniversaire de Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme intitulé "Célébrations et commémorations" | 16 mars 2017 |
| 83 | A2017-034 | Autorisation à la Société de développement communautaire de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur na 1 à l'Accord de contribution dans le cadre de l'initiative "Stratégie d'innovation" pour la réalisation du projet intitulé "Vers un réseau de Quartiers verts, actifs et en santé" | 16 mars 2017 |
| 84 | A2017-035 | Autorisation à la Fondation de la faune du Québec de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme "Biodiversité - Espèces sauvages et habitats" | 16 mars 2017 |
| 85 | A2017-036 | Autorisation au Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du "Fonds d'action en prévention du crime" | 28 mars 2017 |

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**QUESTION 35 : LISTE DES DÉCRETS D'EXCLUSION 2016-2017
(article 3.13, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)**

| | Numéro | Titre | Date de signature |
|---|---------------|--|--------------------------|
| 1 | 309-2016 | Approbation du Protocole d'entente de cooccupation de locaux avec les provinces et les territoires dans les missions diplomatiques et consulaires à l'étranger entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et les gouvernements de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario et exclusion des échanges de lettres prévus par ce protocole de l'application de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif | 13 avril 2016 |
| 2 | 310-2016 | Approbation de l'Entente relative à la participation de policiers du Québec au Programme d'opérations policières internationales de paix et de maintien de la paix entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada et exclusion des ententes nécessaires à la mise en œuvre de l'Entente de l'application de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif | 13 avril 2016 |
| 3 | 311-2016 | Autorisation aux municipalités de conclure avec le gouvernement du Canada l'Entente relative à la participation de policiers du Québec au Programme d'opérations policières internationales de paix et de maintien de la paix et exclusion des ententes nécessaires à la mise en œuvre de l'Entente de l'application de l'article 3.11 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif | 13 avril 2016 |
| 4 | 341-2016 | Exclusion de l'application des articles 3.8 et 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des catégories d'ententes entre l'Autorité des marchés financiers et un gouvernement provincial ou territorial au Canada, l'un de ses ministères ou organismes gouvernementaux ou un tiers | 27 avril 2016 |
| 5 | 345-2016 | Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes entre des organismes publics et le gouvernement du Canada relativement au versement de subventions en vertu du Fonds d'aide aux victimes pour la réalisation de projets dans le cadre de la Semaine des victimes et survivants d'actes criminels 2016 | 27 avril 2016 |
| 6 | 454-2016 | Approbation de l'Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Saguenay entre le gouvernement du Québec et l'Administration portuaire du Saguenay et exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie des ententes relatives au financement des dépenses associées à l'élaboration du plan de développement de la zone industrialo-portuaire de Saguenay entre des organismes gouvernementaux, des organismes municipaux et des organismes publics et l'Administration portuaire du Saguenay | 1er juin 2016 |
| 7 | 496-2016 | Exclusion de l'application des articles 3.11 et 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie d'ententes entre des organismes municipaux ou des organismes publics et le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds pour l'accessibilité | 8 juin 2016 |
| 8 | 0522-2016 | Approbation de l'Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Québec-Lévis entre le gouvernement du Québec et l'Administration portuaire de Québec et exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie des ententes relatives au financement des dépenses associées à l'élaboration du plan de développement de la zone industrialo-portuaire de Québec-Lévis entre des organismes gouvernementaux, des organismes municipaux ou des organismes publics et l'Administration portuaire de Québec | 15 juin 2016 |

| | | | |
|----|-----------|--|------------------|
| 9 | 523-2016 | Approbation de l'Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Sept-Îles entre le gouvernement du Québec et l'Administration portuaire de Sept-Îles et exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie des ententes relatives au financement des dépenses associées à l'élaboration du plan de développement de la zone industrialo-portuaire de Sept-Îles entre des organismes gouvernementaux, des organismes municipaux ou des organismes publics et l'Administration portuaire de Sept-Îles | 15 juin 2016 |
| 10 | 524-2016 | Approbation de l'Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Trois-Rivières entre le gouvernement du Québec et l'Administration portuaire de Trois-Rivières et exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie des ententes relatives au financement des dépenses associées à l'élaboration du plan de développement de la zone industrialo-portuaire de Trois-Rivières entre des organismes gouvernementaux, des organismes municipaux ou des organismes publics et l'Administration portuaire de Trois-Rivières | 15 juin 2016 |
| 11 | 525-2016 | Approbation de l'Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Contrecoeur-Varennnes entre le gouvernement du Québec et l'Administration portuaire de Montréal et exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie des ententes relatives au financement des dépenses associées à l'élaboration du plan de développement de la zone industrialo-portuaire de Contrecoeur-Varennnes entre des organismes gouvernementaux, des organismes municipaux ou des organismes publics et l'Administration portuaire de Montréal | 15 juin 2016 |
| 12 | 526-2016 | Approbation de l'Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Montréal entre le gouvernement du Québec et l'Administration portuaire de Montréal et exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie des ententes relatives au financement des dépenses associées à l'élaboration du plan de développement de la zone industrialo-portuaire de Montréal entre des organismes gouvernementaux, des organismes municipaux ou des organismes publics et l'Administration portuaire de Montréal | 15 juin 2016 |
| 13 | 535-2016 | Exclusion de l'application de certains articles de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de catégories d'ententes entre des organismes municipaux ou des organismes publics et l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec dans le cadre du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150 | 15 juin 2016 |
| 14 | 560-2016 | Approbation de la Convention de licence pour l'utilisation des données de Postes Canada à des fins commerciales entre le gouvernement du Québec et la Société canadienne des postes et exclusion de l'application de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie des ententes relatives à la modification des redevances prévues à cette convention | 22 juin 2016 |
| 15 | 1022-2016 | Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la Convention entre le CHU de Québec - Université Laval et le gouvernement du Canada relative à des opérations de corrections cadastrales ainsi que des ententes d'aliénations immobilières et de la convention de servitude en faveur du gouvernement du Canada pour donner suite à ces opérations de corrections cadastrales | 30 novembre 2016 |
| 16 | 1007-2016 | Approbation de l'Entente 2016 concernant le Fonds consacré à l'infrastructure sociale conclue en vertu de l'Entente concernant l'investissement dans le logement abordable entre la Société canadienne d'hypothèques et de logement et la Société d'habitation du Québec et exclusion de l'application du premier alinéa de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes | 30 novembre 2016 |
| 17 | 1045-2016 | Approbation de l'entente, par échange de lettres, modifiant l'Entente relative au Programme de soutien au commerce mondial : Investissement Canada - Initiatives des communautés entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada et exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des accords de contribution conclus dans le cadre de ce programme | 7 décembre 2016 |

| | | | |
|----|-----------|---|-----------------|
| 18 | 1034-2016 | Approbation de l'Annexe B de l'Accord fédéral-provincial de 2001 sur le poulet, exclusion de l'application du premier alinéa de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes ainsi qu'autorisation à la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec et aux Éleveurs de volailles du Québec | 7 décembre 2016 |
| 19 | 179-2017 | Exclusion de l'application de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de la catégorie d'ententes ayant pour unique objet l'achat, la vente, le louage, l'échange ou le prêt d'équipement ou de matériel, incluant leur entretien, entre le gouvernement du Québec et un autre gouvernement au Canada, l'un de ses ministères ou organismes gouvernementaux, ou un organisme public fédéral | 15 mars 2017 |
| 20 | 201-2017 | Approbation de l'Entente concernant la participation du Québec à la Stratégie en matière de statistiques culturelles pour les exercices financiers 2016-2017 à 2018-2019 entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada et exclusion des ententes prévues aux annexes A et B de cette entente de l'application du premier alinéa de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif | 22 mars 2017 |
| 21 | 225-2017 | Exclusion de l'application de certains articles de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de catégories d'accords de contribution entre des organismes municipaux ou des organismes publics et l'organisme Soutien à la personne handicapée en route vers l'emploi au Québec (SPHÈRE-Québec) | 22 mars 2017 |
| 22 | 341-2017 | Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif pour les accords conclus entre des organismes publics et le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme d'action communautaire pour les enfants et du Programme canadien de nutrition prénatale | 29 mars 2017 |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 36 :

**LE DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET REPORTÉS POUR CHAQUE
MINISTÈRE ET ORGANISME PAR ANNÉE BUDGÉTAIRE, ET CE,
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2016-2017 ET LES PRÉVISIONS POUR
2017-2018.**

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le
Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 37 :

L'INVENTAIRE COMPLET DES SERVICES TARIFÉS QUE LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELÈVENT DU MINISTÈRE OFFRENT AUX CITOYENS ET LES TARIFS QU'ILS EXIGENT. LE COÛT UNITAIRE DE CHACUN DE CEUX-CI. LA LISTE DE TOUS LES REVENUS AUTONOMES (TARIFS, PERMIS, DROITS, REDEVANCES, ETC.) DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELÈVENT DU MINISTÈRE POUR LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES ET LES PROJECTIONS POUR L'ANNÉE 2017-2018.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 38 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, UNE COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT POUR 2016-2017 ET LES PRÉVISIONS 2017-2018.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Secrétaire du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 39 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PUBLIC, LES SOMMES REÇUES EN 2016-2017, AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018 ET 2018-2019, EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT. INDIQUER DE FAÇON VENTILÉE POUR CHAQUE PROGRAMME, ENTENTE OU AUTRE LES SOMMES REÇUES, LA OU LES DATES DES VERSEMENTS ET À QUELLES FINS ELLES ONT ÉTÉ CONSACRÉES PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 40 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, INSTITUTIONS, ETC.), FOURNIR POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2016-2017, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LE MONTANT TOTAL DES PRIMES AU RENDEMENT ET DES BONIS.

Réponse : Aucune prime ni boni n'ont été versés, en 2016-2017, aux administrateurs d'État ou au personnel d'encadrement.

Des bonis pour rendement exceptionnel ont toutefois été versés, en conformité avec les directives, à quatre professionnels, pour un montant de 8 687 \$, ainsi qu'à trois fonctionnaires pour une somme de 5 341 \$.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 41 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, INSTITUTIONS, ETC.), FOURNIR POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2016-2017, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LE MONTANT TOTAL DES PRIMES DE DÉPART (ALLOCATIONS DE TRANSITION), INCLUANT LES MONTANTS VERSÉS POUR BRIS DE CONTRAT.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 42 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME DONT LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, INSTITUTIONS, ETC. FOURNIR POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2016-2017 LE MONTANT TOTAL ET LA VENTILATION PAR CATÉGORIE D'EMPLOI DES AUGMENTATIONS DE SALAIRE.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 43 :

POUR 2016-2017, COMBIEN Y A-T-IL DE CADRES, DE DIRIGEANTS DE LA FONCTION PUBLIQUE INCLUANT LES SOUS-MINISTRES, À QUI LES SALAIRES SONT VERSÉS SANS QU'AUUCUNE FONCTION OU TÂCHE NE LEUR SOIT ASSIGNÉE? POUR CHAQUE PERSONNE :

- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions;
- b) fournir la liste des salaires versés et préciser le montant total dépensé par le ministère ou l'organisme.

Réponse : Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 44 :

POUR 2016-2017, COMBIEN Y A-T-IL DE CADRES, DE DIRIGEANTS DE LA FONCTION PUBLIQUE INCLUANT LES SOUS-MINISTRES, AYANT ÉTÉ DÉPLACÉS DE LEURS FONCTIONS À LA SUITE DES REMANIEMENTS MINISTÉRIELS? POUR CHAQUE PERSONNE ;

- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions;
- b) fournir la liste des salaires versés.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 45 :

**LA LISTE DES PERSONNES ET LE MANDAT DES COMITÉS FORMÉS
PAR LE CONSEIL EXÉCUTIF, LES MINISTÈRES ET ORGANISMES AINSI
QUE LES HONORAIRES DONNÉS À CES PERSONNES.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 46 :

POUR LA PRÉPARATION DES PROJETS DE LOI, DES POLITIQUES, DES STRATÉGIES OU DES CONSULTATIONS GOUVERNEMENTALES, INDICHER, POUR CHAQUE TYPE, SI UNE ENTENTE DE CONFIDENTIALITÉ A ÉTÉ REQUISE PAR LE MINISTÈRE OU LE CABINET AUPRÈS DES PARTENAIRES. LE CAS ÉCHÉANT, POUR CHACUN DES TYPES VISÉS, FOURNIR LA LISTE DES PARTENAIRES ENGAGÉS AINSI QUE LADITE ENTENTE.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 47 :

COÛTS DE RECONDUCTION DES PROGRAMMES EXISTANTS : LISTE EXHAUSTIVE DES PROGRAMMES MINISTÉRIELS EXISTANTS À LA FIN DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 2016-2017 ET QUI N'ONT PAS ÉTÉ RECONDUITS INTÉGRALEMENT EN 2017-2018. POUR CHACUN DE CES PROGRAMMES EXISTANTS EN 2016-2017, DONNER LE COÛT DE RECONDUCTION INTÉGRAL ET LA DÉPENSE PRÉVUE AUX CRÉDITS 2017-2018, EN INCLUANT LES PROGRAMMES QUI ONT ÉTÉ ABOLIS ET POUR LESQUELS LA DÉPENSE SERA NULLE.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 48 :

**LISTE DES SITUATIONS EN 2016-2017 OÙ S'EST APPLIQUÉ LE
PRINCIPE DU CRAN D'ARRÊT, TEL QU'IL EST DÉFINI DANS LE
BUDGET DE DÉPENSES 2014-2015.**

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le
Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 49 :

**INDIQUER LES NOUVELLES INITIATIVES OU TOUTE MAJORATION
APPORTÉE À UN PROGRAMME EXISTANT, LES MONTANTS EN CAUSE
AINSI QUE LES MESURES PRISES POUR DÉGAGER LES SOMMES
NÉCESSAIRES À LEUR FINANCEMENT.**

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le
Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 50 :

**NOMBRE DE FONCTIONNAIRES OU ETC AFFECTÉS AU PLAN NORD À
EN 2016-2017 ET PRÉVISIONS POUR 2017-2018.**

Réponse : Aucun.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 51 :

**VENTILATION DU BUDGET DU MINISTÈRE CONSACRÉ AU PLAN NORD
POUR 2016-2017 ET PRÉVISION POUR 2017-2018.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 52 :

**NOMBRE D'EMPLOYÉS OU ETC AFFECTÉS À LA STRATÉGIE
MARITIME POUR 2016-2017 ET PRÉVISIONS POUR 2017-2018.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 53 :

**VENTILATION DU BUDGET DU MINISTÈRE CONSACRÉ À LA
STRATÉGIE MARITIME POUR 2016-2017 ET PRÉVISIONS POUR 2017-
2018.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 54 :

**LISTE DES AIDES FINANCIÈRES ACCORDÉES EN VERTU DE
PROGRAMMES FINANCÉS PAR LE FONDS VERT.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 55 :

**LISTE DES AIDES FINANCIÈRES ACCORDÉES EN VERTU DE
PROGRAMMES FINANCÉS PAR LE FONDS DES RESSOURCES
NATURELLES.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 56 :

**LISTE DES AIDES FINANCIÈRES ACCORDÉES EN VERTU DE
PROGRAMMES FINANCÉS PAR LE FONDS DU PLAN NORD.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 57 :

POUR CHACUNE DES CINQ DERNIÈRES ANNÉES, FOURNIR LA SOMME ALLOUÉE À L'EXTERNE POUR TOUT TYPE DE SERVICE JURIDIQUE.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le ministère de la Justice et les organismes budgétaires en divulguant les informations accessibles au sujet des contrats de services juridiques autorisés par la ministre de la Justice durant l'année financière, et ce, en indiquant notamment les honoraires approuvés dans la gestion des contrats.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 58 :

PORTRAIT GLOBAL ET MONTANT GLOBAL DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2016-2017 QUI ONT FAIT L'OBJET DE COÛTS ADDITIONNELS SANS ÊTRE AUTORISÉS DIRECTEMENT PAR LES SOUS-MINISTRES OU LES DIRIGEANTS D'ORGANISME, MAIS PLUTÔT À LA SUITE D'UNE DÉLÉGATION DU POUVOIR DU DIRIGEANT DE L'ORGANISME D'AUTORISER UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE, COMME IL EST PRÉVU À L'ARTICLE 17 DE LA LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS.

Indiquer si oui ou non le ministère ou l'organisme compile cette information en faisant la distinction entre les coûts additionnels autorisés par le dirigeant de l'organisme et les coûts additionnels autorisés à la suite d'une délégation de pouvoir.

Fournir la liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) en indiquant :

- a) le nombre d'autorisations;
- b) le nom du professionnel ou de la firme touché (e);
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- d) le montant accordé;
- e) le nom de la personne ayant autorisé la dépense supplémentaire;
- f) les motifs de la demande;
- g) tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

Indiquer si oui ou non les ministères ou l'organisme rend lui-même publique et disponible cette information par le biais de son site Internet ou d'un autre moyen de communication.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 59 :

CONCERNANT LES DÉPENSES EN INFORMATIQUE, POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES (INCLUANT LES AGENCES, SOCIÉTÉS, ÉTABLISSEMENTS, INSTITUTIONS OU AUTRES) ET CE, POUR 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018 :

- a) la dépense totale (opération et capital);
- b) les grands dossiers en cours;
- c) le nombre d'employés attirés aux dossiers informatiques;
- d) le nombre en équivalent ETC et la comparaison entre le nombre de ressources internes et externes dans le domaine des TI;
- e) le nombre de consultants externes attirés aux dossiers informatiques;

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 60 :

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour 2016-2017, le montant total en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

- a) la masse salariale;
- b) les indemnités de retraite, s'il y a lieu.

Réponse : a) La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

b) Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 61 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR 2016-2017, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LE TAUX D'ABSENTÉISME.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 62 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PUBLIC, PORTRAIT COMPLET ET BILAN DÉTAILLÉ DES ACTIONS ENTREPRISES ET DES COMPRESSIONS RÉALISÉES À LA SUITE DE L'ANNONCE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR LE 25 NOVEMBRE 2014. PLUS PRÉCISÉMENT, FOURNIR L'INFORMATION RELATIVE AUX ACTIONS DANS LE CADRE :

- a) du Plan de réduction des effectifs pour les ministères et organismes visant une réduction d'au minimum 2 % de leur niveau d'effectifs;
- b) du chantier sur la révision et l'optimisation des structures et des organismes de l'État;
- c) d'autres actions visant à limiter certains facteurs pouvant contribuer à augmenter les dépenses de rémunération;
- d) de la suspension des bonis du personnel de direction et d'encadrement des ministères, des organismes gouvernementaux et des cabinets ministériels.

Fournir les prévisions pour 2017-2018.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 63 :

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PUBLIC, LE DÉTAIL DES
ACTIONS RÉALISÉES OU AMORCÉES EN 2016-2017 EN VUE
D'ATTEINDRE LES OBJECTIFS FIXÉS DANS LA STRATÉGIE
GOUVERNEMENTALE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE.**

Réponse : L'information sera présentée au rapport annuel 2016-
2017 du ministère du Conseil exécutif.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 64 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LISTE DE TOUS LES RAPPORTS (D'ÉVALUATION, DE VÉRIFICATION, D'ENQUÊTE OU AUTRES), ÉTUDES, AVIS, ANALYSES, ETC., PRODUITS PAR LE MINISTÈRE OU COMMANDÉS À UN ORGANISME OU UNE FIRME EXTERNE EN 2015-2016 ET 2016-2017 EN INDIQUANT POUR CHACUN :

- a) le sujet;
- b) la ou les raisons pourquoi il a été produit ou commandé;
- c) les coûts reliés à sa réalisation;
- d) le nom de l'organisme ou de la firme externe, s'il y a lieu.

Préciser, pour chacun, s'il découle d'une demande du ministre ou du cabinet ministériel.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

QUESTION 65 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PUBLIC, INCLUANT LES CABINETS MINISTÉRIELS ET MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES, POUR LES ANNÉES 2015-2016 ET 2016-2017, LE NOMBRE TOTAL DE PERSONNES AYANT BÉNÉFICIÉ DU PAIEMENT DE COTISATION À UNE ASSOCIATION (ORDRE OU CORPORATION) PROFESSIONNELLE EN VERTU DE LA DIRECTIVE CONCERNANT LE PAIEMENT PAR LE GOUVERNEMENT DE COTISATIONS À DES ASSOCIATIONS (6-79) DU CONSEIL DU TRÉSOR OU DE TOUTE AUTRE DIRECTIVE PERMETTANT UN REMBOURSEMENT DE CES COTISATIONS, VENTILÉ PAR ASSOCIATION, ORDRE OU CORPORATION PROFESSIONNEL EN INDIQUANT :

- a) la dépense totale relative au paiement des cotisations;
- b) la liste des associations, ordres ou corporations professionnels auxquels le gouvernement du Québec a versé un paiement pour cotisation;
- c) la liste des employés, cadres, dirigeants, ministres et juges ayant bénéficié de cet avantage.

Réponse : Le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes a versé une somme de 10 233 \$ en 2016-2017 pour la cotisation au Barreau du Québec de six avocats.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE***

AVRIL 2017

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 1 :

INDIQUER LA SOMME DÉPENSÉE EN 2016-2017 (ET LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018) PAR VOTRE MINISTÈRE ET SES ORGANISMES POUR L'INFORMATIQUE ET LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION. PRÉCISER S'IL S'AGIT D'ACHATS DE LOGICIELS, DE MATÉRIEL OU DE SERVICES PROFESSIONNELS (INTERNE, EXTERNE OU DU CSPQ).

Réponse : 32,98 \$ pour l'achat de logiciels

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 2 :

**POUR TOUS LES PROGRAMMES DU MINISTÈRE, DONNER LE DÉTAIL
DES CRÉDITS EXISTANT EN 2016-2017 QUI N'ONT PAS ÉTÉ
RECONDUITS EN 2017-2018, EN INCLUANT LES PROGRAMMES QUI
ONT ÉTÉ ABOLIS.**

Réponse : Les données sont disponibles au Budget des dépenses.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 3 :

**PAR PROGRAMME, DONNER LE NIVEAU DES CRÉDITS DEMANDÉS AU
CONSEIL DU TRÉSOR POUR L'ANNÉE 2017-2018.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 4 :

FOURNIR LA LISTE DES NOUVELLES DÉPENSES EN 2017-2018 ET LA LISTE DES DÉPENSES ABOLIES EN CONSÉQUENCE (APPLICATION DU CRAN D'ARRÊT).

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 5 :

**LISTE DE L'ENSEMBLE DES ENTENTES, ET LEUR NATURE, SIGNÉES
DEPUIS LE 23 AVRIL 2014 ENTRE LE QUÉBEC ET LE
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'AUTRES PROVINCES
CANADIENNES.**

Réponse : Voir document joint.

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**QUESTION 5 : LISTE DES ENTENTES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES SIGNÉES
EN 2016-2017**

| | Numéro | Titre | Date de signature |
|----|---------------|---|--------------------------|
| 1 | 2016-023 | Amendement no.3 à l'Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec pour le financement de projets d'infrastructures de transport au Québec dans le cadre du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique, volet 2003 | 7 avril 2016 |
| 2 | 2016-026 | Entente sur l'échange d'information relatif aux programmes d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre | 3 mai 2016 |
| 3 | 2016-028 | Entente Canada-Québec relative à la participation de policiers du Québec au Programme d'opérations policières internationales de paix et de maintien de la paix | 22 avril 2016 |
| 4 | 2016-029 | Accord Canada-Québec relatif à un échange de renseignements personnels visant la vérification de l'état matrimonial de certains cotisants pour savoir si ces derniers apparaissent dans le registre des actions en divorce en cours au Canada | 4 mai 2016 |
| 5 | 2016-030 | Entente no. 2 Canada-Québec concernant le projet de biométhanisation de la Société d'économie mixte d'énergie renouvelable de la région de Rivière-du-Loup | 31 mai 2016 |
| 6 | 2016-032 | Entente de 2016 sur les régimes de retraite relevant de plus d'une autorité gouvernementale | 19 mai 2016 |
| 7 | 2016-033 | Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Saguenay | 21 juin 2016 |
| 8 | 2016-034 | Accord multilatéral sur les régimes de pension agréés collectifs et les régimes volontaires d'épargne-retraite | 15 juin 2016 |
| 9 | 2016-035 | Contrat d'entretien d'hiver et d'été entre le gouvernement du Québec et la Nation Crie de Mistissini, entre les kilomètres 304 et 351 de la route 167 | 8 juillet 2016 |
| 10 | 2016-036 | Contrat d'entretien d'hiver et d'été entre le gouvernement du Québec et la Nation Crie de Mistissini, entre les kilomètres 351 et 553 de la route 167 | 8 juillet 2016 |
| 11 | 2016-037 | Déclaration portant sur la francophonie canadienne entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Nouveau-Brunswick | 19 août 2016 |
| 12 | 2016-038 | Entente modifiant l'Entente Canada-Québec concernant la stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance 2014-2019 | 13 juillet 2016 |
| 13 | 2016-039 | Entente concernant l'aide aux propriétaires victimes de la pyrrhotite | 5 juillet 2016 |
| 14 | 2016-040 | Entente visant la modification de l'annexe A de l'Entente relative à l'administration par le Québec de la partie IX de la loi sur la taxe d'accise concernant la taxe sur les produits et services | 7 juin 2016 |
| 15 | 2016-041 | Entente concernant la mise en oeuvre de la convention de la Baie-James et du Nord québécois en matière de logement au Nunavik 2016-2017 | 11 juillet 2016 |
| 16 | 2016-042 | Entente sur la prestation des services policiers dans la communauté d'Opitciwan pour la période du 1er avril 2016 au 31 mars 2018 | 17 mai 2016 |
| 17 | 2016-043 | Entente concernant la communication de renseignements sensibles fédéraux sur des enjeux de sécurité nationale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec | 11 juillet 2016 |
| 18 | 2016-044 | Modification no. 4 de l'annexe A de l'Entente de service Québec-ICIS 2014-2018 | 26 juillet 2016 |
| 19 | 2016-045 | Protocole d'entente de cooccupation de locaux avec les provinces et les territoires dans les missions diplomatiques et consulaires à l'étranger | 1 août 2016 |
| 20 | 2016-046 | Entente Canada-Québec concernant le Fonds pour l'infrastructure de transport en commun et le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées | 29 juin 2016 |
| 21 | 2016-047 | Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Sept-îles | 14 juillet 2016 |
| 22 | 2016-048 | Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Contrecoeur-Varenes | 14 juillet 2016 |
| 23 | 2016-049 | Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Trois-Rivières | 9 août 2016 |
| 24 | 2016-050 | Accord de coopération scientifique relatif à la caractérisation de la réponse dynamique des sols de classe F dans les basses-terres du Saint-Laurent | 20 juin 2016 |
| 25 | 2016-051 | Fonds Chantiers Canada - Volet Grands Projets - Modification no. 2 de l'Entente Canada-Québec concernant le projet de contrôle des rejets en temps de pluie à la Ville de Laval | 9 août 2016 |
| 26 | 2016-052 | Nouveau Fonds Chantiers Canada - Modification no. 1 à l'Entente Canada-Québec concernant le Fonds pour les petites collectivités | 24 août 2016 |
| 27 | 2016-053 | Entente relative à une enquête sur la pêche récréative au Canada en 2015 | 17 août 2016 |
| 28 | 2016-054 | Avenant no.1 au Contrat d'entretien d'hiver et d'été de la route 25 dans la communauté de Wemotaci | 26 avril 2016 |

| | | | |
|----|----------|---|-------------------|
| 29 | 2016-055 | Entente Canada-Québec relative à la communication et à l'utilisation de données provenant du programme québécois de dépistage du cancer du sein | 22 août 2016 |
| 30 | 2016-056 | Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Québec-Lévis | 6 septembre 2016 |
| 31 | 2016-057 | Entente de collaboration concernant la zone industrialo-portuaire de Montréal | 18 août 2016 |
| 32 | 2016-058 | Accord de coopération et d'échanges entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario en matière de francophonie | 23 septembre 2016 |
| 33 | 2016-059 | Protocole d'entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario concernant un engagement à l'égard du développement de réseaux 5G de nouvelle génération | 21 octobre 2016 |
| 34 | 2016-060 | Protocole d'entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario concernant des actions concertées dans le domaine de la foresterie | 21 octobre 2016 |
| 35 | 2016-061 | Protocole d'entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario concernant le développement économique et social en milieu nordique | 21 octobre 2016 |
| 36 | 2016-062 | Entente de coopération entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario concernant l'électricité | 21 octobre 2016 |
| 37 | 2016-063 | Entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario concernant la coopération en matière d'environnement | 21 octobre 2016 |
| 38 | 2016-064 | Protocole d'entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario concernant la mise en oeuvre des recommandations du groupe de travail Québec-Ontario sur l'amélioration du chapitre 3 coopération réglementaire de septembre 2015 | 21 octobre 2016 |
| 39 | 2016-065 | Entente de coopération entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario concernant la culture | 21 octobre 2016 |
| 40 | 2016-066 | Entente sur la gestion et l'exploitation du centre de développement de la formation de la main-d'oeuvre huron-wendat | 7 octobre 2016 |
| 41 | 2016-067 | Entente 2016 concernant le Fonds consacré à l'infrastructure sociale conclue en vertu de l'Entente concernant l'investissement dans le logement abordable | 12 décembre 2016 |
| 42 | 2016-068 | Entente Canada-Québec concernant le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires | 23 novembre 2016 |
| 43 | 2016-069 | Accord de réciprocité fiscale Canada-Québec | 21 décembre 2016 |
| 44 | 2016-070 | Accord de partage des coûts relatifs à la mise en oeuvre de l'Entente de collaboration pour la protection et le rétablissement des espèces en péril au Québec 2016-2017 (ECCC et MDDELCC) | 22 décembre 2016 |
| 45 | 2016-071 | Accord modificateur no 2 à l'Accord de contribution Canada-Québec dans le cadre du programme des Initiatives de la Stratégie antidrogue | 16 décembre 2016 |
| 46 | 2016-072 | Accord de coopération et d'échanges entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse en matière de francophonie | 20 décembre 2016 |
| 47 | 2016-073 | Déclaration portant sur la francophonie canadienne entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse | 20 décembre 2016 |
| 48 | 2016-074 | Accord de partage des évaluations de la Fondation canadienne pour l'innovation | 5 avril 2016 |
| 49 | 2016-075 | Modification n° 4 de l'Entente Canada-Québec relative aux volets Collectivités et Grandes Villes du Fonds Chantiers Canada | 18 octobre 2016 |
| 50 | 2016-076 | Entente concernant la conservation et la mise en valeur du saumon atlantique et de l'omble de fontaine anadrome sur la rivière Moisie et ses affluents | 29 novembre 2016 |
| 51 | 2016-077 | Entente de contribution supplémentaire pour les services policiers dans la communauté d'Akwesasne | 9 septembre 2016 |
| 52 | 2016-078 | Convention de licence pour l'utilisation des données de Postes Canada à des fins commerciales | 23 septembre 2016 |
| 53 | 2016-079 | Transaction entre le Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee), le gouvernement de la nation crie et le gouvernement du Québec relativement au règlement d'une réclamation en matière de taxe sur les carburants | 3 octobre 2016 |
| 54 | 2016-080 | Entente sur la gestion et l'exploitation de quatre centres régionaux d'éducation des adultes | 23 septembre 2016 |
| 55 | 2016-081 | Entente modificatrice no 1 de l'Entente Canada-Québec 2014-2020 visant le transfert des sommes du Fonds canadien pour l'emploi | 28 novembre 2016 |
| 56 | 2016-082 | Entente sur la prestation des services policiers dans la communauté de Pessamit pour la période du 1er avril 2016 au 31 mars 2018 | 20 décembre 2016 |
| 57 | 2016-083 | Entente relative à l'entretien de la route 132 à l'intérieur des limites du parc national Forillon entre l'Agence Parcs Canada et le gouvernement du Québec | 2 décembre 2016 |
| 58 | 2016-084 | Entente relative à l'occupation par le Québec d'immeubles fédéraux pour les fins de la construction du nouveau pont Gouin à Saint-Jean-sur-Richelieu et à un éventuel transfert de gestion et de maîtrise de certains immeubles | 22 décembre 2016 |
| 59 | 2016-085 | Acte de cession d'un immeuble entre la Société canadienne des postes et la Ville de Lac-Mégantic et prévoyant une cession de droits et d'intérêts par la Société canadienne des postes en faveur du gouvernement du Québec | 1 avril 2016 |
| 60 | 2016-088 | Entente pour favoriser la persévérance et la réussite scolaires des jeunes innus entre l'Institut Tshakapesh, le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada | 9 décembre 2016 |

| | | | |
|----|----------|--|------------------|
| 61 | 2016-089 | Entente modifiant l'Entente de principe Canada-Québec relative au marché du travail | 21 décembre 2016 |
| 62 | 2016-090 | Protocole d'entente concernant l'harmonisation des conditions de permis spéciaux de circulation de grands trains routiers dans l'Est du Canada | 1 décembre 2016 |
| 63 | 2016-091 | Entente de coopération Canada-Québec dans le cadre des programmes Rénoclimat, Novoclimat, Energy Star, R-2000 et du Système de cotation Énergide | 6 décembre 2016 |
| 64 | 2016-092 | Entente multilatérale sur l'échange de renseignements relatifs à la surveillance de maladies infectieuses | 3 juin 2016 |
| 65 | 2016-093 | Entente sous forme d'échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec concernant l'utilisation de trois gabarits d'entente afin de réaliser des projets dans le cadre des Projets nationaux et régionaux et du volet Infrastructures nationales du Nouveau Fonds Chantiers Canada 2014-2024 | 6 juin 2016 |
| 66 | 2017-001 | Accord de 2017 modifiant l'Accord multilatéral sur les régimes de pension agréés collectifs et les régimes volontaires d'épargne-retraite | 9 janvier 2017 |
| 67 | 2017-002 | Accord de coopération et d'échanges entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard en matière de francophonie | 23 janvier 2017 |
| 68 | 2017-003 | Déclaration portant sur la francophonie canadienne entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard | 23 janvier 2017 |
| 69 | 2017-004 | Protocole d'entente de collaboration, d'échange et de diffusion d'information concernant les marchés de la défense et de la sécurité | 13 janvier 2017 |
| 70 | 2017-005 | Accord de partage des coûts relatifs à la mise en oeuvre de l'Entente de collaboration pour la protection et le rétablissement des espèces en péril au Québec 2016-2017 (ECCC et MFFP) | 1 février 2017 |
| 71 | 2017-006 | Modification no 1 à l'Entente Canada-Québec 2013-2014 - 2017-2018 concernant le Programme de recherche appliquée dans le domaine des infrastructures municipales | 26 janvier 2017 |
| 72 | 2017-007 | Entente sur la consultation et l'accommodement entre le Conseil de la Première Nation Abitibiwinni et le gouvernement du Québec | 16 février 2017 |
| 73 | 2017-008 | Accord de partage des coûts relatifs à la mise en oeuvre de l'Entente de collaboration pour la protection et le rétablissement des espèces en péril au Québec (MPO et MFFP) | 27 février 2017 |
| 74 | 2017-009 | Accord de coopération et d'échanges entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la Colombie-Britannique en matière de francophonie | 14 mars 2017 |
| 75 | 2017-010 | Déclaration portant sur la francophonie canadienne entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la Colombie-Britannique | 14 mars 2017 |
| 76 | 2017-011 | Première modification à l'Entente sur le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones | 31 mars 2017 |
| 77 | 2017-012 | Modification au Troisième Protocole d'entente Canada-Québec concernant la mise en oeuvre du Programme Nouveaux Horizons pour les aînés | 21 mars 2017 |
| 78 | 2017-013 | Entente modificatrice no. 2 concernant l'aide juridique criminelle pour les personnes et les adolescents admissibles, l'aide juridique aux immigrants et aux réfugiés, ainsi que les avocats désignés dans les poursuites fédérales | 29 mars 2017 |
| 79 | 2017-014 | Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec concernant une contribution fédérale pour la documentation de l'interface électronique relative à l'enquête intégrée sur les tribunaux de juridiction criminelle | 30 mars 2017 |
| 80 | 2017-015 | Accord Canada-Québec relatif à des services téléphoniques et en ligne concernant l'aide au renoncement tabagique | 29 mars 2017 |
| 81 | 2017-016 | Entente de financement des coûts des analyses biologiques | 31 mars 2017 |
| 82 | 2017-017 | Entente Canada-Québec pour les services en langue anglaise 2016-2017 à 2017-2018 | 29 mars 2017 |
| 83 | 2017-018 | Entente concernant le financement du projet de solution québécoise pour la gestion de prise de rendez-vous avec un médecin de famille | 30 mars 2017 |
| 84 | 2017-019 | Entente concernant la participation du Québec à la Stratégie en matière de statistiques culturelles pour les exercices financiers 2016-2017 à 2018-2019 | 30 mars 2017 |
| 85 | 2017-020 | Avenant à l'Entente sur la prestation des services policiers dans la communauté de Pikogan pour la période du 1er avril 2014 au 31 mars 2018 | 29 mars 2017 |
| 86 | 2017-022 | Entente de contribution entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec pour l'amélioration du service de gestion des risques du marché offert au secteur porcin du Québec | 31 mars 2017 |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 6 :

LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES (SAIC) OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2013 (DATES, LIEUX, SUJETS, RÉSULTATS ET NOMS DES PARTICIPANTS) ET LE COÛT DE LA PARTICIPATION DE LA DÉLÉGATION QUÉBÉCOISE.

Réponse : La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadiennes est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

**[www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/
conferences_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)**

Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.

D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question générale numéro 1.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 7 :

CRÉDITS AFFECTÉS AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2016-2017, AINSI QUE POUR LES CINQ ANNÉES PRÉCÉDENTES. FOURNIR LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018.

Réponse : La contribution annuelle des provinces et des territoires au Conseil de la fédération s'élève à 0,035 \$ par habitant pour l'exercice financier 2016-2017. Pour 2017-2018, elle est établie à 0,04 \$ par habitant.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 8 :

LISTE DÉTAILLÉE DES REVENDICATIONS FINANCIÈRES PARTICULIÈRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ENVERS LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LEUR ÉTAT D'AVANCEMENT.

Réponse :

Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) : Le 3 mars 2011, la Cour suprême du Canada statuait que le gouvernement fédéral n'avait pas d'obligation de compenser le Québec pour les dépenses qu'il réclamait dans le cadre du RAPC, mettant ainsi un terme à ce dossier de réclamation.

Le 3 juin 2014, le gouvernement du Canada a inscrit devant la Cour fédérale une déclaration visant à ce que le gouvernement du Québec soit condamné à lui rembourser une somme de 174 M\$, versée par anticipation dans le cadre du RAPC pour des services offerts aux personnes handicapées adultes vivant en ressources résidentielles à assistance continue, ainsi que les intérêts sur cette somme à compter de la signification de la déclaration.

Malgré l'inscription d'une procédure judiciaire, le gouvernement fédéral a exprimé à quelques reprises (lettre du 3 juin 2014 et échanges téléphoniques) son ouverture à entamer des discussions pour en arriver à un règlement négocié, proposition à laquelle le ministère de la Justice du Québec (MJQ) s'est montré ouvert. L'instance en Cour fédérale a donc été suspendue à la demande du MJQ.

Cette suspension des procédures judiciaires a été maintenue jusqu'à nouvel ordre par la Cour fédérale le 9 décembre 2015 afin de permettre aux parties de poursuivre leurs négociations dans le but de trouver une solution non judiciaire au litige qui les oppose. Les procureurs fédéraux et québécois prévoient donc se rencontrer au cours des prochains mois à cette fin.

Crise du verglas : Le gouvernement du Québec a fait plusieurs représentations auprès du gouvernement fédéral afin d'obtenir une compensation financière de 400 M\$ en vertu des Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFCC) pour les dommages et préjudices subis par Hydro-Québec lors de la crise du verglas de janvier 1998. Le gouvernement fédéral a jusqu'ici toujours refusé les demandes du Québec, considérant que les dépenses de cette société d'État ne sont pas admissibles à une compensation fédérale en vertu des AAFCC.

En outre, le gouvernement fédéral refuse de reconnaître des réclamations financières totalisant 63 M\$ pour des dépenses encourues par le MSSS, sous prétexte qu'elles ne sont pas accompagnées des factures « originales ».

Crise de Kanesatake : Depuis 2004, le Québec demande sans succès que le gouvernement fédéral assume sa juste part des coûts liés à l'utilisation de la Sûreté du Québec (SQ) à la suite d'une vaste opération policière visant le crime organisé sur le territoire de Kanesatake en janvier 2004.

En juin 2004, le sous-ministre québécois de la Sécurité publique écrivait au gouvernement fédéral afin de réclamer un partage des coûts (305 000 \$) liés à l'intervention de la SQ lors de la crise. En juillet 2004, ce dernier répondait vouloir que tant les coûts encourus par la SQ (305 000 \$) que ceux encourus par la Gendarmerie royale du Canada (900 000 \$) soient partagés. Cette proposition n'était pas acceptable pour le Québec, puisqu'il n'a jamais avalisé la décision fédérale de financer l'opération policière du grand chef James Gabriel.

Le Québec estime que le gouvernement fédéral aurait dû lui rembourser plus de 26 M\$ pour la desserte policière assurée par la SQ depuis les événements survenus à Kanesatake. Le Québec a demandé à plusieurs reprises, notamment par l'entremise du Forum fédéral-provincial-territorial des ministres et sous-ministres de la justice, que le gouvernement fédéral assume sa juste part des coûts (52 % des coûts liés à la prestation de services policiers dans les communautés autochtones), et ce, conformément à son Programme des services de police des Premières Nations (PSPPN). Jusqu'à maintenant, le gouvernement fédéral a refusé de donner suite à la demande du Québec.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 9 :

DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE, CRÉDITS DÉPENSÉS AU PROGRAMME EN 2016-2017, INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018. FOURNIR LA LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2016-2017, LE MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, LA DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, ET LE NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

Réponse :

Bilan 2016-2017

Crédits dépensés : 57,9 k\$

Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.

Demandes reçues : 15

Projets financés : voir document joint

Prévisions 2017-2018

Crédits accordés : 350 k\$

Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.

| Identificateur du demandeur et du projet | | | Montant alloué | Sommaire |
|--|--|--|----------------|--|
| Nom | Organisme | Projet | | |
| Alain-G. Gagnon | Université du Québec à Montréal - Chaire de recherche du Canada en études québécoises et canadiennes | Colloque « Le fédéralisme canadien et son avenir : acteurs et institutions » | 27 000 \$ | Organisé conjointement avec le Groupe de recherche sur les sociétés plurinationales (GRSP), la Chaire de recherche Peter-Mackell sur le fédéralisme de l'Université McGill et la Faculté de droit de l'Université Laval, le projet visait la tenue d'un colloque ayant pour thème « Le fédéralisme canadien et son avenir : acteurs et institutions » dans le cadre du 150 ^e anniversaire de la fédération canadienne. L'événement s'est déroulé le 23 mars 2017 à l'Université McGill et le 24 mars 2017 au Musée de la civilisation. Une vingtaine de spécialistes ont exploré le fédéralisme comme mécanisme contribuant à l'aménagement du vivre ensemble dans les États traversés par la diversité culturelle et nationale. |
| Guy Laforest et Patrick Taillon | Université Laval | Jean-Charles Bonenfant et « l'esprit » de la Confédération de 1867. Publication d'un ouvrage et organisation d'un colloque sur l'œuvre de Jean-Charles Bonenfant | 10 800 \$ | Le projet présente les liens entre l'œuvre de Jean-Charles Bonenfant et la naissance de la Confédération canadienne en 1867. La première phase du projet est un ouvrage qui regroupera et analysera les meilleurs extraits des principaux textes rédigés par Jean-Charles Bonenfant au cours de sa carrière. Un colloque sera également organisé dans le contexte du 85 ^e Congrès annuel de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS) en mai 2017, à l'Université McGill. Il réunira des chercheurs qui s'exprimeront sur la naissance de la Confédération et sur l'apport de Jean-Charles Bonenfant. |
| Stéphane Beaulac | Université de Montréal | Colloque international de l'Observatoire des droits linguistiques « Regards croisés et autochtones des problématiques linguistiques au Canada et au Québec » | 5 544 \$ | Ce projet vise l'organisation d'un colloque international qui aura lieu à Montréal à l'automne 2017. Ce colloque a pour objectif de faire le point sur les enjeux contemporains en matière de droits linguistiques au Canada et au Québec en enrichissant et en complétant les perspectives à la fois politique et juridique propres aux droits linguistiques au pays, ainsi que ceux des Autochtones. |
| Ghislain Otis | Université d'Ottawa | L'union fédérale de 1867 : que reste-t-il de ses critiques originaires? | 7 440 \$ | Dans le contexte du 150 ^e anniversaire de la fédération canadienne, le projet entend revisiter les critiques initiales qui ont marqué la genèse de cette union et qui ont par la suite nourri l'autonomisme politique au Québec, les débats juridiques constitutionnels ainsi que les diverses tentatives d'amélioration du fédéralisme canadien. Le projet propose de tenir des tables rondes régionales qui précéderont un colloque qui se déroulera en octobre 2017. |
| Michèle Rioux | Société québécoise de science politique (SQSP) | Congrès annuel de la Société québécoise de science politique | 3 960 \$ | Le projet vise l'organisation du 55 ^e Congrès de la SQSP qui sera tenu conjointement avec le 7 ^e Congrès international des associations francophones de science politique qui regroupe l'Association française de science politique (AFSP), l'Association belge de science politique (SBSP), l'Association suisse de science politique (ASSP), ainsi que l'Association de science politique du Luxembourg (LUXPOL). Plusieurs ateliers porteront sur des enjeux importants qui touchent le Québec et le monde à l'heure actuelle : les flux migratoires, la régulation du commerce et des capitaux, les mouvements sociaux, les institutions et les politiques publiques, ainsi que le développement de la science politique francophone. Le Congrès se déroulera à Montréal du 17 au 19 mai prochain. |

| Identificateur du demandeur et du projet | | | Montant alloué | Sommaire |
|--|--|--|----------------|---|
| Nom | Organisme | Projet | | |
| Valérie Lapointe Gagnon | Université d'Alberta, Campus Saint-Jean | Colloque « La fédération et la dualité nationale » | 3 200 \$ | Le projet vise l'organisation et la tenue d'un colloque qui aura lieu à Edmonton les 27, 28 et 29 avril 2017, réunissant des chercheurs et des spécialistes provenant de 19 universités canadiennes et de trois universités européennes. Les présentations porteront sur la question de la dualité canadienne. Le colloque sera organisé autour de quatre axes : les lieux et les moments d'expression de la dualité canadienne; les réalités et les perceptions autour de la dualité canadienne; les travaux sur la question qui tendent à opposer le Québec au Canada anglais et qui rendent invisibles les minorités francophones hors Québec et les Premières Nations et, finalement, un regard critique sur les institutions politiques canadiennes depuis le fédéralisme jusqu'à la Charte en passant par les institutions culturelles. |

TOTAL 57 944 \$

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 10 :

DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE : CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2016-2017, INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, ET LE NOMBRE D'ETC AFFECTÉS À LA GESTION DU PROGRAMME, AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018. FOURNIR LA LISTE DES PROJETS FINANCÉS LORS DE LA DERNIÈRE ANNÉE BUDGÉTAIRE, LE MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, LA DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS ET LE NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

Réponse :

PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

Exercice 2016-2017

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Nombre de projets reçus | 176 |
| Nombre de projets acceptés | 120 |
| Crédits 2016-2017 | 1 233 500 \$ |
| Aide accordée | 1 138 847 \$ |

Prévisions 2017-2018

| | |
|------------------|---------------------|
| Montant : | 1 133 500 \$ |
|------------------|---------------------|

Les coûts administratifs représentent le salaire de deux ETC qui gèrent le programme.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Question 10 - Programme d'appui à la francophonie canadienne

Liste des projets subventionnés en 2016-2017

Nombre de projets :

120

Aide financière totale accordée :

1 138 847 \$

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3628 | 11e Festival du film francophone de Saskatoon - CINERGIE 2016 | Le 11e Festival CINERGIE de Saskatoon propose une sélection de films produits en français venant du Canada et d'ailleurs, ainsi que des activités en lien avec la francophonie. Chaque année, le Festival invite une équipe cinématographique québécoise pour une projection et une rencontre avec le public. Pour 2016, une dizaine de longs métrages et une quinzaine de courts métrages seront projetés. Des activités scolaires et diverses autres animations sont également prévues. | Fédération des francophones de Saskatoon | 12 000 \$ | 11 000 \$ |
| PAF-3504 | 25e édition de Cinémental - Festival de films francophones au Manitoba | Ce projet vise la tenue du 25e Cinémental, le festival de films francophones du Manitoba. Le festival a pour objectif la diffusion et la promotion des productions cinématographiques francophones et québécoises auprès de son auditoire francophone et francophile manitobain. De plus, outre le festival, Cinémental comporte deux autres volets, soit une programmation scolaire et universitaire ainsi que des activités de sensibilisation au cinéma auprès des jeunes. | Cinémental inc. | 12 000 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3663 | 30e édition du FICFA : Le Québec, la francophonie canadienne et la création | Le Festival international du cinéma francophone en Acadie (FICFA) et ses activités de diffusion, de formation et de production en cinéma francophone s'appuient en grande partie sur les partenariats que ce premier établit avec divers organismes du Québec, d'où il tire le tiers de sa programmation. En prévision du 30e FICFA, en novembre 2016, un accent sur la création et l'appui à la relève en Acadie par diverses initiatives sera réalisé. | Film Zone inc. | 40 000 \$ | 20 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| PAF-3525 | 5 visages pour Évelyne Frost | Projet de collaboration visant à présenter une série de spectacles d'artistes québécois d'envergure pour une saison culturelle spéciale dans le cadre des célébrations du 150e anniversaire de la Confédération et du 50e anniversaire du Théâtre français de Toronto. De plus, le Théâtre, en partenariat avec Cinq visages, présentera Évelyne Frost, une nouvelle pièce de l'auteur québécois Guillaume Corbeil, pour une trentaine de spectacles. | Théâtre français de Toronto | 25 000 \$ | 22 500 \$ |
| PAF-3549 | 5e édition du Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques | Partenariat visant à organiser le cinquième Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques, ayant lieu à l'Université de Montréal. Le Forum est un des projets phares du Centre de la francophonie des Amériques, dont l'objectif central est d'offrir une formation de haut niveau axée sur le leadership et l'identité. Le Forum réunit une cinquantaine de jeunes adultes provenant des quatre coins des Amériques. Cette formation intensive d'environ soixante heures s'étendant sur sept à huit jours est entièrement offerte en français. | Université de Montréal | 22 930 \$ | 20 000 \$ |
| PAF-3647 | Acadie Rock 2016 | Le festival Acadie Rock 2016 est destiné à souligner et à reconnaître la diversité et le dynamisme culturels des communautés acadiennes de l'Atlantique. Il s'agit du plus important rendez-vous culturel francophone du sud du Nouveau-Brunswick. Pour sa cinquième mouture, grâce au partenariat établi avec l'organisme Au Vieux Treuil, des prestations d'artistes tels que de Karim Ouellet, Mononc' Serge et Klö Pelgag sont prévues cette année. Les artistes acadiens Caroline Savoie, Viviane Roy et Marc Poirier seront ensuite invités à la salle du Vieux Treuil. | Centre culturel Aberdeen | 19 900 \$ | 10 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|-------------------------------|-----------------|-----------------|
| PAF-3666 | Amérique à Caraquet : Rencontres, entre poésie et cinéma, sur le territoire fragmenté de l'Amérique francophone | Projet de collaboration entre les Productions Rhizome et le Festival acadien de Caraquet, qui consiste à mettre des mots, en poésie directe, sur des scènes de film silencieuses et à les présenter devant le public. Ainsi, l'auteure franco-manitobaine Lise Gaboury-Diallo apposera ses paroles sur le film 360 Degrés de Caroline Monnet, celles de l'auteur acadien Paul Bossé sur le film La Noce est pas finie de Léonard Forest et enfin les paroles de l'auteur québécois François Guerrette sur le film La Bête lumineuse de Pierre Perrault. Cet événement exceptionnel se tiendra dans le cadre du Festival acadien de poésie au Festival acadien de Caraquet. | Productions Rhizome | 5 000 \$ | 2 500 \$ |
| PAF-3622 | An 4 - Le long voyage de Pierre-Guy B. | Le long voyage de Pierre-Guy B. constitue la seconde œuvre d'une trilogie de fiction biographique, coproduite par le théâtre l'Escaouette et le théâtre Sortie de secours. En 2013-2014, cette œuvre a été élaborée par l'entremise de laboratoires réunissant auteurs et comédiens. À la suite du succès qu'a connu la pièce, la troupe de théâtre poursuit ses séries de représentations au sein des communautés francophones et acadiennes du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario. | Le Théâtre Sortie de Secours | 15 000 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3692 | Appui en développement collectif | Échange d'expertise entre l'Association franco-yukonnaise et l'organisme québécois Communagir visant à doter la communauté francophone du Yukon de techniques et d'outils pour favoriser son développement collectif et à permettre la formation de plusieurs dirigeants d'organismes pour la réalisation d'activités. La mise sur pied d'un comité organisateur pour le 35e anniversaire de l'Association franco-yukonnaise constitue, entre autres, une des activités phares qui contribuera au rayonnement de la francophonie yukonnaise. Il en est de même pour l'organisation des festivités de la Journée de la francophonie yukonnaise. | Association franco-yukonnaise | 11 000 \$ | 11 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3509 | Arrimage Acadie-Québec | Collaboration de longue date entre le Musée acadien du Québec et le Festival acadien de Caraquet, qui vise à accroître la circulation des œuvres et des artistes du Québec en Acadie et des artistes acadiens au Québec. Ce projet comporte plusieurs volets qui contribuent à la promotion culturelle et artistique du Québec et de l'Acadie, notamment grâce à l'organisation d'événements culturels autour de la musique, de la littérature, du cinéma et du patrimoine. | Musée acadien du Québec | 35 000 \$ | 8 000 \$ |
| PAF-3576 | Artistes québécois de la programmation 2016-2017 de l'Alliance française de Toronto | Dans le cadre de sa programmation 2016-2017, l'Alliance française de Toronto souhaite inviter une quinzaine d'artistes québécois de diverses disciplines – musiciens, romanciers, essayistes, photographes – afin de souligner, par la diversité culturelle, le 150e anniversaire de la Confédération. | Alliance française de Toronto | 13 130 \$ | 8 500 \$ |
| PAF-3596 | Atelier et conférence : "Naviguer au coeur de l'esprit des jeunes" et "Des lieux bien à eux" | Pour le symposium des parents fransaskois, à Regina, l'Association des parents fransaskois invite Martin Liberio, un conférencier jeunesse québécois, à présenter une conférence aux parents, aux animateurs et aux directions des centres à la petite enfance (CPE) de la Saskatchewan, portant sur le thème Naviguer au cœur de l'esprit des jeunes. De plus, M. Liberio offrira un atelier spécialement destiné aux animateurs et aux directions des CPE, sur la conception d'un environnement favorisant l'épanouissement des enfants. | Association des parents fransaskois inc. | 2 825 \$ | 2 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3518 | Ateliers de perfectionnement en formation à distance et Tables techno-pédagogiques | Cette initiative donne lieu à la création de deux activités : tout d'abord, à l'intention des intervenants du Québec et des communautés francophones et acadiennes, une série annuelle de neuf ateliers de perfectionnement à distance, touchant les utilisations pédagogiques d'Internet et l'emploi des technologies d'apprentissage en éducation; ensuite, des tables d'échanges technopédagogiques, laissant la parole aux spécialistes et aux utilisateurs des technologies de formation à distance, de même qu'aux spécialistes de la pédagogie. Le but est d'explorer les possibilités de collaboration entre le Québec et les différentes communautés francophones et acadiennes. | Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada | 5 000 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3506 | Ateliers d'écriture et spectacle avec Michel Robichaud | Ce projet a pour but d'offrir des ateliers d'écriture de chanson par l'artiste québécois Michel Robichaud à de jeunes adolescents de la région de Hearst. L'activité sera ensuite couronnée par un spectacle présenté au grand public en soirée. | Conseil des Arts de Hearst | 5 200 \$ | 4 000 \$ |
| PAF-3639 | Bateau-livre : Histoires d'ici et d'ailleurs | L'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français et l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais souhaitent poursuivre l'initiative d'un bateau-livre entamé en 2013, qui consiste à tenir une activité littéraire et musicale sur un bateau, entre les deux rives de la rivière des Outaouais, afin de créer un pont entre l'Ontario et le Québec, en réunissant des auteurs franco-ontariens et québécois. | Association des auteures et auteurs de l'Ontario français | 5 400 \$ | 4 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3496 | Bourses pour réaliser des stages dans la francophonie canadienne | Collaboration triennale entre Course Estrie et la Fédération de la jeunesse canadienne-française, qui vise à établir un volet pancanadien à la Course des Régions dans les communautés francophones et acadiennes. La Course des Régions pancanadienne est une compétition de films consacrée aux cinéastes émergents du Québec et, depuis cette année, du reste de la francophonie canadienne. Comptant maintenant sur l'implication de 21 régions d'un océan à l'autre, ce rendez-vous vise à créer des liens entre les cinéastes issus des 17 régions administratives du Québec et ceux de la francophonie canadienne. | Association de la presse francophone | 10 000 \$ | 7 500 \$ |
| PAF-3684 | Camp de francisation | Projet de partenariat visant à tenir un camp d'été en francisation pour les enfants du Nouveau-Brunswick issus de l'immigration. Cette initiative vise à appuyer les enfants de 4 à 6 ans dans leur apprentissage du français et à mieux les préparer à la rentrée scolaire, que ce soit à la maternelle ou en première année. | Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants du Sud Est du Nouveau Brunswick | 4 159 \$ | 4 000 \$ |
| PAF-3597 | Cinéfranco 19 | Projet de collaboration visant la réalisation de Cinéfranco 19, un festival consacré au cinéma qui s'articule autour de deux volets, soit le volet jeunesse pour les élèves et le volet grand public pour les francophones et francophiles. Dans le cadre de ce festival, des films québécois sont, entre autres, présentés, et des artisans du cinéma québécois sont invités à participer à diverses activités pour l'occasion. | Cinéfranco | 14 763 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3539 | Cliniques culturelles pour le développement de communautés francophones | Partenariat triennal visant à mettre en place des cliniques de développement culturel dans les communautés francophones et acadiennes. Les cliniques auront lieu au Nouveau-Brunswick, au Manitoba et en Saskatchewan, dans un premier temps, et pourraient s'étendre dans d'autres provinces et territoires. | Les Arts et la Ville | 73 812 \$ | 13 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3514 | Congrès pancanadien 2016 « franconumérique 2016 » | Cette initiative vise la tenue, dans la ville de Québec, du 69e congrès annuel de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), qui réunit de nombreux intervenants en éducation de langue française de tout le Canada. Ce congrès est une occasion précieuse pour les membres de l'ACELF de connaître des modèles de collaboration entre l'école, la communauté francophone et la société et de découvrir les espaces où les jeunes peuvent s'intégrer en français tout en ayant du plaisir, en échangeant et en apprenant. Cette année, le congrès a comme thème #franconumérique2016. Ce dernier veut susciter une réflexion et faire partager les meilleures pratiques sur l'utilisation des technologies en éducation, particulièrement concernant leurs conséquences sur l'identité, l'engagement citoyen, l'enseignement, l'apprentissage et le développement des compétences. | Association canadienne d'éducation de langue française | 22 000 \$ | 22 000 \$ |
| PAF-3670 | Consolidation du réseau ÉCONOMUSÉE dans l'Ouest canadien | Collaboration triennale visant à consolider le réseau Économusée dans l'Ouest canadien tant par le transfert d'expertise que dans l'établissement de nouveaux économusées. En Saskatchewan et en Colombie-Britannique, il s'agit de poursuivre l'appui technique aux partenaires, tandis qu'en Alberta, il s'agit de transférer une toute nouvelle expertise. | Société du réseau Économusée | 19 462 \$ | 12 000 \$ |
| PAF-3712 | Convergence des services de la radio | La Convergence des services de la radio est une plateforme de travail créée grâce aux ressources et aux expertises de chacune des associations provinciales afin de promouvoir diverses initiatives entre les associations des radios communautaires de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick. L'objectif est de mettre en commun les connaissances des intervenants des secteurs pour continuer à négocier les divers aspects de partenariat. | Mouvement des intervenants et des intervenantes en Communication Radio de l'Ontario | 5 610 \$ | 5 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|------------------------|-----------------|-----------------|
| PAF-3489 | Coproduction et codiffusion - Far Away | Le théâtre l'Escaouette, du Nouveau-Brunswick, et le Théâtre Blanc, du Québec, s'associent pour produire et diffuser pendant la saison 2016-2017 une traduction française de la pièce Far Away de l'auteure britannique Caryl Churchill. En tout, 23 représentations seront données à Québec, Moncton et Montréal. | Théâtre Blanc | 25 000 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3487 | Course des Régions pancanadiennes | Collaboration triennale entre Course Estrie et la Fédération de la jeunesse canadienne-française, qui vise à établir un volet pancanadien à la Course des Régions dans les communautés francophones et acadiennes. La Course des Régions pancanadienne est une compétition de films consacrée aux cinéastes émergents du Québec et, depuis cette année, du reste de la francophonie canadienne. Comptant maintenant sur l'implication de 21 régions d'un océan à l'autre, ce rendez-vous vise à créer des liens entre les cinéastes issus des 17 régions administratives du Québec et ceux de la francophonie canadienne. | Course Estrie | 50 000 \$ | 40 000 \$ |
| PAF-3515 | Danse de garçons | Projet de coproduction mariant le théâtre et la danse contemporaine, qui s'adresse aux adolescents et au grand public. Des ateliers seront donnés dans les écoles afin de préparer les élèves à la représentation, et une séance de discussion avec les comédiens aura lieu après l'une des représentations afin que les spectateurs puissent échanger au sujet de leur expérience durant la pièce. | Théâtre la Catapulte | 5 000 \$ | 4 000 \$ |
| PAF-3708 | De la Rouge à la Rouge | Suite d'un projet de collaboration visant à réaliser une exposition itinérante qui met l'accent sur les liens historiques entre le Québec et le Manitoba du temps des colonies de la rivière Rouge au XIXe siècle. L'exposition circulera dans les municipalités bilingues du Manitoba pendant l'été et l'automne 2017 et se déroulera dans le cadre des fêtes du 150e anniversaire de la Confédération. | Les Précambriens | 19 800 \$ | 6 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3659 | Dehors | Les Productions Hôtel-Motel désirent présenter, en collaboration avec le Cercle Molière de Saint-Boniface et en codiffusion avec la Troupe du jour de Saskatoon, la pièce Dehors de Gilles Poulin-Denis, dans une mise en scène de Philippe Ducros. | Théâtre Cercle Molière | 31 000 \$ | 20 000 \$ |
| PAF-3713 | Démarche d'échange sur les pratiques éducatives en service de garde | L'objectif de cette démarche est de partager l'expertise acquise par un organisme du Québec en éducation préscolaire avec d'autres communautés francophones au Canada et de mieux connaître les initiatives élaborées par celui-ci. Des échanges de contenus de formation, des outils et la promotion d'une vision plus commune des déterminants de la qualité et des processus à mettre en place pour en soutenir la mise en œuvre auprès des jeunes enfants sont envisagés. Ce partenariat permettra aussi de mettre en commun les défis rencontrés en matière de formation de la main-d'œuvre en petite enfance, et ce, pour les professionnels œuvrant dans des communautés francophones. | Association québécoise des CPE | 40 500 \$ | 25 000 \$ |
| PAF-3674 | Démystifier le TDAH et mieux connaître le TSA | Présentation de conférences élaborées par deux spécialistes québécois, portant sur le trouble du déficit de l'attention (TDAH) et le trouble du spectre de l'autisme (TSA). Ces conférences seront offertes aux parents francophones et aux éducateurs et directeurs des centres d'apprentissage francophones du Manitoba destinés à la petite enfance. | Fédération des parents du Manitoba | 4 155 \$ | 4 000 \$ |
| PAF-3650 | Des occasions de formation novatrices et percutantes! | Cette initiative consiste à offrir à une vingtaine d'artistes franco-albertains, professionnels ou émergents une formation intensive donnée par deux artistes-mentors du Québec, sous un format de « mini Entr'ARTS ». Il s'agit de trois jours d'ateliers et de formation personnalisée qui permettraient aux artistes de se concentrer sur leurs projets ou de découvrir et d'utiliser de nouvelles stratégies de création pour faire avancer une réalisation ou pour en entamer de nouvelles. | Regroupement artistique francophone de l'Alberta | 7 087 \$ | 4 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3696 | Développement du programme Génération Cirque | Collaboration triennale visant à élaborer un programme de formation parascolaire en arts du cirque et à mettre sur pied un gala de reconnaissance annuel au bénéfice de Cirque Jeunesse pour les francophones de la Colombie-Britannique. De plus, l'initiative a également pour objectif d'établir un programme scolaire en arts du cirque. | Visions Ouest Productions | 17 000 \$ | 7 000 \$ |
| PAF-3662 | Développement du Réseau des partenaires CompÉTICA (Compétences numériques en Atlantique) | Dernière année d'une collaboration de deux ans entre le réseau CompÉTICA de l'Université de Moncton, l'Université de Sherbrooke et l'Université du Québec en Outaouais afin de mener des études dans le but de déterminer les meilleures pratiques pour définir les compétences numériques nécessaires en vue d'être « fonctionnel » dans la société, de la petite enfance jusqu'à l'âge adulte. Ce partenariat a pour objectif de définir un continuum de compétences numériques en tenant compte de contextes variés selon le cycle de vie, de recenser les pratiques exemplaires de différents milieux éducatifs en cette matière, d'élaborer et de mettre en pratique des approches novatrices de perfectionnement des compétences numériques transférables et adaptables de même que des outils qui permettront de les évaluer. | Réseau CompÉTICA | 11 800 \$ | 9 000 \$ |
| PAF-3527 | D'un rire à l'autre (volet formation, Tournée Gala des RDV de la Francophonie) | Juste pour rire propose un projet triennal afin de poursuivre la mise en place de spectacles d'humour sous forme de galas et le développement de la formation en jeu et écriture humoristique dans la francophonie canadienne. | Les Productions Juste Pour Rire II inc. | 121 500 \$ | 20 000 \$ |
| PAF-3629 | École d'été du Centre des auteurs dramatiques | Initiative visant la tenue d'une école d'été pour les auteurs dramatiques et les metteurs en scène. Des ateliers de formation et de réseautage entre les milieux du théâtre franco-canadien et québécois seront organisés. Huit auteurs et metteurs en scène participeront à l'école d'été, dont quatre des communautés francophones et acadiennes. | Centre des auteurs dramatiques | 10 050 \$ | 8 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3531 | Empreintes en Colombie-Britannique | Programme de sensibilisation et d'accompagnement auprès des jeunes du secondaire visant à promouvoir la diversité et à agir contre l'intolérance, la discrimination et l'intimidation. La communauté francophone ne possède pas de mécanisme pour contrer ces problèmes, qui touchent les jeunes depuis plusieurs années. Le Conseil Jeunesse francophone de la Colombie-Britannique souhaite donc s'inspirer de l'organisme québécois ENSEMBLE pour le respect de la diversité afin d'acquérir son savoir-faire pour implanter durablement des solutions adaptées qui placent les jeunes au cœur de la démarche. | Conseil Jeunesse Francophone de la Colombie-Britannique | 11 400 \$ | 7 500 \$ |
| PAF-3573 | En route vers ma première prestation en humour : An 3 | Poursuite d'une collaboration entre le Centre culturel francophone de Vancouver et les productions Juste pour rire, visant à produire une programmation d'humour en français à Vancouver et des ateliers de formation intensive, offerts par deux humoristes québécois à de jeunes artistes émergents de la région. À l'automne 2016, des formations supplémentaires seront offertes pour peaufiner le numéro de chacun des humoristes vancouverois qui feront partie de la programmation du 9e Évènement d'humour francophone de Vancouver en mars 2017. | Centre culturel francophone de Vancouver | 10 000 \$ | 7 500 \$ |
| PAF-3660 | Épanouissement, rayonnement et pérennité culturels dans une approche collaborative entre Réseau Ontario et le ROSEQ | Échange d'expertise entre Réseau Ontario et le Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ) sur les pratiques novatrices en gestion d'activités culturelles et en développement professionnel des artistes et des diffuseurs. | Réseau Ontario | 12 000 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3507 | Et voilà encore un beau dimanche de passé! | Coproduction théâtrale destinée au jeune public, par le Théâtre de la vieille 17, en Ontario, et le Théâtre Magasin, au Québec. Le projet inclut les répétitions, la production et la présentation du spectacle à Ottawa, à Montréal et à Belœil. | Théâtre de la Vieille 17 | 25 000 \$ | 12 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3680 | Évaluation de la stratégie de communication numérique fransaskoise | Mission exploratoire de la Coopérative des publications fransaskoises, éditeur du journal communautaire L'Eau vive, ayant pour objectif de rencontrer des organismes québécois du milieu de l'édition, de la presse communautaire et des technologies de l'information afin d'explorer différentes avenues pour optimiser leur virage numérique. | Coopérative des publications fransaskoises | 4 500 \$ | 3 000 \$ |
| PAF-3722 | Évaluation de projet | L'Association canadienne-française de l'Alberta veut faire appel à un consultant québécois pour offrir deux journées de formation à près d'une vingtaine d'organismes communautaires francophones de la province. L'activité, qui se tiendra en septembre prochain, vise à outiller les participants de manière à ce qu'ils gèrent mieux leurs projets, que ce soit, par exemple, en ce qui a trait à la prise de décision, à la planification stratégique ou à l'établissement de partenariats. | Association canadienne-française de l'Alberta | 3 000 \$ | 2 500 \$ |
| PAF-3583 | Explorer dans l'action avec l'objectif de créer ensuite des projets communs | Collaboration et échanges entre le milieu théâtral québécois et celui des communautés francophones et acadiennes lors du Carrefour international de théâtre de Québec. Durant une semaine, par l'entremise de plusieurs activités, les artistes échangeront et travailleront ensemble sur des textes issus des communautés francophones et acadiennes. Ce projet permettra de faire découvrir et connaître le théâtre des communautés francophones et acadiennes au public québécois par la création de coproductions. | Association des théâtres francophones du Canada | 13 206 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3627 | Festifilm 2017 | Lors de la huitième mouture du Festifilm, l'Association franco-culturelle de Yellowknife désire offrir aux jeunes francophones et francophiles, ainsi qu'aux familles, un festival de films internationaux en français. Ce festival comprendra un volet public pour la communauté et un volet scolaire. Les membres de la communauté profiteront non seulement d'une programmation cinématographique de qualité, mais également d'ateliers présentés par des ressources professionnelles. | Association franco-culturelle de Yellowknife | 9 050 \$ | 8 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3644 | Festival de la poésie de Montréal - Partenariat entre le RECF et la Maison de la poésie de Montréal | Collaboration triennale visant à organiser une tournée pancanadienne de poètes du Québec et des communautés francophones et acadiennes. Cette initiative comporte plusieurs volets et vise les jeunes et le grand public par des rendez-vous axés sur la création et l'expression artistique ainsi que des tournées au Québec pour faire connaître les auteurs des communautés francophones et acadiennes. | Maison de la poésie de Montréal | 15 000 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3701 | Festival Edmonton chante 2016: Québec diversité | Mettant en scène des artistes francophones de partout au pays, Edmonton chante est un festival de musique francophone qui vise à rallier les francophones, les francophiles et les anglophones dans un contexte de rassemblement. Le 9e festival aura lieu au mois d'août, dans la ville d'Edmonton. Plus de 25 spectacles et événements culturels seront offerts durant les cinq jours de festivités. Les artistes en vedette proviennent de partout au Canada, dont deux du Québec. | Association canadienne-française de l'Alberta - Régionale d'Edmonton | 4 370 \$ | 4 370 \$ |
| PAF-3594 | Festival Fête Fransaskoise 2016 | Collaboration visant à présenter des artistes québécois dans le cadre de la Fête fransaskoise 2016, qui se déroule en juillet 2016 à Saskatoon. | Conseil culturel fransaskois | 10 990 \$ | 7 500 \$ |
| PAF-3566 | Flying Canoë Volant | Le centre communautaire d'Edmonton (La Cité francophone) souhaite explorer des pistes de collaboration future avec le Carnaval de Québec et Montréal en lumière, dans le but d'acquérir de nouveaux marchés pour Flying Canoë Volant, le festival hivernal d'Edmonton. | Centre communautaire d'Edmonton (La Cité francophone) | 1 600 \$ | 1 600 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3523 | Formation en médiation citoyenne pour les aînés francophones de l'Alberta | L'Association des juristes d'expression française de l'Alberta compte offrir quatre jours de formation en médiation citoyenne à une vingtaine d'aînés francophones. Ces formations seront présentées par le Regroupement des organismes de justice alternative du Québec. Les principaux objectifs sont d'implanter la médiation citoyenne dans les milieux de vie des aînés, d'outiller ces derniers pour une meilleure gestion des tensions et des conflits à l'aide de méthodes alternatives et de favoriser leur participation dans leur communauté. | Association des juristes d'expression française de l'Alberta | 10 148 \$ | 4 500 \$ |
| PAF-3715 | Formation et développement des corridors musicaux Québec, Ontario et Ouest canadien | Cette initiative vise la construction des relations entre l'Ouest, l'Ontario et le Québec par un échange d'expertises propres au monde des arts et de la culture. Elle propose la participation d'une délégation de l'Ouest canadien et d'une délégation de l'Ontario. L'équipe de M pour Montréal offre des ateliers et participe à des panels de discussion afin de partager l'expertise et les meilleures pratiques. De même, des représentants de la francophonie ontarienne et de l'Ouest pourront aussi offrir à leur tour leur expertise pour appuyer le marché du Québec à entrer dans les marchés francophones d'ailleurs. | Association des professionnels de la chanson et de la musique | 15 961 \$ | 9 000 \$ |
| PAF-3672 | Formation nationale - RNGC 2016-2017 | Le Réseau national des Galas de la chanson (RNGC), en collaboration avec ses membres, élabore et réalise un plan national de formation afin de soutenir l'émergence des nouveaux artistes en chanson francophone à travers le pays. Le RNGC réalisera une vingtaine d'ateliers de formation dans les dix provinces canadiennes afin de joindre les artistes émergents. En parallèle, le RNGC accompagnera les six lauréats des galas interprovinciaux. Ces rencontres permettront d'élaborer des stratégies pour la promotion de la relève en chanson francophone à travers le pays. | Réseau national des Galas de la chanson | 40 000 \$ | 20 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---------------------------------|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3570 | Forum jeunesse pancanadien 2017 | Le Forum jeunesse pancanadien rassemble plus d'une centaine de jeunes francophones de partout au pays pour leur permettre de discuter d'un enjeu qui les préoccupe et des moyens qui pourraient être mis en place pour intervenir de façon concrète. Chaque forum traite d'un thème différent qui répond aux préoccupations actuelles et qui interpelle les jeunes. Cette activité propose plusieurs ateliers interactifs, conférences et discussions. Le Forum jeunesse pancanadien se tiendra à Calgary, du 16 au 19 février 2017, et aura pour thème Le Canada de demain, imaginé par la jeunesse d'aujourd'hui. | Fédération de la jeunesse canadienne-française | 20 000 \$ | 15 000 \$ |
| PAF-3721 | Francophonie en Fête | Francophonie en Fête est un organisme qui a pour objectif de faire connaître et apprécier les arts de la scène francophone au public de la grande région de Toronto, en produisant un festival artistique annuel de quatre jours. La programmation 2016 comprendra deux jours d'ateliers et trois soirs de spectacles en salle, en plus de deux après-midis de spectacles gratuits au centre-ville de Toronto. De plus, un artiste québécois présentera un spectacle, entouré d'une vingtaine de groupes et d'artistes franco-ontariens. | Francophonie en Fête | 19 900 \$ | 6 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3685 | Gala de la Palme Bleue 2016 - Concours des entrepreneurs francophones du Grand Vancouver | Le gala de la Palme bleue est un évènement annuel instauré par la Chambre de commerce francophone de Vancouver, depuis 2013, visant à réunir des gens d'affaires et des entrepreneurs francophones de la région. Organisé pendant le mois de la PME canadienne, cet évènement récompense l'esprit d'entreprise, le dynamisme et l'excellence des entrepreneurs francophones de la région par la remise de prix. Chaque année, le gala invite un conférencier québécois du monde des affaires pour que les participants puissent bénéficier d'un échange d'expertise et d'expérience, de même que pour renforcer les liens entre la communauté d'affaires de la Colombie-Britannique et celle du Québec. Cette année, le conférencier sera Nicolas Duvernois, créateur de PUR Vodka. | Chambre de commerce francophone de Vancouver | 9 000 \$ | 6 000 \$ |
| PAF-3707 | Grand Rendez-vous avec la francophonie canadienne | Cette initiative permet au public de découvrir plusieurs films triés sur le volet et issus de la francophonie canadienne et d'échanger sur place avec leurs cinéastes. Il s'agit d'une priorité pour Québec Cinéma, qui souhaite poursuivre l'expansion et la consolidation de cette formidable plateforme pour le cinéma franco-canadien, pour les trois prochains rendez-vous. | Fondation Québec Cinéma | 26 300 \$ | 15 000 \$ |
| PAF-3612 | Histoire, culture, métissage : un projet d'exploration culturelle | Projet de jumelage d'artistes professionnels et amateurs venant de Saint-Boniface au Manitoba et de Sept-Îles au Québec. Cette collaboration entre deux diffuseurs culturels importants au sein de leur communauté respective vise à permettre à ces artistes, réunis en petits groupes, de réaliser en commun des œuvres inédites en improvisation, danse, arts visuels ou chanson. Le projet prévoit également des ateliers artistiques et des classes de maître présentées au public. | Centre culturel franco-manitobain | 12 000 \$ | 10 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3678 | Immigration francophone - Modèles et pratiques exemplaires | Recherche visant à dresser un portrait de l'immigration francophone à l'échelle de la francophonie canadienne, incluant le Québec. Le spectre analytique couvre les activités allant de la promotion du Canada auprès des personnes immigrantes potentielles et du recrutement de celles-ci jusqu'à celles qui entourent leur rétention tant pour les acteurs concernés que pour les modalités de mise en œuvre. Il s'agit également de dégager les pratiques exemplaires qui ont cours au Canada, mais aussi dans une brochette de pays comme le Royaume-Uni, la France, l'Australie ou l'Allemagne. L'objectif poursuivi demeure de disposer de points de référence pertinents pour alimenter une réflexion probante des parties prenantes à cet enjeu. | Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada | 39 375 \$ | 25 000 \$ |
| PAF-3601 | JAM 5 Édition 2016 | Cinquième année d'une collaboration visant la réalisation d'un spectacle mis en scène et interprété par sept jeunes chanteurs et musiciens amateurs originaires des communautés francophones et acadiennes. Ce spectacle sera présenté dans le cadre des FrancoFolies de Montréal. | Les FrancoFolies de Montréal | 7 000 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3632 | Jamais Trop Tôt | Partenariat entre plusieurs organismes du Québec et communautés francophones et acadiennes, dans le but de réaliser un spectacle mettant en vedette 24 chansons dont les textes ont été écrits par des étudiants des 3e, 4e et 5e secondaires de l'Acadie, de l'Ontario, de l'Ouest canadien et du Québec, dont les musiques ont été composées par des ex-demi-finalistes du Festival international de la chanson de Granby, et qui seront interprétées par des chanteuses et chanteurs de 14 à 17 ans de l'Acadie, de l'Ontario, de l'Ouest canadien et du Québec. | Réseau national des Galas de la chanson | 50 000 \$ | 40 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3655 | Jeux de la francophonie canadienne 2017 | Initiative visant à organiser les septièmes Jeux de la francophonie canadienne, qui se dérouleront à Moncton-Dieppe en juillet 2017. Plus d'un millier de jeunes participants âgés de 13 à 18 ans provenant du Canada sont attendus. | Fédération de la jeunesse canadienne-française | 50 000 \$ | 25 000 \$ |
| PAF-3615 | KINOMADA MONCTON 2016 | Partenariat visant la création de courts métrages par différents cinéastes francophones nationaux et internationaux à l'occasion du Festival Kinomada Moncton 2016. Ces courts métrages seront ensuite présentés au public à la soirée de clôture. L'événement s'inscrit en marge du trentième anniversaire du Festival international du cinéma francophone en Acadie. | Le Projet KINOMADA | 13 575 \$ | 7 000 \$ |
| PAF-3491 | La francophonie j'y travaille | L'initiative du Centre régional de loisirs culturels consiste à présenter des artistes québécois dans le cadre du Festival de la Saint-Jean et d'une activité organisée pour souligner le 150e anniversaire de la Confédération. | Centre régional de loisirs culturels inc. | 20 000 \$ | 8 000 \$ |
| PAF-3703 | La relève s'assemble à Québec : Camp d'entraînement de formation théorique en cinéma | Au FCVQ 2016, une multitude de personnalités du cinéma sont invitées. Cette initiative s'inspire librement des Talents Labs de la Berlinale, qui réunit un groupe restreint de jeunes talents dans un contexte particulier et qui crée des liens entre eux et le milieu professionnel. On y choisit des artistes émergents de partout sur la planète, qui côtoient ceux de la ville hôte afin de stimuler également la créativité et la transmission multilatérale des savoirs. | Festival de cinéma de la Ville de Québec | 12 300 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3551 | La sensibilisation des minorités sexuelles | Cette initiative consiste à tenir une formation intensive auprès des jeunes animateurs de Francophonie jeunesse de l'Alberta, grâce à GRIS-Montréal, un organisme expert-conseil au sujet des minorités sexuelles. Cette formation servira à outiller les animateurs afin qu'ils puissent ensuite offrir des ateliers de sensibilisation sur l'orientation sexuelle, l'identité du genre, la transsexualité et les enjeux LGBT dans différents milieux francophones. | Francophonie jeunesse de l'Alberta | 14 540 \$ | 5 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3613 | La voix de la francophonie | Cette initiative vise la tenue d'un spectacle et d'une soirée-causerie autour de l'identité culturelle, à Summerside, avec le chanteur québécois Nicola Ciccone et le conteur acadien Dominique Breau. | La Belle-Alliance Ltée | 8 398 \$ | 6 000 \$ |
| PAF-3510 | Lapincyclope : exposition en art actuel conçu pour la jeunesse | Lapincyclope vise à présenter une exposition interactive en art contemporain élaborée par l'artiste québécois Jonathan Plante. Ce dernier propose des vidéos d'animation, des œuvres picturales originales, un livre didactique géant et des anamorphoses qui stimuleront l'imagination des petits et des grands. L'exposition, qui se tiendra au Centre culturel franco-manitobain, a comme principal objectif d'initier aux arts visuels les jeunes Franco-Manitobains âgés de 4 à 8 ans. | Centre culturel franco-manitobain | 10 000 \$ | 8 000 \$ |
| PAF-3609 | Le Défi génie inventif s'étend au Canada | Cette initiative vise à poursuivre la mise en place du Défi génie inventif dans les écoles francophones du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario et à étendre le concours dans de nouvelles provinces et nouveaux territoires. Les élèves participeront à un défi technologique en groupe. Le meilleur groupe de chaque école sera invité à participer à la finale québécoise du Défi génie inventif, qui aura lieu à l'École de technologie supérieure (ÉTS) de Montréal. Lors de la finale québécoise, des ateliers technologiques ainsi qu'un souper animé seront proposés par l'ÉTS aux participants. | Conseil de développement du loisir scientifique | 104 634 \$ | 20 000 \$ |
| PAF-3545 | Le Festival du film canadien de Kingston 2017 | Collaboration entre le Festival du film canadien de Kingston et FunFilm Distribution, afin d'inviter des cinéastes francophones au Festival de Kingston pour qu'ils présentent leurs films. | Festival du film canadien de Kingston | 5 000 \$ | 2 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3494 | Le Lac aux deux falaises - tournée 2017 | Projet de coproduction entre le théâtre l'Escaouette de Moncton et le Théâtre de Quartier de Montréal visant à élaborer, en 2017, une tournée de la pièce Le Lac aux deux falaises de l'auteur acadien Gabriel Robichaud. Ce spectacle sera présenté à treize reprises dans les villes de Moncton, Montréal, Québec et Laval. De plus, une tournée dans les écoles du Nouveau-Brunswick est prévue. | La coopérative de théâtre l'Escaouette ltée | 6 000 \$ | 4 000 \$ |
| PAF-3633 | Le Québec à la rencontre des artistes et des publics de la francophonie canadienne | Partenariat triennal visant à réunir un artiste québécois et un artiste de l'extérieur du Québec afin de former un plateau qui prendra la route pour effectuer une tournée nationale dans un minimum de trois provinces et territoires, dans le cadre du Coup de cœur francophone. | Coup de coeur francophone | 25 000 \$ | 25 000 \$ |
| PAF-3689 | Le village québécois 2016 : mettant en vedette la musique et les danses originaires de la Belle Province | Le Village québécois 2016 est la composante francophone principale du festival Sunfest, importante célébration des cultures mondiales qui se tient en juillet au parc Victoria, à London, en Ontario. Le Village présentera les meilleurs ensembles musicaux et des troupes de danse en provenance du Québec. Les artistes au programme représentent plusieurs types de musique, mettant en vedette un mélange éclectique de Québécois connus et nouveaux venus tels que les groupes Le Vent du Nord, MAZ, Mauvais Sort, Yves Lambert Trio, H'Sao, Marianne Trudel, Samito et Pierre Kwenders. | Sunfest - London Committee for Cross Cultural Arts inc. | 10 000 \$ | 7 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| PAF-3625 | Les 23e Rendez-vous du cinéma québécois et francophone - Une saison de cinéma en français | Réalisation de la 23e mouture des Rendez-vous du cinéma québécois et francophone de Vancouver et de la série hebdomadaire des Beaux jeudis du cinéma. Cette série vise à accroître la notoriété des films présentés aux auditoires ainsi que leur diversification, à favoriser l'émergence de futurs auditoires, à augmenter la capacité d'action de Visions Ouest Productions et à en maximiser l'impact. Par extension, ces soirées deviennent des activités de maillage, de rencontres et de formation ainsi que des occasions de diversifier et de favoriser l'établissement de plateformes pour de nouveaux auditoires. Le festival est composé d'une trentaine de programmes de films actuels en provenance du Québec, de la francophonie canadienne et des pays de la Francophonie internationale, majoritairement en français et sous-titrés en anglais. Ces courts, moyens et longs métrages, films de fiction et documentaires font la promotion du cinéma de la Colombie-Britannique et des autres provinces en soutenant ceux et celles qui s'investissent pour donner un sens à la Francophonie en tant que culture dans toute sa diversité. Il s'agit d'une occasion d'offrir des activités de formation, d'accompagnement et de mentorat, ainsi que des forums de discussion entre le public et les cinéastes, les artistes et les artisans du cinéma. | Visions Ouest Productions | 23 500 \$ | 9 000 \$ |
| PAF-3702 | Les femmes francophones : porte-paroles de leur communauté | Collaboration visant à offrir une formation à des femmes francophones de la Colombie-Britannique en vue d'améliorer leur capacité de communication en public et, conséquemment, de développer leur pouvoir décisionnel au sein de la communauté. La journée de formation comprendra du contenu théorique et des exercices, suivis d'un atelier de pratique en groupe. Seront également abordées la gestion de la nervosité et l'expression corporelle. | Réseau-Femmes Colombie-Britannique | 10 400 \$ | 3 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3634 | Les Fonoformies - une musique qui bouge! | Collaboration entre le Carrefour francophone de Sudbury et la Société de musique contemporaine du Québec pour offrir quinze représentations des Fonoformies, un spectacle d'éveil sonore pour les tout-petits. De plus, des formations en éveil sonore et musical seront organisées pour les éducateurs en petite enfance. | Carrefour francophone de Sudbury | 6 000 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3607 | Les Jeunes au théâtre J'AIME | Cette initiative vise à constituer un nouveau public pour le théâtre francophone canadien, notamment grâce à des rencontres tenues entre les créateurs de spectacles et des groupes d'élèves et d'étudiants de 16 à 25 ans. | Les Voyagements - théâtre de création en tournée | 45 000 \$ | 30 000 \$ |
| PAF-3555 | Les Percéides - Festival de cinéma et d'art de Percé | Lors du huitième festival de cinéma Les Percéides, une soirée spéciale qui rendra hommage au Festival international du cinéma francophone en Acadie (FICFA) sera tenue afin de célébrer ses 30 ans. Lors de cette soirée, il est prévu qu'un représentant du FICFA présentera une sélection de courts métrages acadiens. Il sera accompagné de deux de ses cinéastes qui présenteront leurs films et échangeront avec le public au cours d'une séance de discussions après les projections. De plus, un cocktail de réseautage sera offert afin de permettre aux cinéastes acadiens présents de rencontrer les autres invités du festival et de tisser des liens avec le réseau gaspésien du cinéma. | Festival Les Percéides - Festival international de cinéma et d'art de Percé | 5 000 \$ | 3 000 \$ |
| PAF-3608 | Les trois points de Tryo - Spectacle pour la petite enfance | Projet de collaboration entre La Troupe du Jour de Saskatoon et le Théâtre des Petites Âmes de Montréal, visant à produire un spectacle pour la petite enfance, conçu par David Baudemont, un auteur fransaskois. La collaboration étant réalisée en deux temps, la première partie consiste en un laboratoire de formation et d'exploration pour le spectacle, lequel est offert aux comédiens fransaskois. La seconde consistera en une présentation devant un groupe ciblé d'enfants de 2 à 6 ans, puis devant le grand public. | La Troupe du Jour | 9 500 \$ | 9 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3521 | L'île au trésor | Le Théâtre français de Toronto accueillera la pièce L'île au trésor, une coproduction du théâtre Picouille et du Théâtre de la petite marée, pour au moins quatre représentations au mois de décembre 2016. Le spectacle s'adressant principalement aux jeunes, il s'agira avant tout de matinées scolaires et d'une représentation destinée au grand public. | Théâtre français de Toronto | 5 775 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3562 | L'inclusivité et l'accessibilité : Le groupe des cinq | L'initiative vise à rassembler cinq organismes francophones, issus de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick, œuvrant auprès des personnes en situation de handicap. Dans une atmosphère d'échanges, de partage d'expertises et de ressources, l'initiative a le but d'entreprendre une collaboration étroite entre les organismes participants afin de réaliser un projet commun dans leur domaine d'intervention. | Le Phénix | 15 668 \$ | 7 500 \$ |
| PAF-3671 | Lumière sur les auteurs canadiens français | Collaboration entre la Maison de la littérature et le Regroupement des éditeurs canadiens-français pour monter une programmation franco-canadienne à la Maison de la littérature. Cette initiative a ainsi pour objectif de diffuser le travail d'auteurs francophones du Canada, de favoriser le réseautage entre les écrivains québécois et francophones hors Québec, d'encourager et de soutenir la relève littéraire et de promouvoir Québec comme capitale littéraire francophone. | L'Institut canadien de Québec | 14 900 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3706 | L'Université du Québec à Chicoutimi au Printemps de la francophonie de l'Université Simon Fraser | Mission exploratoire visant à permettre à l'École de langue française et de culture québécoise de l'Université du Québec à Chicoutimi de participer au Printemps de la francophonie organisé par l'Université Simon Fraser, en mars 2017. L'organisme québécois prévoit offrir un atelier sur les expressions idiomatiques du Québec. Cette activité, qui se décline en plusieurs ateliers, est l'occasion de créer des ponts culturels entre francophones et francophiles. | CESAM-ELFCQ Université du Québec à Chicoutimi | 5 000 \$ | 4 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3501 | Médiation littéraire Québec-Acadie : Échange, exploration et association | Cette initiative du Salon du livre de la Péninsule acadienne est une collaboration visant à consolider l'expertise et les façons de faire de différents salons du livre du Québec et du Nouveau-Brunswick, tels que le Salon international du livre de Québec, le Festival de bande dessinée et le Salon du livre de l'Outaouais. Ces rencontres seront également l'occasion de développer des relations et des partenariats avec des intervenants littéraires de la francophonie canadienne, particulièrement entre ceux du Nouveau-Brunswick et du Québec. | Salon du livre de la Péninsule acadienne inc. | 7 000 \$ | 3 000 \$ |
| PAF-3661 | Mieux accompagner le vieillissement des populations francophones en milieux minoritaires | Cette mission exploratoire vise à permettre à la Fédération des aînés franco-albertains (FAFA) de créer des liens étroits et durables avec les chefs de file de la gérontologie au Québec. C'est à l'occasion de la 45e Réunion scientifique et éducative de l'Association canadienne de gérontologie que l'organisme prévoit établir ces contacts. Cet événement se déroulera pendant trois jours, à Montréal, en octobre prochain. La FAFA sollicite l'expertise des spécialistes québécois, entre autres pour la mise en place de meilleures pratiques en vue de stimuler le développement, l'efficacité et la capacité d'innovation du réseau albertain ainsi que du réseau national des aînés francophones. | Fédération des aînés franco-albertains | 2 308 \$ | 2 300 \$ |
| PAF-3698 | Mission exploratoire de Visions Ouest Productions | Mission exploratoire de deux semaines de Visions Ouest Productions, un l'organisme francophone de la Colombie-Britannique, dans les villes de Rimouski, Québec et Montréal, à l'automne 2016, afin de rencontrer des représentants d'une demi-douzaine d'organismes œuvrant dans les domaines du cinéma et de la francophonie. Par cette mission, Visions Ouest Productions souhaite puiser dans l'expertise de ces organismes en matière de virage numérique et y emprunter de bonnes pratiques, alors que l'organisme franco-colombien s'appête à élaborer son Plan stratégique 2017-2020 | Visions Ouest Productions | 3 432 \$ | 3 400 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|------------------------------------|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3626 | Mozaique ténoise | Dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie de mars 2017, l'Association franco-culturelle de Yellowknife souhaite offrir une gamme d'activités culturelles lors d'une journée franco-ténoise. Il sera notamment question de conférences au sujet des racines francophones des Territoires du Nord-Ouest, lesquelles seront présentées par l'anthropologue québécois Serge Bouchard. Ce dernier partagera la scène avec un spécialiste local en affaires autochtones nordiques. De plus, un spectacle thématique sera présenté par quatre artistes professionnels locaux pour conclure les festivités | Association franco-culturelle de Yellowknife | 18 720 \$ | 9 000 \$ |
| PAF-3516 | No(s) Limit(es) ! | Projet de collaboration visant à présenter des artistes québécois de styles variés dans le cadre de la programmation du Centre culturel Frontenac. | Le Centre culturel Frontenac | 13 500 \$ | 8 000 \$ |
| PAF-3554 | Nos Manitobaines engagées | Collaboration triennale visant à souligner les profils et parcours uniques d'une centaine de Manitobaines francophones qui ont contribué de façon marquante à l'épanouissement et à la vitalité de leur communauté. Plusieurs activités seront réalisées au cours des trois prochaines années afin de diffuser le cheminement de ces femmes, notamment par des capsules vidéos, des fiches d'information dans l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française, des articles dans les journaux communautaires francophones, un livre et un colloque. | Université de Saint-Boniface | 25 165 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3621 | Partage d'expertise Tracadie-Gaspé | Projet d'échange d'expertise entre la Société culturelle des Tracadilles et C.D. Spectacles inc. dans le but d'aménager une nouvelle salle de spectacle à Tracadie. Le projet permettra d'accroître les échanges et les communications entre les deux municipalités et les deux diffuseurs et de rapprocher la communauté de Gaspé de celle de Tracadie. | Société culturelle des Tracadilles | 3 350 \$ | 1 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|-------------------------|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3577 | Particip'ART | Cette initiative vise à renforcer le sentiment identitaire de six communautés acadiennes de l'Île-du-Prince-Édouard, grâce à des activités culturelles dans diverses disciplines artistiques tenues par des professionnels. Chaque activité aura lieu dans une de ces communautés et comprendra une démonstration par les artistes ainsi qu'une présentation des participants. | Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard | 25 000 \$ | 8 000 \$ |
| PAF-3681 | Paul X, le documentaire | Dans l'esprit du 150e anniversaire de la Confédération, l'Association canadienne-française de l'Alberta souhaite effectuer une mission exploratoire permettant de rencontrer des artisans du cinéma québécois en vue de produire un documentaire. Ce dernier relaterait les péripéties de Paul X, un personnage fictif qui, en 1909, quitte Montréal pour s'installer en Alberta et prendre part à la colonisation française dans l'Ouest canadien. | Association canadienne-française de l'Alberta - Régionale d'Edmonton | 1 177 \$ | 1 177 \$ |
| PAF-3631 | Petit Théâtre de Québec | Mission exploratoire du Petit Théâtre de Québec, qui vise à créer des liens avec des diffuseurs des provinces maritimes. Ces liens pourront éventuellement aboutir à des partenariats permettant d'inclure des artistes francophones des provinces maritimes dans la programmation du Petit Théâtre et des artistes québécois dans la programmation des diffuseurs des Maritimes. | Petit Théâtre de Québec | 4 250 \$ | 2 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3675 | Places aux filles: Engager les jeunes femmes dans la francophonie canadienne | Cette initiative unit les groupes de femmes et les organismes jeunesse francophones et acadiens pour promouvoir le leadership et l'engagement citoyen des filles et de jeunes femmes de 15 à 25 ans à travers le Canada. L'activité vise à favoriser une plus grande participation des jeunes femmes dans les communautés francophones et acadiennes, surtout du point de vue décisionnel. Cette initiative se déroulera sur deux fronts : d'abord auprès des jeunes femmes, pour promouvoir leur leadership et leur engagement; puis auprès des organismes francophones, afin de soutenir la création d'espaces plus inclusifs et une meilleure sensibilisation aux enjeux qui touchent les filles et les jeunes femmes. | Fondation filles d'action | 131 500 \$ | 15 000 \$ |
| PAF-3582 | Plan Séquence : formation, mentorat et réseautage | Plan Séquence veut offrir aux réalisateurs des communautés francophones et acadiennes du Canada un service de mentorat par des réalisateurs québécois afin de les soutenir dans leur projet de création, d'élargir leurs possibilités et de favoriser des rencontres avec le milieu cinématographique québécois. De plus, le projet comporte un volet de réseautage important dans le cadre de trois festivals de films québécois à Montréal. | Front des réalisateurs indépendants du Canada | 51 000 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3616 | Pour conter nos histoires | La Maison la bouche rouverte souhaite créer un événement pour conter les histoires des familles fondatrices de Clare. Avec la collaboration de Mathieu Barrette, un jeune conteur et artiste du Québec qui assurerait la mise en scène, une série de spectacles seraient présentés en 2017 et 2018, afin de souligner le 250e anniversaire de fondation de la municipalité de Clare et le 150e anniversaire de la Confédération. | Maison la bouche rouverte associée | 9 500 \$ | 8 000 \$ |
| PAF-3547 | Pour une sexualité en toute dignité | Projet d'échange d'expertise visant à donner des ateliers de formation et de sensibilisation portant sur la sexualité des aînés, afin d'outiller une vingtaine d'intervenants en santé de trois régions de la Nouvelle-Écosse. | Sexplique | 3 135 \$ | 3 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3667 | Poutine et poésie | Dans le cadre du 24e Salon du livre de Toronto, qui se tiendra du 30 novembre au 3 décembre de cette année, l'organisme souhaite organiser une soirée de formule repas spectacle consacrée aux poètes et chanteurs québécois de renom, de même qu'aux mets typiquement québécois. | Salon du livre de Toronto | 12 000 \$ | 6 000 \$ |
| PAF-3505 | Préparation des premières rencontres d'improvisation franco-canadiennes | Collaboration biennale visant à organiser les premières rencontres d'improvisation pancanadienne en francophonie, qui se dérouleront aux Îles-de-la-Madeleine en 2017. La première année du projet vise à mettre en œuvre les rencontres, et la deuxième année, à les tenir. Les rencontres se veulent une activité de scène créative et prendront la forme d'un festival où des délégations de chaque province et territoire seront invitées à participer à des ateliers de formation et à des prestations. | Théâtre Biscornu | 40 000 \$ | 15 000 \$ |
| PAF-3642 | Prix Champlain | Le Prix Champlain a pour objectif de promouvoir et de mettre en valeur la vitalité et la qualité de l'activité littéraire dans l'ensemble des communautés francophones et acadiennes. Pour la période 2016-2019, le Regroupement des éditeurs canadiens-français propose une nouvelle formule afin de procurer au prix une notoriété enviable et un large rayonnement, et ce, tant au Québec qu'à l'extérieur de la province. | Regroupement des éditeurs canadiens-français | 10 000 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3694 | Programme d'accueil et d'intégration des francophones au Nunavut | Carrefour Nunavut souhaite instaurer un programme d'accueil plus complet que ce qu'il offre aujourd'hui, comptant, entre autres, sur la création d'une section mieux détaillée de son site Web et sur l'amélioration des services d'intégration des nouveaux arrivants francophones au Nunavut. Pour ce faire, l'organisme entend recourir au service d'un consultant québécois. | Carrefour Nunavut | 12 750 \$ | 6 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3499 | Programme Objectif Cinéma 2016-2017 | Célébrant son 10e anniversaire, cette année, Objectif Cinéma prévoit organiser une saison de projections bimensuelles et un festival de films francophones comprenant des présentations de longs et de courts métrages, des leçons de cinéma et des forums de discussion avec des cinéastes québécois. L'organisme prévoit également la réalisation de deux semaines de matinées scolaires au cours desquelles il présentera des films francophones. | Mouvement d'implication francophone d'Orléans | 12 500 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3691 | Projet de jumelage, d'échanges d'expertises et de promotion entre Réseau Ontario et le Festival international de la chanson de Granby (FICG) | Echange d'expertise entre Réseau Ontario et le Festival international de la chanson de Granby (FICG) comportant plusieurs activités, notamment un échange de formateurs, un échange d'expertise sur les pratiques novatrices en gestion de projet ainsi qu'un jumelage et un échange d'artistes. Ce projet permettra également à un artiste franco-ontarien de faire une prestation dans le cadre du FICG, et à un artiste du Québec de faire une vitrine dans le cadre de Contact ontariois. | Réseau Ontario | 14 150 \$ | 7 000 \$ |
| PAF-3519 | Projet de mobilité interprovinciale des étudiants de la francophonie canadienne-Phase 5 | Cette initiative vise à poursuivre la mise en œuvre du programme de mobilité des étudiants en provenance des universités québécoises et des établissements membres de l'Association des universités de la francophonie canadienne. Ce programme permettra à des étudiants francophones de l'extérieur du Québec de poursuivre leurs études pendant une session dans une université francophone québécoise et à des étudiants du Québec de poursuivre leurs études pendant une session dans une université francophone canadienne hors Québec. | Association des collèges et universités de la francophonie canadienne | 50 000 \$ | 35 000 \$ |
| PAF-3586 | Promosanté : carrefour des ressources francophones en promotion de la santé au profit des communautés francophones et acadiennes – 2e phase | Collaboration visant la promotion et le développement d'un site Web en français pour le partage de connaissances et d'expériences sur la santé, en vue d'en faire un site de référence. Le site traite de l'ensemble des sujets en santé, mais accorde une plus grande importance à ce qui touche la petite enfance. | Réseau francophone international pour la promotion de la santé, Section des Amériques | 15 000 \$ | 7 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3638 | Promotion des communautés francophones et acadiennes auprès des Québécois, outils promotionnels | Cette initiative vise la création de deux outils de promotion en vue de mieux faire connaître les communautés francophones et acadiennes aux Québécois. Une brochure présentant un survol des particularités des communautés francophones et acadiennes et une carte interactive offrant la possibilité de consulter une grande variété d'informations à l'échelle provinciale et territoriale, mais également sur les plans régional et local, seront réalisées. | Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada | 11 500 \$ | 10 000 \$ |
| PAF-3620 | RADARTS - Granby - Un maillon essentiel pour la promotion de la chanson francophone ! | Projet de partenariat entre RADARTS et le Festival international de la chanson de Granby, qui vise à accroître la circulation des artistes de la relève du Québec et de l'Acadie. De plus, cette initiative crée un corridor de diffusion qui permet aux artistes émergents de l'Acadie d'être mieux connus au Québec, et vice versa. Le partenariat augmente également l'offre de spectacles en français et la visibilité de la chanson francophone. Ce projet, réalisé depuis six ans, renforce les liens entre les partenaires du Québec et ceux de l'Acadie et offre aux communautés francophones minoritaires, ainsi qu'à celles du Québec, l'accès à des prestations d'artistes professionnels en français. | Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène | 16 650 \$ | 9 000 \$ |
| PAF-3606 | RADARTS - RIDEAU - Accessibilité aux arts de la scène francophone Acadie-Québec | Projet de partenariat entre le Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS) et le Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU), qui vise à accroître la diffusion et la circulation des artistes en Acadie et dans la région couverte par le partenaire québécois. L'initiative contribue à créer un corridor de diffusion qui permet aux artistes émergents de l'Acadie d'être mieux connus au Québec et à faciliter la circulation des œuvres et des artistes du Québec en Acadie. De plus, les publics de ces deux événements peuvent ainsi découvrir de nouveaux artistes francophones. | Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène | 20 755 \$ | 8 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|----------------------------------|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3585 | RADARTS - ROSEQ | Partenariat entre le Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS) et le Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est-du-Québec (ROSEQ), qui vise à accroître la circulation des artistes acadiens et québécois au sein des corridors de diffusion des deux organismes participants. L'initiative se décline en trois volets, soit le renforcement des compétences des organismes, la mise en place d'initiatives jeunesse et le maintien de la réciprocité en sélectionnant des artistes à l'occasion de leurs événements respectifs. Depuis de nombreuses années, ce partenariat porte ses fruits en ce qui a trait aux retombées dans le domaine de la diffusion des arts de la scène dans l'Est-du-Québec et la région Atlantique. | Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène | 21 250 \$ | 8 000 \$ |
| PAF-3563 | Rencontre francophone économique | Projet de collaboration entre le World Trade Centre Winnipeg et la Chambre de commerce et d'industrie de Québec visant à organiser la Rencontre francophone économique, événement de réseautage entre gens d'affaires francophones et francophiles qui se tiendra au mois de mai. La rencontre, organisée en amont de Centrallia, événement phare biennal du World Trade Center Winnipeg, sera consacrée aux chefs d'entreprise des délégations francophones et francophiles qui participeront ensuite à Centrallia. Ce rendez-vous économique a comme but de favoriser la création d'alliances stratégiques et la conclusion d'affaires, de même que de permettre aux participants de tisser des liens au Canada et à l'échelle mondiale. | World Trade Centre Winnipeg | 10 000 \$ | 9 000 \$ |
| PAF-3592 | Rencontres qui chantent | Les Rencontres qui chantent, un projet de création et de collaboration artistiques, donnera lieu à la présentation d'un spectacle radiodiffusé de nouvelles œuvres musicales francophones. Chaque année, une nouvelle cohorte de jeunes artistes en début de carrière sera invitée à y participer. | Alliance nationale de l'industrie musicale | 23 000 \$ | 10 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|--|-----------------|-----------------|
| PAF-3643 | Rendez-vous des écoles francophones en réseau (REFER) | Mission exploratoire ayant pour objectif de faire connaître le Rendez-vous des écoles francophones en réseau (REFER) comme un lieu et un espace de convergence pour toutes les communautés éducatives francophones. | Commission scolaire de la Capitale - Services éducatifs des jeunes | 15 000 \$ | 7 500 \$ |
| PAF-3653 | Renforcement des capacités des organismes fransaskois pour la planification stratégique, la gouvernance collaborative et la mise en place de plans opérationnels | Ce projet consiste en un transfert d'expertise visant à offrir une formation conçue par Les Sentiers du Leadership, un organisme québécois, à une vingtaine d'organismes fransaskois afin d'accroître leur efficacité et de développer des compétences en gouvernance collaborative, en planification stratégique, en mesure du rendement et en mise en œuvre de plans d'action dans le cadre d'un plan de développement global de la communauté. | Assemblée communautaire fransaskoise | 14 000 \$ | 3 000 \$ |
| PAF-3704 | Renforcement mutuel de compétences pour agir en promotion de la santé | Projet de partenariat qui vise à financer un rendez-vous bisannuel entre le Réseau québécois des villes et villages en santé et le Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick. Ce renforcement mutuel a pour objectif de donner aux individus davantage de maîtrise de leur propre santé et davantage de moyens de l'améliorer. | Mouvement Acadien des Communautés en Santé du Nouveau-Brunswick inc. | 22 500 \$ | 7 500 \$ |
| PAF-3714 | Rubrique écrivains franco-canadiens 2016-2019 | Collaboration triennale ayant pour objectif de poursuivre la publication de textes de la rubrique Écrivains franco-canadiens, exclusivement consacrée à la littérature franco-canadienne, dans chaque numéro de Nuit blanche. | Nuit blanche, magazine littéraire | 12 064 \$ | 3 000 \$ |
| PAF-3485 | Saison culturelle - Spectacles québécois 2016-2017 | Projet visant à accueillir des artistes québécois dans le cadre de la saison culturelle du Conseil des organismes francophones de la région de Durham (COFRD). Le COFRD présentera à la communauté onze prestations de ces artistes, dont cinq au grand public et six aux jeunes du primaire des écoles francophones et d'immersion. | Conseil des organismes francophones de la région de Durham | 19 225 \$ | 8 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|-------------------------------|-----------------|-----------------|
| PAF-3590 | Semaine de la francophonie 2017 | Collaboration entre le Centre francophone de Toronto et les Disques Audiogram, visant à organiser un coquetel d'ouverture et un spectacle de clôture pour la Semaine de la francophonie 2017. Ces activités s'inscriront dans les célébrations du 150e anniversaire de la Confédération. Elles permettront un rassemblement des principaux intervenants de la communauté francophone de Toronto, ainsi que de nombreux partenaires anglophones, tout en célébrant la vitalité du fait français dans la communauté torontoise. De plus, la venue d'un artiste québécois est prévue pour le spectacle, contribuant ainsi au fait français. | Centre francophone de Toronto | 20 550 \$ | 12 000 \$ |
| PAF-3581 | Série de 4 spectacles québécois et activités de médiation - saison 2016-2017 du Théâtre du Nouvel-Ontario | Projet visant à accueillir quatre productions théâtrales québécoises, pour un total de trente représentations, dans le cadre de la saison 2016-2017 du Théâtre du Nouvel-Ontario, à Sudbury. Il sera question de Pekka pour les enfants, de Baobab pour les élèves du primaire, de L'île au trésor pour les adolescents et de Guerre et paix pour les adultes. Des activités pour le public et d'éducation artistique sont prévues en marge des représentations, de même que des matinées scolaires. | Le Théâtre du Nouvel-Ontario | 12 000 \$ | 9 000 \$ |
| PAF-3564 | Stage en service de garde francophone hors Québec | Des finissants en techniques d'éducation à l'enfance du collège Édouard-Montpetit partiront en Colombie-Britannique pour réaliser un stage de sept semaines à temps plein, dans un service de garde francophone. Chaque stagiaire sera jumelé à un éducateur-guide locale et suivi à distance par un professeur du collège Édouard-Montpetit. | Cégep Édouard-Montpetit | 16 650 \$ | 7 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PAF-3720 | Stimuler l'entrepreneuriat collectif chez les jeunes | Le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité souhaite organiser, en collaboration avec la Coopérative de développement régional-Acadie et le Conseil de la coopération de l'Ontario, une formation sur l'entrepreneuriat collectif jeunesse dans le cadre du Sommet international des coopératives 2016. Cette initiative vise à stimuler de jeunes coopérateurs francophones engagés pour l'entrepreneuriat collectif en les faisant participer au Sommet, mais également à les outiller afin qu'ils puissent mettre en place des projets d'entrepreneuriat collectif jeunesse dans les communautés francophones de l'Ontario et de l'Acadie. | Conseil québécois de la coopération et de la mutualité | 11 400 \$ | 6 000 \$ |
| PAF-3645 | Traces d'Acadie | Mission exploratoire visant à documenter les traces contemporaines laissées par la diaspora acadienne partout en Amérique du Nord, plus particulièrement au sein des communautés francophones et acadiennes au Canada et au Québec. Le but de cette initiative est de produire un livre et une exposition interactive itinérante qui témoigneraient des liens historiques souvent méconnus qui unissent les différentes communautés. Cette mission exploratoire en deux phases permettra de rencontrer des collaborateurs potentiels, de mieux circonscrire cette initiative et d'effectuer du repérage photographique. | Les éditions la Morue verte | 6 883 \$ | 5 000 \$ |
| PAF-3488 | Trouver son identité d'artiste | Cette collaboration consiste en une série d'ateliers et de formations, à la fois au Québec et en Nouvelle-Écosse, qui serviront à former des artistes de la région de la baie Sainte-Marie. L'objectif est de créer une troupe de théâtre dans la région et, à moyen terme, un spectacle, ainsi que de donner des ateliers artistiques aux jeunes francophones de la région. | La Fédération des arts et du Patrimoine de la Baie Sainte-Marie | 6 835 \$ | 6 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|--|---------------------|---------------------|
| PAF-3579 | Une collaboration élargie pour appuyer la chanson francophone émergente : Les Francouvertes et le Centre culturel francophone de Vancouver | Poursuite d'une collaboration entre le Centre culturel francophone de Vancouver et les Francouvertes, visant à permettre à deux finalistes du concours les Francouvertes 2016 d'assurer l'ouverture du Festival d'été francophone de Vancouver, qui met en valeur les artistes établis de la chanson francophone contemporaine et ceux de la relève, depuis 1990. Au total, neuf demi-finalistes du concours les Francouvertes seront invités à Vancouver pour un projet de résidence avec un artiste émergent en chanson francophone de la Colombie-Britannique. C'est parmi ces demi-finalistes que les deux artistes seront sélectionnés pour faire partie de la programmation annuelle du Festival. | Centre culturel francophone de Vancouver | 7 250 \$ | 7 000 \$ |
| PAF-3716 | Uni par le Web pour défier la distance | Collaboration triennale visant à engager un ou une jeune web-reporter, dont la tâche sera de faire écho, en temps réel, des différentes activités du festival Coup de cœur francophone. Celui-ci se déroule, chaque année, dans plus de quarante villes canadiennes et présente pas moins de deux cents spectacles en français, illustrant les réalités des communautés francophones et acadiennes. Donc, le jeune web-reporter aura la tâche de faire vivre, dans les médias sociaux et le site du festival, l'ensemble des spectacles et des activités de Coup de cœur francophone. | Coup de coeur francophone | 7 000 \$ | 5 000 \$ |
| Total | | | | 2 252 022 \$ | 1 138 847 \$ |

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 11 :

CONCERNANT LE PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE : CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME LORS DE LA DERNIÈRE ANNÉE FINANCIÈRE, INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, LES PRÉVISIONS POUR 2017-2018, LA LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2016-2017, LE MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, LA DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS ET LE NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

Réponse :

COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE

EXERCICE 2016-2017

| | Crédits 2016-2017 | Aide accordée | Nombre de projets reçus | Nombre de projets acceptés |
|--|----------------------|------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Programme de coopération intergouvernementale | 600 000 \$ | 587 315 \$ | 131 | 109 |
| Autres crédits de transfert | 304 300 \$ | 238 175 \$ | 40 | 37 |
| TOTAL | 904 300 \$ | 825 490 \$ | 171 | 146 |

CRÉDITS 2017-2018

| | |
|----------------------------------|--------------|
| Coopération intergouvernementale | 1 004 300 \$ |
|----------------------------------|--------------|

*Les coûts administratifs sont le salaire équivalent à deux ETC qui gèrent le programme.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Question 11 - Programme de coopération intergouvernementale

Liste des projets subventionnés en 2016-2017

Nombre de projets :

109

Aide financière totale accordée :

587 315 \$

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3819 | Développement professionnel pour les intervenants en petite enfance | Cette initiative consiste à visiter et consulter différents organismes et expérimenter des formations en lien avec la petite enfance. Celle ci vise à établir des contacts et à favoriser de nouvelles collaborations entre le Yukon et le Québec afin de recevoir des intervenants qui offriront des formations en français, locales ou à distance, destinées aux éducatrices de la garderie, aux enseignantes du préscolaire et aux familles. | Commission scolaire francophone du Yukon | 4 000 \$ | 4 000 \$ |
| PCI-3777 | VA5RANTS (NB-9897) | Pour sa cinquième année, VA5RANTS, spectacle qui mélange la musique, les projections visuelles et le cirque, présentera des spectacles à Fredericton et à Montréal, l'idée étant de créer un lien entre les deux provinces. La thématique du spectacle rend hommage au mode de vie nomade du cirque et des tournées de musique. | Shifty Bits Cult inc. | 4 000 \$ | 2 500 \$ |
| PCI-3822 | "Un monde en tête" : langue et cultures d'expression française | Ce projet consiste à la fois à offrir des prestations d'artistes québécois à l'Université Simon Fraser en Colombie-Britannique et à favoriser l'enseignement en langue française au sein de cette institution. | Bureau des affaires francophones et francophiles | 7 000 \$ | 7 000 \$ |
| PCI-3724 | 10e Journée de la francophonie yukonnaise | Le 15 mai 2016 marque le 10e anniversaire de la Journée de la francophonie yukonnaise. Cette journée vise à reconnaître la contribution des francophones au développement culturel, économique et social du Yukon depuis près de 200 ans. Afin de souligner ce 10e anniversaire, Sarah Toussaint-Léveillé, une artiste québécoise, produira un spectacle musical et présentera un de ses courts-métrages d'animation. | Association franco-yukonnaise | 4 125 \$ | 4 125 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3766 | 13e Salon du livre de la Péninsule acadienne (NB-9855) | Le Salon du livre de la Péninsule acadienne offre l'occasion par excellence de découvrir toute la richesse de la littérature francophone d'ici et d'ailleurs. L'événement fait appel à la participation d'auteurs du Nouveau-Brunswick, du Québec et d'autres communautés francophones. Plus de trois cents maisons d'édition sont représentées dans une soixantaine de kiosques, offrant ainsi une vitrine pour les produits littéraires de la francophonie. Cette année, le salon prévoit notamment la tenue de conférences, de tables rondes et de soirées littéraires de même que de l'animation en milieu scolaire. | Salon du livre de la Péninsule acadienne inc. | 4 000 \$ | 3 500 \$ |
| PCI-3788 | 25e édition du Festival des vidéastes du Manitoba - Échange interprovincial dans le domaine de la vidéo | Le Festival des vidéastes du Manitoba propose différentes activités visant à combler un besoin de formation en français dans le domaine du court métrage vidéo. Le festival s'adresse aux jeunes de la huitième à la douzième année des écoles françaises et d'immersion française du Manitoba, et il leur offre la possibilité de créer leur propre court métrage en français. Des séances de formation sont données; elles sont adaptées au niveau d'apprentissage par des professionnels de la vidéo. Pour célébrer le 150e anniversaire de la Confédération, il est suggéré aux élèves de créer une vidéo sur le thème « Le rêve Canadien ». Pour le 25e anniversaire du festival, un court documentaire sera réalisé; il portera sur l'évolution de l'identité canadienne de la jeunesse d'expression française depuis les débuts du festival. | Festival des vidéastes du Manitoba inc. | 10 000 \$ | 6 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-3767 | 25e édition du Salon du livre de Dieppe (NB-9869) | Au Salon du livre de Dieppe, les écrivains pourront participer à des lancements de livres, à des séances de dédicace, à des conférences, à des entrevues, à de l'animation d'ateliers ainsi qu'à des tables rondes où ils pourront échanger publiquement entre eux et lire des extraits de leur œuvre. Le salon sera précédé d'une tournée des écrivains dans les écoles. Le festival propose à la population francophone du Nouveau-Brunswick une exposition de livres pour adultes, jeunes et enfants. Cinquante kiosques sont à la disposition d'écrivains, de libraires et de représentants de près de deux cents maisons d'édition, qui ont ainsi la chance de vendre des livres et de les faire connaître. De plus, cette année, quelques écrivains se rendront dans les garderies et résidences pour aînés de la région pour y faire la lecture de leurs ouvrages. | Salon du livre de Dieppe | 4 500 \$ | 3 200 \$ |
| PCI-2477 | 33e Festival de la Chanson de Tadoussac - Nouveau-Brunswick (NB-10026) | Le 33e Festival de la chanson de Tadoussac propose une programmation francophone diversifiée qui inclut une quarantaine de formations alliant des artistes renommés et une relève de qualité. Depuis 2003, le festival accueille chaque année huit jeunes auteurs-compositeurs-interprètes en résidence d'écriture, et ce, pendant quatre jours. À l'issue de cette résidence, chaque jeune se produit pendant le festival. Cette année, la programmation inclut trois artistes néo-brunswickois, soit Caroline Savoie, Maggie Savoie et Simon Daniel. | Festival de la chanson de Tadoussac | 4 508 \$ | 3 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-2479 | 33e Festival de la chanson de Tadoussac - Ontario | Le 33e Festival de la chanson de Tadoussac propose une programmation francophone diversifiée qui inclut une quarantaine de formations alliant des artistes renommés et une relève de qualité. Depuis 2003, le festival accueille chaque année huit jeunes auteurs-compositeurs-interprètes en résidence d'écriture pendant quatre jours. À l'issue de cette résidence, chaque jeune se produit pendant le festival. Cette année, la programmation inclut trois artistes néo-brunswickois, soit Caroline Savoie, Maggie Savoie et Simon Daniel. Ce projet vise à proposer aux artistes des autres provinces un large auditoire au Québec dans le but de favoriser une connaissance mutuelle entre les citoyens et les provinces tout en soutenant les artistes émergents, la diversité culturelle des provinces canadiennes et l'utilisation de la langue française à travers le pays. | Festival de la chanson de Tadoussac | 2 024 \$ | 2 000 \$ |
| PCI-3834 | 34e Festival de la chanson de Tadoussac - Nouvelle-Écosse | Cette initiative vise à permettre à un artiste de la Nouvelle-Écosse de se produire en concert durant cet important festival qui réunira, pour sa 34e édition, 45 artistes et plusieurs diffuseurs. Ce festival est dédié à la diffusion de la chanson d'expression française au Québec et constitue, pour les divers artistes présents, un tremplin privilégié pour conquérir le public québécois. Des rencontres naissent souvent des projets de collaboration qui célèbrent la diversité culturelle de la francophonie canadienne. | Festival de la chanson de Tadoussac | 1 259 \$ | 1 259 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3757 | 41e édition du Festival international de musique baroque de Lamèque : Plus grand que nature (NB-9791) | Le 41e Festival international de musique baroque de Lamèque se déroule sur le thème Plus grand que nature. Plus d'une cinquantaine d'artistes professionnels de la scène classique nationale et internationale viennent se produire sur les différents sites du festival, dont de grands artistes de l'Acadie et du Québec. De plus, l'organisation propose plusieurs activités culturelles connexes visant à faire découvrir les instruments, les œuvres au programme, les musiciens et leur travail. La programmation inclut également un concert du gagnant du Concours de musique ancienne Mathieu-Duguay, seule compétition du Canada consacrée à la musique ancienne pour solistes. | Festival international de musique baroque de Lamèque inc. | 5 500 \$ | 3 500 \$ |
| PCI-3769 | 48e Gala de la chanson de Caraquet (NB-9895) | Ce festival offre une vitrine aux artistes de la relève avec un gala consacré aux interprètes et aux auteurs-compositeurs-interprètes. Véritable plateforme de formation et de promotion de la chanson en français, ce gala est aussi un tremplin pour les artistes, notamment à travers d'autres événements : le Festival acadien et ses ateliers d'Astaffort, le Festival international de la chanson de Granby, la ChantEauFête de Charlevoix, la Francofête en Acadie et le Réseau national des galas de la chanson, avec le spectacle Jamais trop tôt. | Gala de la chanson de Caraquet inc. | 6 000 \$ | 4 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3771 | 54e édition du Festival acadien de Caraquet / 20e édition du Festival acadien de poésie (NB-9894) | Une vingtaine d'artistes québécois partagent la scène du Festival acadien avec des artistes de l'Acadie. Le festival a comme mission la promotion de la culture acadienne et du fait français, avec une ouverture sur le monde. Le Festival acadien mise sur les spectacles présentant différents styles musicaux avec en priorité la chanson populaire, le folk, le jazz, le blues et la chanson classique. Avec ses partenaires, le festival présente aussi du théâtre et de l'art visuel. En parallèle se déroulera le 20e Festival acadien de poésie qui fait la promotion du talent d'auteurs émergents ou de renom et qui met l'accent sur l'importance des arts littéraires en soulignant leur apport à la diversité de l'offre culturelle. | Festival acadien de Caraquet inc. | 9 000 \$ | 6 500 \$ |
| PCI-3744 | 9e édition du Camp Violon Trad Québec métissée avec le trio acadien Vishtèn de l'Île-du-Prince-Édouard | Le Camp Violon Trad Québec a célébré sa 9e saison du 24 au 29 juillet 2016, à Montréal et à Fredericton. Ce camp est une immersion musicale de six semaines consacrées à l'apprentissage du répertoire pour violon en musique traditionnelle québécoise ainsi qu'à l'enseignement de l'accompagnement à la guitare et au piano. Ces activités favorisent les échanges entre les artistes tout en permettant d'établir un partenariat pour de futures collaborations entre les deux communautés. Cette programmation se démarque par l'ajout d'une classe de maître portant sur la musique et les traditions de l'Acadie. | Camp Violon Trad Québec | 6 500 \$ | 2 000 \$ |
| PCI-3600 | Adaptation aux changements climatiques dans les territoires côtiers de l'estuaire et du Golfe du Saint-Laurent | Ce projet vise à poursuivre la réflexion et l'accompagnement des communautés côtières qui font face à des risques côtiers en leur fournissant des outils en vue d'une plus grande résilience sociale et communautaire. | Institut des sciences de l'environnement, Université du Québec à Montréal | 4 932 \$ | 4 900 \$ |
| PCI-3735 | Appui à la présence d'auteurs du Québec - programmation du Salon du livre de l'Î.-P.-É. 2016-2017 | Ce projet consiste à faire venir des auteurs du Québec pour des présentations dans les écoles francophones de l'Île-du-Prince-Édouard et lors du Salon du livre de l'Île-du-Prince-Édouard. | Salon du livre de l'Île-du-Prince-Édouard inc. | 8 600 \$ | 8 600 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3784 | Appui au développement de la diffusion dans l'Ouest et le Nord canadiens | Cette initiative vise à produire et à distribuer aux diffuseurs de l'Ouest et du Nord canadiens trois fascicules portant sur des problématiques de diffusion. Ces outils pourront également circuler auprès des diffuseurs de l'Est-du-Québec qui le souhaiteront. Les trois fascicules représentent une première série d'outils mis à la disposition des diffuseurs. Après leur diffusion, une consultation sera faite afin de mesurer l'impact des fascicules, leur degré d'utilisation et pour connaître les besoins éventuels pour obtenir d'autres outils similaires. | Réseau des grands espaces | 4 600 \$ | 4 000 \$ |
| PCI-3820 | Appui au développement des affaires | Ce projet consiste à retenir les services d'un étudiant inscrit à la maîtrise en sciences de gestion à l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal) afin d'aider le journal francophone communautaire du territoire à amorcer le virage numérique. | Association franco-yukonnaise | 5 230 \$ | 5 230 \$ |
| PCI-3779 | Artistes du Québec au 27ième Festival d'été francophone de Vancouver 2016 | Ce projet vise à accueillir des artistes québécois lors du Festival d'été francophone de Vancouver. Ce festival est un des rendez-vous culturels francophones parmi les plus importants à l'ouest de l'Ontario, avec une programmation axée sur la musique et la chanson francophone contemporaines. La présence d'artistes québécois de renom ainsi que de la relève suscite un intérêt et un engouement qui se sont confirmés à plusieurs reprises dans le cadre de ce festival de la côte ouest du Pacifique. | Centre culturel francophone de Vancouver | 11 240 \$ | 7 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-2478 | ASTER présente des activités d'astronomie au Manitoba | L'organisme d'interprétation scientifique ASTER organise une tournée dans les écoles francophones du Manitoba. Cette tournée soutient les enseignants en sciences et technologies et elle appuie l'enseignement de la langue française à l'intérieur des établissements scolaire de la province. L'initiative permet aux écoles francophones de l'extérieur du Québec de réaliser des activités scientifiques dans des conditions équivalentes à celles du Québec. L'astronomie est présentée aux jeunes à l'aide d'un planétarium gonflable qui se rend directement dans les écoles. | ASTER - Organisme d'interprétation scientifique | 1 378 \$ | 1 000 \$ |
| PCI-3833 | Ateliers d'écriture - Écrivains en oeuvre | Ce projet vise à outiller des enseignants du Conseil scolaire acadien provincial afin de promouvoir la communication écrite en français auprès des élèves en utilisant des ateliers d'écriture. Il permettra d'insuffler le désir de rédiger des textes en français pour des élèves vivant en milieu linguistique minoritaire. En développant un plaisir d'écrire chez ces élèves, on cherche à développer une génération d'auteurs. Afin d'atteindre ces objectifs, il est proposé de réaliser une série de rencontres pédagogiques à deux moments différents pendant l'année scolaire afin de promouvoir les ateliers d'écriture au primaire. Ce sont les enseignants qui vont recevoir de la formation par une enseignante de la Commission scolaire des Trois-Lacs pour avoir le bagage pédagogique nécessaire à la réalisation des objectifs de ce projet. | Conseil scolaire acadien provincial | 3 711 \$ | 3 710 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PCI-5102 | Boîtes interactives Célébrations de la francophonie | Initiative s'inscrivant dans le cadre du projet « Célébrations de la francophonie », lequel vise à présenter, dans le cadre du 150e de la fédération canadienne, un spectacle d'envergure sur six scènes canadiennes qui sera offert le 24 juin 2017. Ces spectacles se dérouleront en simultané à Moncton, Québec, Ottawa, Toronto, Winnipeg et Whitehorse et, grâce à l'interaction numérique via le Web, les réseaux sociaux et la télédiffusion nationale constitueront un seul grand spectacle pancanadien rassembleur. Ce projet consiste à installer des boîtes interactives dans les villes accueillant les spectacles afin que les participants puissent interagir ensemble. | Les Productions Rivard | 40 000 \$ | 40 000 \$ |
| PCI-3763 | Calixte symphonique (NB-9918) | Cet événement vise à présenter une série de spectacles, des chansons et de la musique de Calixte Duguay accompagné de ses artistes invités, de choristes et de l'orchestre Symphonie Québec-Acadie, orchestre symphonique composé de 18 musiciens professionnels originaires du Québec et de l'Acadie. | Malou-z-art inc. | 5 223 \$ | 2 000 \$ |
| PCI-3736 | Célébrons la Fête de l'Acadie! | Jumelage visant à présenter des artistes de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et du Québec, lors de la Fête des Acadiens qui se déroule le 15 août, à Port-la-Joye, dans la région de Charlottetown, ainsi qu'au Carrefour de l'Isle-Saint-Jean. L'initiative met en évidence les cultures acadienne, québécoise et canadienne française par l'entremise de la musique, de dégustations culinaires et d'expositions en arts visuels. | Carrefour de l'Isle-Saint-Jean | 6 058 \$ | 3 000 \$ |
| PCI-3787 | Centre de formation de conteurs métis et francophones | Activité qui vise le perfectionnement des conteurs métis, la création d'un nouveau groupe de conteurs avec spécificité métisse ou communauté immigrante ainsi que l'élaboration d'un guide pédagogique pour les divers niveaux d'apprentissage. | Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba | 36 570 \$ | 4 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3537 | Changements climatiques récents et évolution de la productivité dans les estuaires du Nouveau Brunswick | Ce projet de recherche entre l'Institut des sciences de la mer de Rimouski et l'Université de Moncton vise à documenter la santé et l'évolution de la productivité primaire dans les systèmes estuariens du Nouveau Brunswick en lien avec les changements climatiques récents et les activités anthropiques. | Institut des sciences de la mer de Rimouski, Université du Québec à Rimouski | 3 385 \$ | 3 000 \$ |
| PCI-3738 | Collaboration artistique en tournée rurale | Collaboration entre des artistes traditionnels du Québec et de l'Île-du Prince Édouard, visant à présenter des ateliers et des spectacles collaboratifs dans cinq régions rurales de l'Île-du-Prince-Édouard. | Atlantic Presenters Association | 10 000 \$ | 3 700 \$ |
| PCI-3492 | Compétence interculturelle des directions d'école du Québec et du Nouveau-Brunswick : modèle conceptuel et questionnaire d'autoévaluation (an II) | Ce projet vise l'élaboration d'un questionnaire sur la base du modèle de compétence interculturelle chez les directions d'école, adapté aux réalités du Québec et du Nouveau-Brunswick, et de le valider au sein de ces provinces. Ce modèle est un moyen d'évaluation de la compétence des nouvelles directions d'école de langue française au Canada pour la gestion inclusive de la diversité ethnoculturelle, linguistique et religieuse. | Université du Québec en Outaouais | 4 996 \$ | 4 900 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|--|-----------------|-----------------|
| PCI-2460 | Conférence pédagogique en langue française | La Conférence pédagogique en langue française des Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba est une activité qui vise à mettre à niveau les connaissances des membres de cette association. La rencontre est une occasion unique de réseautage pédagogique et de perfectionnement professionnel. L'échange avec les conférencières et conférenciers du Québec permet aux membres cette association d'enseignants du Manitoba de prendre connaissance des activités de perfectionnement qui existent au Québec. La programmation de la conférence vise à répondre aux besoins qui se sont manifestés dans les domaines de la gestion de classe, de l'identité et de la culture francophones, des troubles d'apprentissage, du bien-être personnel, de la programmation curriculaire ministérielle, du partage et des échanges d'ordre pédagogique. | Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba | 8 000 \$ | 5 000 \$ |
| PCI-2483 | Conférence pour parents et intervenants en petite et jeune enfance | La Fédération des parents du Manitoba accueille des conférenciers pendant deux jours d'apprentissage destinés aux parents et aux intervenants en petite et jeune enfance. La conférence traite de divers sujets, de la naissance à l'adolescence, et elle se déroulera sur une journée entière. Une journée de formation supplémentaire est également offerte spécialement aux intervenants en petite et jeune enfance, sur des sujets pertinents à leur travail. Pour les parents et les intervenants, ces journées d'enrichissement leur permettent de profiter de l'expertise des animateurs et de découvrir des outils, des ressources et des programmes d'appui qui sont mis à la disposition des familles francophones. | Fédération des parents du Manitoba | 5 000 \$ | 4 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|-------------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-5192 | Conférence sur l'immigration francophone en Ontario | Ce projet de conférence sur l'immigration francophone, proposé par le Centre francophone de Toronto, entend aborder différents thèmes déterminants, liés à l'immigration francophone au Canada : immigration francophone en Ontario, changements et occasions à saisir; l'Ontario dans la francophonie canadienne et internationale, nouvelle place et nouveau rôle; migration des francophones entre les provinces, leçons à retenir. | Centre francophone de Toronto | 3 500 \$ | 3 500 \$ |
| PCI-3815 | Congrès Pêche et Innovation, 2e édition | Le Congrès Pêche et Innovation se déroulera les 14 et 15 décembre 2016 à Gaspé. Il s'articulera autour de conférences, de panels thématiques, de visites de kiosques et de rencontres d'affaires. Grâce à cette subvention, l'organisation du Québec et celle du Nouveau-Brunswick établiront des liens en français pour le développement d'un plan efficace pour l'industrie de la pêche, et ce, dans le but de collaborer efficacement au progrès des communautés côtières. Le Congrès favorisera les possibilités de réseautage, d'échange d'information et de partage des meilleures pratiques concernant le domaine des pêches. | ACPG Innovation | 2 500 \$ | 2 500 \$ |
| PCI-3838 | Conte-moi la francophonie | Ce projet consiste en une correspondance avec la conteuse Eveline Ménard, du Québec, et dix classes francophones de la Baie Sainte-Marie, en Nouvelle-Écosse. Chaque mois, la conteuse adaptera un conte traditionnel québécois, acadien ou autre. Elle présentera ce conte sous forme de capsule vidéo qu'elle fera parvenir aux différentes écoles au moyen d'une plateforme électronique. Elle encouragera les enfants à répondre à ces capsules en lui envoyant des messages où ils s'expriment dans la langue française. Les enfants pourront également lui poser des questions sur ses expériences de voyage dans les pays francophones. La conteuse réalisera ensuite une tournée dans des écoles de la Nouvelle-Écosse. | Eveline Ménard | 3 325 \$ | 3 325 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3783 | Contes, danse et musique sénégalais avec Oumar Ndiaye aux "Rendez-vous de la Francophonie 2017" | Diffusion d'activités socio-culturelles dans le cadre du Rendez-vous de la Francophonie 2017. À l'horaire : une matinée de contes et de musique réunissant de 30 à 40 enfants de 5 à 12 ans et un concert en soirée animé par l'artiste-compositeur Oumar Ndiaye « Xosluman », accompagné de son percussionniste et de quelques musiciens locaux choisis sur place. Cet événement se déroulera le dimanche 19 mars 2017. | Association sénégalaise du Manitoba Inc. | 5 150 \$ | 1 500 \$ |
| PCI-3750 | Contribution francophone à Victoria | Cette initiative vise à poursuivre le volet francophone dans le cadre des festivités tenues pour la Confédération dans la ville de Victoria, en Colombie-Britannique. La Société francophone de Victoria entend également inclure un groupe québécois sur la scène principale. On y prévoit animations, concerts, bricolages et feux d'artifice. Il y aura aussi les éléments traditionnels, qui ont toujours un grand succès, comme la foire alimentaire internationale, ce qui permet d'atteindre un public de tous les âges. De plus, des services de traduction et des ressources bilingues pour la communauté francophone locale seront accessibles. | La Société francophone de Victoria | 7 000 \$ | 7 000 \$ |
| PCI-3814 | Création de 10 reportages audiovisuels | Ce projet vise à produire et diffuser dix capsules vidéo visant à faire connaître la communauté franco-yukonnaise au Canada et partout dans les pays de la francophonie mondiale, permettant de la sorte de sensibiliser un très large public à cette réalité et contribuant, du même souffle, au renforcement de la francophonie canadienne dans son ensemble, à la fois sur la scène canadienne et sur la scène internationale. | Beringia Productions | 3 000 \$ | 2 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-3897 | Création d'un réseau d'improvisation scolaire francophone en Nouvelle-Écosse | Ce projet permettra l'accueil d'artistes en improvisation du Québec dans le but de développer un réseau d'improvisation au sein des écoles francophones de la Nouvelle-Écosse. Une collaboration étroite avec le Conseil jeunesse provincial de la Nouvelle-Écosse permettra d'assurer la création d'une ligue d'improvisation. Les formations prévues permettront de développer, chez les jeunes et chez des membres du personnel du Conseil scolaire acadien provincial, des outils et les capacités essentiels à la réussite de ce projet. | Conseil scolaire acadien provincial | 5 030 \$ | 5 030 \$ |
| PCI-3768 | CROW (NB-9896) | L'initiative consiste à inviter deux organismes québécois et un britannique, en résidence de création dans une communauté acadienne, pour réaliser une première phase exploratoire du projet théâtral CROW, formule hybride où se croisent théâtre physique, marionnettes, clowns et jeu masqué. | Satellite Théâtre | 5 000 \$ | 4 000 \$ |
| PCI-3781 | De France et d'Acadie (NB-9837) | L'initiative vise l'embauche de musiciens professionnels du Québec pour accompagner le Chœur Louisbourg lors de prestations à Bertrand, Bathurst, Bouctouche et Dieppe au Nouveau-Brunswick. Le concert De France et d'Acadie présentera des pièces françaises de la Renaissance et des pièces du répertoire de musique traditionnelle acadienne. | Choeur Louisbourg inc. | 2 500 \$ | 2 000 \$ |
| PCI-5191 | De l'école à la communauté : le leadership collaboratif et la médiation culturelle au service de la vitalité des communautés francophones en Nouvelle-Écosse | Ce projet vise à améliorer la transmission de la langue d'une génération à l'autre pour contrer l'attraction à la langue de la majorité. Il contribuera à améliorer la visibilité de la langue et de la culture acadiennes francophones dans la sphère publique. Deux formations et de l'accompagnement seront offerts. La formation pour le personnel scolaire visera une appropriation des outils en médiation culturelle, alors que la formation chez les jeunes permettra de développer leur leadership en initiant des projets qu'ils pourront réaliser avec l'appui du personnel scolaire formé. | Conseil scolaire acadien provincial | 7 400 \$ | 7 400 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3726 | Des pieds et des mains | Cette initiative s'adresse à la jeunesse acadienne, francophone et francophile de la région de Summerside-Miscouche et de six régions acadiennes de l'Île-du-Prince-Édouard. Elle a pour but de faire découvrir à ces jeunes, grâce à des ateliers créatifs en français, plusieurs domaines artistiques. | La Belle-Alliance Ltée | 8 478 \$ | 2 800 \$ |
| PCI-3560 | Développement d'un suivi de la biodiversité nordique: une initiative francophone | Ce projet permettra de jeter les bases d'un modèle d'étude de la biodiversité dans un contexte de développement durable, dans le Nord québécois : d'abord en calibrant les technologies qui contribuent à dresser un portrait de la biodiversité nordique, puis en établissant une méthodologie pour quantifier la vulnérabilité de la biodiversité nordique, afin de combler le manque de connaissances sur la biodiversité du Nord-du-Québec. | Chaine de recherche du Canada en biodiversité nordique, Université du Québec à Rimouski | 5 000 \$ | 2 550 \$ |
| PCI-3874 | Échange d'auteur : Rhéa Dufresne | Ce projet d'échange d'auteurs entre le Manitoba et le Québec existe depuis plusieurs années et est très apprécié, à la fois des enseignants et des élèves des communautés et de ceux du Québec. Il contribue à faire connaître la littérature francophone aux clientèles scolaires et à resserrer les liens entre les Franco-manitobains et les Québécois. | Rhéa Dufresne | 6 000 \$ | 6 000 \$ |
| PCI-3798 | Échange d'expertise Québec/Nouveau-Brunswick en soutien à l'amélioration de la qualité des interventions dans les services de garde éducatifs à la petite enfance | Ce projet vise une collaboration entre des organismes pour partager une expertise et permettre de rehausser les compétences des éducatrices et éducateurs en petite enfance au Nouveau-Brunswick. Cette nouvelle collaboration permettra l'échange de connaissances en plus de favoriser l'élargissement du réseau de partenaires francophones. | Soins et éducation à la petite enfance Nouveau-Brunswick | 7 400 \$ | 7 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3782 | Échange littéraire Salon du livre 2017 (NB-9899) | Le projet consiste à faciliter la participation d'auteurs québécois au Salon du livre d'Edmundston afin de promouvoir leurs œuvres. Les auteurs invités participeront à une tournée scolaire et rencontreront des centaines de jeunes du primaire et du secondaire. Une vingtaine d'auteurs et auteures du Québec sont invités à prendre part aux différentes activités du Salon du livre. | Salon du livre d'Edmundston inc. | 2 500 \$ | 2 500 \$ |
| PCI-3821 | Elles se racontent | Cette initiative vise à mettre en place une exposition temporaire, une exposition permanente et un spectacle multidisciplinaire, tous dédiés aux expériences vécues par les femmes. De plus, ces expositions et ce spectacle mettront en valeur les liens qui unissent la communauté franco-yukonnaise et le Québec. | Les EssentiElles | 3 500 \$ | 3 500 \$ |
| PCI-3778 | En route vers la 10e saison de l'Orchestre philharmonique du Haut-Saint-Jean (NB-9882) | L'Orchestre philharmonique du Haut-Saint-Jean souhaite accueillir le chef d'orchestre Daniel Finzi, ainsi que trois musiciens professionnels québécois pour sa nouvelle programmation 2016. | Orchestre philharmonique du Haut-Saint-Jean Inc. | 3 920 \$ | 1 300 \$ |
| PCI-3792 | Espace Franco 2016 lors du NL Folk Festival | Cette initiative vise la tenue du festival annuel de folklore de Terre-Neuve-et-Labrador. Celui-ci prévoit faire la promotion d'une vingtaine d'artistes francophones et québécois. | Réseau culturel francophone de Terre-Neuve-et-Labrador | 2 500 \$ | 2 500 \$ |
| PCI-3774 | Étape de création du spectacle GRUM (NB-9883) | Ce projet s'appuie sur la rencontre d'artistes créateurs du Nouveau-Brunswick et du Québec dans le but de produire une pièce de théâtre intitulée Grum. Cette pièce proposera, de façon ludique et poétique, un univers singulier où se croiseront jeu clownesque, jeu masqué, théâtre d'objets et de marionnettes. | Théâtre populaire d'Acadie | 2 400 \$ | 2 400 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3824 | Fait pour s'entendre ! Partenariat en vue d'une entente Québec-Yukon pour un service de ligne empathique en français au Yukon (santé mentale) | Ce projet vise à combler une lacune dans l'offre de services en santé mentale au Yukon en ce qui a trait à l'accès à du support téléphonique en santé mentale, en français. | Association franco-yukonnaise | 2 445 \$ | 2 445 \$ |
| PCI-3575 | Festival de la chanson du Grand-Ruisseau 2016 | Cette initiative a pour objectif de présenter une série de spectacles tenus les dimanches soirs de juillet et août, des ateliers de formation et des causeries. La formatrice principale, pour cette année, était Mme Yolande Painchaud, originaire des Îles-de-la-Madeleine. | Coopérative de développement culturel et patrimonial de Mont-Carmel | 2 500 \$ | 1 500 \$ |
| PCI-2465 | Festival Multiculturel Mosaïq (NB-10030) | Le Festival multiculturel Mosaïq vise à célébrer la diversité culturelle grandissante de la communauté de Moncton et, ainsi, à permettre des rencontres enrichissantes de toutes les cultures. Entre autres, des artistes québécois y sont invités à faire des prestations musicales, de danse et d'arts visuels. | Festival Multiculturel Mosaïq | 15 000 \$ | 1 000 \$ |
| PCI-3602 | Formation de personnel hautement qualifié francophone en technologies de pointe | Ce projet vise à procurer des fonds de mobilité entre deux équipes de l'Université-de-Sherbrooke au Québec et de l'Institut de recherche sur le feuillus nordiques au Nouveau-Brunswick pour le développement de compétences en géomatique pour la gestion durable des forêts. | Université de Sherbrooke - Département de géomatique appliquée | 5 110 \$ | 2 700 \$ |
| PCI-3837 | Formation en vue de l'ouverture du Centre de pédiatrie sociale communautaire du sud-est du Nouveau-Brunswick | Ce projet consiste à soutenir une délégation du Nouveau-Brunswick se rendant au Québec pour recevoir de la formation offerte par la Fondation du Dr Julien afin de permettre le développement d'un centre de pédiatrie sociale dans une communauté au Nouveau-Brunswick. | Société santé et mieux-être en français du Nouveau-Brunswick | 3 986 \$ | 3 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PCI-4936 | Formation sur l'attraction, l'inclusion et la rétention des personnes immigrantes en région | Ce projet consiste en une formation dans le secteur de l'immigration sur l'attraction, l'inclusion et la rétention des personnes immigrantes en région. Cette formation aura lieu au printemps 2017 à Charlottetown et sera offerte par l'organisme Les portes ouvertes sur le Lac du Québec. Ce projet permettra d'initier l'organisme de Charlottetown aux approches d'intervention, d'explorer les étapes essentielles à un établissement durable, d'identifier les services favorables pour une intégration réussie et de connaître les meilleures pratiques. | La Coopérative d'intégration francophone de l'Î.-P.-É. | 1 042 \$ | 1 042 \$ |
| PCI-3729 | GED : un outil de détection en français pour les professionnelles en petite enfance de la Nouvelle-Écosse | Initiative de perfectionnement professionnel en deux volets pour le secteur de la petite enfance à l'intention des francophones de la Nouvelle-Écosse. Le premier volet est un atelier de formation de six heures sur l'utilisation standardisée de l'outil de détection Grille d'évaluation du développement (GED), avec des enfants francophones de la Nouvelle-Écosse âgés de 0 à 5 ans. Le deuxième volet consiste en deux séances de formation professionnelle de trois heures sur les fondements théoriques de la GED et la validation des observations du développement de l'enfant. | Centre provincial de ressources préscolaires | 5 481 \$ | 5 000 \$ |
| PCI-3725 | Hebb peut-il être distrait? Un examen systématique de l'interférence dans l'effet de répétition de Hebb | Cette recherche vise à faire avancer les connaissances sur la relation entre les processus mnémoniques et les processus attentionnels en plus de tester et de contraindre les principaux modèles contemporains de l'effet de Hebb. | Université Laval - École de psychologie | 4 950 \$ | 4 950 \$ |
| PCI-3906 | Humour - Clé en main 2016-2017 | Ce projet de prestation d'un spectacle d'humour intitulé Concours LOL-MDR entend encourager les jeunes franco-ontariens à plonger dans le monde de l'humour professionnel. | Association canadienne-française de l'Ontario de Stormont, Dundas et Glengarry | 2 500 \$ | 2 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3512 | Influence des facteurs environnementaux et des herbivores sur la limite altitudinale des arbres dans les Monts Chic-Chocs, Québec | Ce projet consiste à implanter un site expérimental dans le cadre du réseau international Global Treeline Range Expansion Experiment, un consortium d'effort visant à comprendre l'évolution de la limite des arbres par une expérimentation en milieu arctique et en altitude. L'implantation permettra de quantifier l'influence des facteurs environnementaux et des herbivores sur le déplacement de la limite des arbres le long d'un gradient d'altitude en Gaspésie. | Université du Québec à Rimouski (UQAR) | 4 100 \$ | 4 000 \$ |
| PCI-3745 | Journée Orientation, Carrières bilingues et Entrepreneuriat | Cette initiative consiste à accueillir des élèves et des étudiants issus d'écoles francophones et d'immersion ou d'universités de Terre-Neuve-et-Labrador ou du Québec à la Journée Orientation, Carrières bilingues et Entrepreneuriat. Cette journée a pour but de présenter, dans le cadre de la Semaine canadienne de l'entrepreneuriat, les types de carrières et les secteurs novateurs générateurs de croissance, où le bilinguisme constitue une composante importante, grâce à des conférences sur le thème des carrières bilingues, de l'innovation et de l'entrepreneuriat, à Terre-Neuve-et-Labrador. L'objectif est de faire le lien entre l'étude des sciences, des langues ou de tout autre sujet d'enseignement postsecondaire et l'entrepreneuriat. | Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador | 10 500 \$ | 10 500 \$ |
| PCI-3765 | L'Acadie aux Fêtes de la Nouvelle-France (NB-9898) | Depuis quelques années, les Fêtes de la Nouvelle-France organisent, au sein de leur événement, une Journée de la francophonie afin de mettre en valeur une communauté francophone hors Québec. Cette année, il s'agit de la communauté acadienne. Le projet consiste à financer la venue d'une délégation artistique et gastronomique du Nouveau-Brunswick. Les artistes produiront une prestation musicale, alors que pour l'aspect gastronomique on proposera des produits typiques de l'Acadie. | Société Nationale de l'Acadie | 6 500 \$ | 3 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3764 | L'Acadie et le Québec : Phase 2 (NB-9836) | Avec ce projet, des professionnels de Moncton de la compagnie DansEncorps participent à un stage de formation en danse francophone avec des danseurs de renom. Cette année, l'organisme accueillera Code Universel de Montréal. L'événement permettra également une coproduction entre les deux organismes. | Les Productions DansEncorps inc. | 1 500 \$ | 1 500 \$ |
| PCI-3772 | La déesse d'Arcadie (NB-9893) | Après le succès d'Opéra en herbe, un projet de médiation culturelle, artistique et musicale, le Conseil provincial des sociétés culturelles souhaite renouveler une tournée de représentations de la pièce La déesse d'Arcadie, à la demande de la Ville de Carleton-sur-Mer en Gaspésie dans le cadre des célébrations pour souligner le 250e anniversaire de sa fondation. | Conseil provincial des sociétés culturelles du Nouveau-Brunswick | 3 500 \$ | 2 000 \$ |
| PCI-3746 | La Fête de la francophonie | La Fête de la francophonie souligne le 10e anniversaire de la Coopérative d'intégration francophone de l'Île-du-Prince-Édouard. Cette initiative est un concert de musique célébrant la diversité francophone. | La Coopérative d'intégration francophone de l'Î.-P.-É. | 1 250 \$ | 1 000 \$ |
| PCI-2473 | La grande étude | Spectacle interdisciplinaire original de qualité donnant une place privilégiée au jeu clownesque, qui s'appuie sur un processus de création passant par la composition de pièces musicales et d'environnements sonores uniques. L'événement sera présenté de trois à quatre fois au mois de mars 2017 dans la série de spectacles pour jeune public. L'initiative vise à diffuser des connaissances et encourager les échanges ainsi que le transfert d'expertise entre les intervenants québécois et les membres manitobains des différentes ligues d'improvisation théâtrale francophones (secondaire et adulte) du Manitoba en proposant des ateliers d'improvisation, de jeu clownesque, de percussion corporelle et d'improvisation musicale. | Centre culturel franco-manitobain | 5 500 \$ | 4 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3542 | La modélisation mathématique et statistique des échanges à grande échelle entre les écosystèmes dans un contexte de changements climatiques | Projet de recherche portant sur la compréhension qu'ont les spécialistes de l'impact des activités anthropiques sur les populations animale. | Chaine de recherche du Canada en biodiversité nordique, Université du Québec à Rimouski | 5 182 \$ | 2 525 \$ |
| PCI-3895 | La Nouvelle-Écosse à l'honneur à Granby | Ce projet permettra l'accueil d'artistes professionnels déjà connus de la Nouvelle-Écosse au Festival international de la chanson de Granby, qui vise à faire rayonner la relève francophone. Il permettra d'apprécier les talents francophones de la Nouvelle-Écosse dans une activité au Québec. | Festival international de la chanson de Granby inc. | 5 000 \$ | 5 000 \$ |
| PCI-3827 | La Petite Séduction ÎPÉ | Ce projet vise à faire connaître la communauté francophone de Charlottetown aux Québécois et à la francophonie canadienne grâce à une émission diffusée à Radio-Canada. Pour la communauté, cette émission contribuera à raffermir les liens entre les francophones de cette région dans le cadre de la préparation et du tournage de l'émission. | Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard | 6 000 \$ | 5 000 \$ |
| PCI-3759 | La sculpture : une action publique et populaire | Initiative visant à présenter et à rendre accessibles les œuvres de Mathieu Gotti, artiste québécois, membre de l'Œil de Poisson. L'exposition se tiendra dans la galerie d'art du Centre culturel franco-manitobain et elle proposera des ateliers de formation et de création associées au thème de l'exposition. | Centre culturel franco-manitobain | 3 000 \$ | 2 500 \$ |
| PCI-2402 | La Tournée du cinéma québécois 2016 à Iqaluit | Ce projet est la quatrième édition d'une vaste initiative qui vise à accroître le rayonnement du Québec en matière de culture et de savoir-faire, au chapitre du cinéma. Le public francophone et francophile du Nunavut aura l'occasion, encore cette année, de découvrir le cinéma québécois par l'entremise de projections et d'ateliers de formation, offerts notamment en milieu scolaire. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 7 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|-------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-3818 | La Tournée du cinéma québécois 2016-2017 à Terre-Neuve | Ce projet i vise à accroître le rayonnement du Québec en matière de culture et de savoir-faire, au chapitre du cinéma. Le public francophone et francophile de Terre-Neuve-et-Labrador aura l'occasion de découvrir le cinéma québécois par l'entremise de projections et d'ateliers de formation, offerts notamment en milieu scolaire. | Fondation Québec Cinéma | 1 500 \$ | 1 500 \$ |
| PCI-3739 | La Tournée du cinéma québécois 2016-2017: Partenariat avec CinéFranco | Cette initiative vise à accroître le rayonnement du cinéma québécois dans la métropole du Canada, destination de première importance pour la diffusion et la promotion de la culture au Canada. Le public francophone et francophile de Toronto aura l'occasion, en partenariat avec Cinéfranco, de découvrir le cinéma québécois dans le cadre de la Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois. La Tournée proposera au public torontois de nombreuses primeurs et, à la clientèle scolaire, des ateliers de sensibilisation et de formation. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 7 500 \$ |
| PCI-3741 | La Tournée du cinéma québécois 2016-2017: Partenariat avec le Conseil communautaire du Grand-Hâvre | La Tournée du cinéma québécois célèbre sa 13e saison en 2016-2017. Les objectifs de cette activité sont de promouvoir les cultures d'expression francophone auprès des publics francophones, francophiles, cinéphiles et étudiants de la Nouvelle-Écosse, de bonifier la diversité et l'offre du cinéma québécois en favorisant la circulation des œuvres et des cinéastes, de créer un rapprochement au sein de la francophonie canadienne, de susciter un engouement pour le cinéma québécois en établissant des espaces de rencontre entre les artisans québécois et les artistes locaux et les publics francophones et de contribuer à la promotion de la pratique chez les professionnelles et professionnels néo-écossais. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 5 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|-------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-3732 | La Tournée du cinéma québécois 2016-2017: Partenariat avec le Festival Cinémental | Québec Cinéma et Cinémental réalisent en partenariat la Tournée du cinéma québécois à Winnipeg, en 2016-2017, pour les 25 ans de Cinémental. Cette année, la programmation propose un nombre record d'activités, y inclus le réseautage des professionnels. Pour le volet scolaire, la tournée organise des ateliers d'analyse cinématographique. Cette alliance permet de nombreuses projections afin de promouvoir le cinéma québécois auprès des publics francophone, francophile, cinéphile et étudiant du Manitoba, de bonifier la diversité et l'offre en matière de cinéma québécois en plus de créer un rapprochement entre la francophonie québécoise et canadienne, le grand public et les professionnels et de susciter un engouement pour le cinéma québécois. | Fondation Québec Cinéma | 10 000 \$ | 6 000 \$ |
| PCI-3731 | La Tournée du cinéma québécois 2016-2017: Partenariat avec le Festival Freeze Frame | La Tournée du cinéma québécois souhaite reconduire son aventure en 2016-2017 avec le Festival Freeze Frame à Winnipeg. La tournée propose des longs métrages en français pour les publics scolaires invités à l'événement et elle a également élaboré une programmation d'activités de sensibilisation au cinéma québécois, en complément aux activités régulières du festival. Ce partenariat contribue à promouvoir le cinéma québécois auprès des publics francophones et francophiles du Manitoba, à bonifier l'offre du cinéma québécois dans la province, à créer un rapprochement entre la francophonie québécoise et canadienne et à susciter un engouement pour le cinéma québécois en créant des espaces de rencontre entre les artistes et artisans québécois, les artistes locaux et les publics francophone, francophile, cinéphile et étudiant du Manitoba. | Fondation Québec Cinéma | 3 000 \$ | 2 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|-------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-3737 | La Tournée du cinéma québécois 2016-2017: Partenariat avec le Mouvement d'implication francophone d'Orléans | Ce projet propose au public de la région d'Orléans une programmation d'œuvres du cinéma francophone canadien et d'autres activités d'animation, notamment scolaires, en coopération avec des institutions scolaires ontariennes. La programmation illustre diverses facettes du cinéma. Au cours de la journée, les jeunes sont invités à se familiariser avec les métiers du cinéma et ses artisans, une projection de courts métrages et la présentation d'un atelier technique. Enfin, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public, en soirée. La tournée, mise en place grâce à une étroite collaboration avec les différents partenaires locaux, permettra de forger des partenariats solides entre Québec Cinéma et les organismes locaux. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 7 500 \$ |
| PCI-3733 | La Tournée du cinéma québécois 2016-2017: Partenariat les Séries FICFA (NB-10029) | Le public de la région de Moncton se verra proposer une programmation d'œuvres du cinéma francophone canadien et d'autres activités d'animation, notamment scolaires, en collaboration avec des établissements d'enseignement francophones du Nouveau-Brunswick. La programmation illustre diverses facettes du cinéma. Les principales activités prévues sont, dans la journée, des ateliers relatifs aux métiers du cinéma, offerts aux jeunes et aux curieux, ainsi que des ateliers professionnels pour le milieu des arts médiatiques, puis, en soirée, la présentation au grand public de longs métrages suivie de discussions avec les réalisateurs. En présentant des films francophones dans des régions où le français est minoritaire, la tournée contribue au rapprochement entre les provinces, entre les publics francophone et anglophone de même qu'entre les artistes québécois et canadiens. Les expériences passées ont prouvé l'engouement des Néo-Brunswickois pour les activités de Québec Cinéma dans leur région. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 5 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3794 | La Tournée du cinéma québécois 2017 à Iqaluit | Ce projet vise à accroître le rayonnement du Québec en matière de culture et de savoir-faire, au chapitre du cinéma. Le public francophone et francophile du Nunavut aura l'occasion, encore cette année, de découvrir le cinéma québécois par l'entremise de projections et d'ateliers de formation, offerts notamment en milieu scolaire. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 7 500 \$ |
| PCI-3795 | La Tournée du cinéma québécois en Colombie-Britannique 2016-2017 | Ce projet vise à accroître le rayonnement du Québec en matière de culture et de savoir-faire, au chapitre du cinéma. Le public francophone et francophile de la Colombie-Britannique aura l'occasion, encore cette année, de découvrir le cinéma québécois par l'entremise de projections et d'ateliers de formation, offerts notamment en milieu scolaire. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 7 500 \$ |
| PCI-3557 | La typologie des conceptions des universités (Larouche 2011): partage d'expertise et applicabilité (Phase 2) | Cette initiative vise à valider et à favoriser l'élaboration d'une typologie des conceptions des universités en vue d'évaluer leur performance, de valoriser les capacités de l'Université du Québec à Chicoutimi et de l'Université de Moncton dans la recherche en langue française et de raffermir les liens de coopération entre équipes de chercheurs québécois et néo-brunswickois. | CESAM-ELFCQ Université du Québec à Chicoutimi | 5 093 \$ | 3 200 \$ |
| PCI-3816 | Laboratoire d'hiver la Nocturne | Cette initiative propose une résidence artistique, en amont de l'événement La Nocturne qui permettra à trois artistes franco-yukonnais de réaliser une création participative et interactive, guidés par l'expertise d'un artiste québécois de Culture pour tous, en médiation culturelle. | Association franco-yukonnaise | 3 625 \$ | 3 625 \$ |
| PCI-3572 | L'Acadie au festival l'Outaouais en fête (NB-10028) | Le festival L'Outaouais en fête entend mettre en évidence la francophonie, la langue française et la culture d'expression française à travers ses diverses activités culturelles et artistiques. Pour ce 40e festival, l'organisation souhaite célébrer la diversité culturelle et artistique avec une soirée consacrée à la musique acadienne animée par le groupe 1755. | Festival L'Outaouais en fête inc. | 13 150 \$ | 3 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-3526 | Le désengagement psychologique dans le milieu de travail | Projet de recherche de l'École d'administration publique et l'Université de Moncton sur les déterminants permettant l'accès des femmes aux plus hauts échelons de la hiérarchie. | École nationale d'administration publique | 2 294 \$ | 2 275 \$ |
| PCI-3676 | Le FCVQ, TFO et le 7e art | Cette cinquième édition du Festival de cinéma de la Ville de Québec (FCVQ) se poursuit sous l'angle d'une coopération étroite avec la chaîne de télévision francophone ontarienne TFO. Les promoteurs de cet événement entendent promouvoir, dans leur programmation, les cinémas québécois et franco-ontarien. | Festival de cinéma de la Ville de Québec | 7 500 \$ | 7 500 \$ |
| PCI-3748 | Le Nouveau-Brunswick à l'honneur à Granby (NB-10027) | Pour le 48e Festival international de la chanson de Granby, une place d'honneur sera faite aux artistes du Nouveau-Brunswick dans la programmation. Il est ici question de Caroline Savoie, Joey Robin Haché, Izabel, Denis Richard, Wilfred LeBouthillier, Matthieu Boudreau, Émilie Landry et des deux interprètes de Jamais Trop Tôt. De plus, un cocktail avec la prestation musicale de Caroline Savoie est prévu, en collaboration avec le Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS), afin de mettre en valeur la richesse créative du Nouveau-Brunswick. | Festival international de la chanson de Granby inc. | 5 000 \$ | 3 500 \$ |
| PCI-3548 | L'Outaouais en fête 2016 s'enflamme avec deux artistes franco-ontariens | Le Festival l'Outaouais en fête accueille pour sa quarantième année la francophonie d'ici et d'ailleurs, de l'Ontario, du Canada et du monde pour célébrer la diversité culturelle et artistique francophone. Plusieurs activités de petites, moyennes et grandes envergures sont proposées à un public ravi de faire des découvertes interprovinciales. Le festival favorise l'émergence et l'épanouissement culturel. L'édition 2016 du festival accueillera deux artistes de l'Ontario: Robert Paquette et Stef Paquette en ouverture de deux grandes soirées de spectacles. | Festival L'Outaouais en fête inc. | 10 800 \$ | 2 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-2458 | Médaillée d'or olympique comme présidente d'honneur, Richmond 2016 | Cette initiative a pour objectif d'inviter Marie-Philip Poulin, double médaillée d'or au hockey olympique et détentrice d'un baccalauréat universitaire, comme présidente d'honneur aux Jeux de l'Acadie Nouvelle-Écosse, à Richmond, afin d'inspirer les jeunes à poursuivre leurs rêves et à travailler pour atteindre leurs objectifs. Elle s'adressera à l'ensemble des athlètes lors de l'ouverture officielle et de la clôture, en plus d'assister aux compétitions et de tenir une rencontre avec eux durant la fin de semaine du 19 au 22 mai 2016. | Comité organisateur des 32e Jeux régionaux, Nouvelle-Écosse | 2 714 \$ | 2 714 \$ |
| PCI-2482 | Mission d'exploration et d'acquisition de ressources au Québec | La Mission d'exploration et d'acquisition de ressources au Québec permet aux membres de la Fédération des parents du Manitoba de voir de près les ressources pertinentes qu'ils pourront acquérir afin que leur collection du Centre de ressources éducatives à l'enfance soit à jour. Cette mission permet de consulter les centres de distribution de matériel pédagogique et les fournisseurs variés avec qui des liens ont été tissés durant les dernières années. Des achats seront faits dans les magasins à grande surface pour augmenter la collection des mini-centres, et la mission permettra également de rencontrer des personnes clés qui pourront être invitées à la conférence annuelle en tant que formateurs pour les éducateurs à la petite et à la jeune enfance. | Fédération des parents du Manitoba | 866 \$ | 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3802 | Partage des connaissances et des meilleures pratiques entre les collèges du Québec et les établissements francophones du Canada (PRECEPT-F) | Ce Programme de partage et de renforcement de l'expertise des collèges et cégeps canadiens en enseignement professionnel et technique dispensé en français (PRÉCEPT-F) soutient le développement éducatif de la francophonie canadienne, en rendant accessible l'expertise des établissements du Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada. Les collèges du Québec et ceux des autres provinces et territoires canadiens auront accès à des programmes de formation et profiteront de meilleures pratiques, tant sur le plan administratif que sur le plan pédagogique, par l'entremise de partenariats, d'échanges et de partage d'expertise. Le PRÉCEPT-F vise l'ensemble des domaines d'intervention d'un établissement d'enseignement collégial : l'enseignement et ses modes de livraison, le matériel didactique, les activités pratiques, l'acquisition des compétences, le recrutement, la rétention et le perfectionnement de la main-d'œuvre, la vie scolaire et parascolaire. | Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada | 50 000 \$ | 50 000 \$ |
| PCI-3776 | Présentation et prestation d'instruments anciens (NB-9844) | Ce projet consiste à faire connaître des artistes québécois jouant sur des instruments anciens à l'occasion d'un événement de musique classique qui se déroulera à la Sackville Presbyterian Church au Nouveau-Brunswick. | Centre d'Action Artistique inc. | 2 500 \$ | 2 500 \$ |
| PCI-3934 | Prix Québec-Ontario 2017 | Ce projet de création et d'attribution, pour la première fois en 2017, du Prix Ontario-Québec, en marge du Salon du livre de Toronto et en collaboration avec le Salon du livre de Rimouski, prévoit consacrer l'ouvrage d'un auteur débutant de l'Ontario français, de même que d'un jeune auteur du Québec. | Salon du livre de Toronto | 2 500 \$ | 2 500 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|---------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-3770 | Programmation du Festival du cirque de Dieppe 2016 (NB-9880) | Le Festival de cirque de Dieppe présente sa cinquième mouture, du 20 au 24 juillet 2016. Le festival propose un spectacle de cirque d'envergure, issu de la collaboration entre Circus Stella et TOHU, la Cité des arts du cirque. Le festival prévoit deux spectacles, un payant et un gratuit, une formation offerte par des artistes professionnels du Québec de même que de l'animation continue dans les rues de la ville durant les journées de l'événement. | Circus Stella inc. | 6 000 \$ | 4 000 \$ |
| PCI-2476 | Programme scolaire du Festival du voyageur 2017 : gros SHOW des ados | Le 48e Festival du voyageur compte offrir de huit à dix représentations du Gros Show des ados sur une période de quatre à cinq jours. Ce spectacle musical offre une occasion à des artistes québécois de la scène de se produire ailleurs que dans un marché majoritairement francophone. Ce programme scolaire unique au Manitoba et dans l'Ouest canadien est destiné aux élèves de la maternelle à la douzième année. Son but est d'exposer les jeunes à la musique francophone de style folk, traditionnel et contemporain afin de créer des habitudes d'écoute et de consommation qui permettront l'appréciation des arts de la scène. | Festival du voyageur inc. | 5 000 \$ | 5 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--------------------------|-----------------|-----------------|
| PCI-3773 | Projet de création entre Film Zone (FICFA) et SPIRA (NB-9881) | Film Zone et Spira souhaitent s'associer dans le cadre d'un projet de production de courts métrages et de diffusion du cinéma Québec-Acadie. Il s'agira de la sixième mouture de Tourne à Québec et du cinquième Film Impro du FICFA. Les films coproduits dans le cadre de ces projets, ainsi qu'une sélection des productions de Spirafilm, seront diffusés à l'occasion du 30e Festival international du cinéma francophone en Acadie (FICFA). Dans le but de raffermir et de promouvoir le cinéma qui se fait à Québec et en Acadie, ces organismes ont développé un partenariat qui offre la chance à un jeune cinéaste acadien de tourner un court métrage de fiction dans la ville de Québec et de voir son film présenté dans le cadre du FICFA et lors d'un événement de Spirafilm à Québec. | Film Zone inc. | 6 400 \$ | 5 000 \$ |
| PCI-3835 | Projet de mentorat en cinéma pour le secteur de l'éducation et de la jeunesse | Québec Cinéma, en collaboration avec le Conseil communautaire du Grand-Havre, souhaite développer dans la région de Halifax un projet de mentorat en cinéma pour le secteur de l'éducation et de la jeunesse. Ce partenariat servira à mettre en lien des professionnels du milieu cinématographique des deux provinces ainsi que des professionnels du milieu de l'éducation afin de leur proposer une formation en français d'introduction aux métiers du cinéma. | Fondation Québec Cinéma | 7 500 \$ | 5 000 \$ |
| PCI-3751 | Projet pilote d'un programme d'échanges d'élèves Québec-Ontario | Cette initiative vise à mettre en place un projet pilote permettant la tenue d'un programme d'échange d'élèves entre le Québec et les écoles francophones de l'Ontario. Ce projet sera l'occasion d'échanges culturels en français. Le programme permettra des rapprochements entre le Québec et les communautés francophones, grâce à une collaboration plus étroite entre les conseils scolaires francophones de l'Ontario et les commissions scolaires du Québec. | Éducation internationale | 30 000 \$ | 30 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|--|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3832 | Rendez-vous Acadie-Québec 2017 (RVAQ 2017) | Le Conseil économique du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec la Fédération des chambres de commerce du Québec, organisent conjointement la 7e édition du Rendez-vous Acadie-Québec 2017 (RVAQ 2017). | Conseil économique du Nouveau-Brunswick inc. | 52 500 \$ | 52 500 \$ |
| PCI-5018 | Rendez-vous des écoles francophones en réseau | Mission exploratoire permettra à une personne responsable du Conseil scolaire acadien provincial en Nouvelle-Écosse d'assister au Rendez-vous des écoles francophones en réseau en mars 2017 à Québec. Ce projet permettra de développer une compréhension de ce réseau comme soutien et de faire des liens avec des écoles francophones du Québec. | Conseil scolaire acadien provincial | 813 \$ | 810 \$ |
| PCI-3742 | Sculpture sur neige: l'expertise du Québec | Échange d'expertise d'artistes québécois en sculpture sur neige, lors du Festival d'hiver 2017 de la région d'Évangéline, afin de donner la chance aux résidents de la région d'Évangéline, à l'Île-du-Prince-Édouard, de découvrir des nouvelles techniques et méthodes en sculpture sur neige tout en ayant la chance de connaître davantage les grands festivals qui ont lieu annuellement en hiver au Québec. | Conseil scolaire-communautaire Évangéline | 1 575 \$ | 1 000 \$ |
| PCI-4992 | Séjour éducatif en francophonie | Ce projet vise l'immersion à la culture francophone pour des élèves ayant suivi des cours de français intensifs à Iqaluit au Nunavut. Ce séjour éducatif contribue à renforcer l'identité de ces jeunes à la francophonie et à découvrir une province majoritairement francophone. La délégation d'une douzaine d'élèves visitera des musées ou réalisera des activités avec des guides francophones pour leur permettre de se familiariser avec la langue et la culture françaises. | Iqaluit District Education Authority | 10 000 \$ | 8 000 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|--|-----------------|-----------------|
| PCI-3790 | Semaine nationale de la francophonie 2017 : Francoportraits numériques | L'ACELF tiendra, du 2 au 22 mars 2017, la 25e Semaine nationale de la francophonie (SNF). Ce rendez-vous convie les milieux éducatifs francophones des treize provinces et territoires canadiens à réaliser des activités pour célébrer leur engagement à l'égard de leur langue et de leur culture francophone. Dans le cadre de la SNF 2017, l'ACELF propose le 2e concours Francoportraits, après avoir connu un grand succès en 2016. Ce concours est destiné aux clientèles des centres de la petite enfance francophones et des écoles de langue française primaires et secondaires. Pendant la SNF, les groupes participants auront à réaliser un défi propre à leur tranche d'âge. La production de chaque groupe participant sera mise en ligne. Des prix seront remis par tirage au sort parmi les groupes participants, sous forme de produits culturels francophones. | Association canadienne d'éducation de langue française | 7 500 \$ | 7 500 \$ |
| PCI-5185 | Sensibilisation à la diversité et développement de compétences interculturelles | Collaboration entre le Conseil scolaire acadien provincial et l'organisme québécois ENSEMBLE pour le respect de la diversité afin de livrer une série d'activités dans les écoles secondaires de la Nouvelle-Écosse. L'organisme offrira des ateliers interactifs afin que les élèves prennent conscience de l'importance du respect de la diversité et qu'ils proposent des initiatives pour la valoriser et promouvoir le développement de compétences interculturelles. Une tournée de l'artiste Innu Shauit en français dans les écoles permettra aux jeunes de Nouvelle-Écosse d'aller à la rencontre de la culture des premières nations. | Conseil scolaire acadien provincial | 2 500 \$ | 2 500 \$ |
| PCI-5223 | Spectacle francophone - Rencontre des jeunes entrepreneurs : MEHDI CAYENNE CLUB | Prestation musicale de l'artiste Medhdi Cayenne, d'Ottawa, présentée dans le cadre de la Rencontre des jeunes entrepreneurs qui aura lieu à Montréal le 25 avril 2017. | Mehdi Cayenne Club | 1 250 \$ | 1 250 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-----------------|-----------------|
| PCI-5224 | Spectacle francophone - Rencontres des jeune entrepreneurs : JACQUES JACOBUS | Prestation musicale de l'artiste Jacques Jacobus, de Grosses Coques, en Nouvelle-Écosse, présentée dans le cadre de la Rencontre des jeunes entrepreneurs qui aura lieu à Montréal, le 25 avril 2017. | Jacques Jacobus | 1 250 \$ | 1 250 \$ |
| PCI-3753 | Stages en enseignement dans les communautés francophones - édition 2016-2017 | Ce programme de stages s'adresse aux étudiants québécois des facultés d'éducation désirant faire un stage pratique et crédité de six à huit semaines dans une école d'une communauté francophone hors Québec. Le mandat du programme est d'offrir du perfectionnement professionnel axé sur la construction identitaire en milieu francophone minoritaire. Pour l'année 2016-2017, douze places de stages seront offertes, réparties dans quatre lieux d'accueil : Colombie-Britannique, Manitoba, Ontario et Yukon. | Association canadienne d'éducation de langue française | 18 000 \$ | 18 000 \$ |
| PCI-3758 | Symposium d'art/nature : Moncton 2016 (NB-9812) | Le symposium d'art/nature : Moncton 2016 tiendra ses activités au parc écologique du Millénaire de l'Université de Moncton, avec des incursions ailleurs dans les villes de Moncton et Dieppe. Le parc et les villes deviendront, pendant dix jours, des laboratoires de création et d'intervention in situ et ils seront les hôtes d'ateliers et de conférences. Treize projets sculpturaux non permanents seront conçus dans divers lieux du parc et installés à même l'espace public. Les artistes seront invités à donner une conférence exposant leur projet et leur démarche. Les projets seront documentés et feront l'objet d'une publication Web contenant des textes critiques. | Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen | 6 250 \$ | 1 500 \$ |
| PCI-3756 | Symposium d'arts visuels du Nord-Ouest du Nouveau Brunswick (NB-9740) | Promotion du talent, de l'énergie créatrice et des patrimoines respectifs, ainsi que la production et la mise en marché d'œuvres de qualité, tant au Nouveau-Brunswick qu'au Québec. L'événement est d'abord éducatif, et la qualité des activités a pour but d'accroître l'excellence dans le domaine des arts visuels. | Symposium d'arts visuels du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick | 1 750 \$ | 1 600 \$ |

| No de projet | Titre | Description web | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|---|-------------------|-------------------|
| PCI-3743 | Tête de violon : Délégations insulaires au Camp Violon Trad Québec - Phase 1 | Échange et transfert d'expertise entre des collaborateurs qui œuvrent dans le domaine des arts traditionnels au Québec et à l'Île-du-Prince-Édouard . Cette initiative vise à permettre la participation d'une délégation d'artistes de l'Île-du-Prince-Édouard au Camp Violon Trad Québec, à Saint-Côme, au Québec, ainsi qu'un échange entre administrateurs pour le transfert d'expertise en administration culturelle, un curriculum d'apprentissage et de mobilisation du patrimoine vivant. | Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard | 6 000 \$ | 2 000 \$ |
| PCI-3730 | Un projet de coopération entre Sudbury et Granby | Collaboration entre le Festival international de la chanson de Granby et l'organisme culturel La Slogue du Carrefour francophone de Sudbury, important bastion de la chanson franco-ontarienne, prévoit réserver deux places en demi-finale à des artistes de cette région. Ainsi, des artistes de Sudbury pourront participer au plus important concours de chanson francophone au Canada. | Festival international de la chanson de Granby inc. | 7 500 \$ | 7 500 \$ |
| Total | | | | 757 318 \$ | 587 315 \$ |

ÉTUDE DE CRÉDITS 2017-2018 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Question 11 - Autres crédits de transfert

Listes des projets subventionnés en 2016-2017

Nombre de projets :

37

Aide financière totale accordée :

238 175 \$

Entente FCFA

Liste des projets subventionnés en 2016-2017

Nombre de projets :

1

Aide financière totale accordée :

75 000 \$

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|--|-----------------|-----------------|
| FCF-3803 | Entente de coopération entre le SAIC et la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) | Entente de coopération entre le SAIC et la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) | Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada | 75 000 \$ | 75 000 \$ |

Entente SNA

Liste des projets subventionnés en 2016-2017

Nombre de projets :

2

Aide financière totale accordée:

16 000 \$

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|---|---|-------------------------------|------------------|------------------|
| SNA-3805 | Prix Acadie-Québec | Créé en 2006, le Prix Acadie-Québec s'inscrit dans les actions entreprises dans le cadre de l'entente entre la Société Nationale de l'Acadie et le gouvernement du Québec. Il a pour objectif de reconnaître la solidarité entre l'Acadie et le Québec et de promouvoir et d'encourager des liens d'échanges et de collaboration entre les communautés acadiennes et la société québécoise. Ce prix est attribué à un individu ou à un organisme, du Québec ou de l'Acadie. Ce prix prend la forme d'une oeuvre originale qui est remise au partenaire québécois et acadiens dans le cadre de la réception à l'occasion de la Fête nationale du Québec tenue à Dieppe au Nouveau-Brunswick. | Société Nationale de l'Acadie | 6 000 \$ | 6 000 \$ |
| SNA-3806 | Prix Éloïze de l'Artiste de l'Acadie du Québec : la promotion du prix | Les Éloïzes célèbrent la création artistique en reconnaissant le dynamisme, la qualité et l'originalité du travail des artistes professionnels de l'Acadie dans six disciplines artistiques (arts visuels, musique, danse, théâtre, littérature et arts médiatiques). Ils soulignent aussi la contribution des médias, des individus, des entreprises, des événements et des organismes à l'avancement des arts en Acadie. Ces prix sont remis lors de la Soirée des Éloïzes, organisée par l'Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick. Cette distinction est remise à un artiste québécois qui s'identifie ou qui contribue à la culture acadienne. | Société Nationale de l'Acadie | 10 000 \$ | 10 000 \$ |
| | | | Total | 16 000 \$ | 16 000 \$ |

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC)

Liste des projets subventionnés en 2016-2017

Nombre de projets :

1

Aide financière totale accordée :

131 300 \$

| No de projet | Titre | Description | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|--|----------------------------|-----------------|-----------------|
| SCI-3828 | Contribution annuelle du gouvernement du Québec au budget de fonctionnement du Secrétariat pour l'exercice financier 2016-2017 | Contribution annuelle du gouvernement du Québec au budget de fonctionnement du Secrétariat pour l'exercice financier 2016-2017 | Receveur général du Canada | | 131 300,00 \$ |

Promotion et diffusion

Liste des projets subventionnés en 2016-2017

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Nombre de projets : | 33 |
| Aide financière totale accordée : | 15 875 \$ |

| No de projet | Titre | Demandeur-bénéficiaire | Montant demandé | Montant accordé |
|--------------|--|---|-----------------|-----------------|
| PRO-5233 | "Blanche-Neige" à la bibliothèque publique de Toronto | Toronto Public Library | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5245 | 40e anniversaire de la Fédération culturelle canadienne française | Fédération culturelle canadienne-française | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5228 | Brunch traditionnel cabane à sucre | Association franco-culturelle de Yellowknife | 300 \$ | 300 \$ |
| PRO-3809 | Célébration du 60e anniversaire du Club Richelieu | Club Richelieu de Toronto | 275 \$ | 275 \$ |
| PRO-3791 | Cocktail de la Saint-Jean : Diplômés des universités québécoises à Toronto | Réseau HEC-Montréal, section Toronto | 250 \$ | 250 \$ |
| PRO-5227 | Conférence "Objectif santé" | Réseau Santé en français de la Saskatchewan | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3800 | Congrès de l'Assemblée - Sudbury 2016 | Assemblée de la francophonie de l'Ontario | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3864 | Congrès Richelieu International | Richelieu International | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5238 | Crescendo | Centre culturel francophone de Vancouver | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3808 | Déjeuners-causeries du CÉNB | Conseil économique du Nouveau-Brunswick inc. | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3761 | Fête de la St-Jean 2016 du grand Sudbury | Association canadienne-française de l'Ontario (du grand Sudbury) inc. | 250 \$ | 250 \$ |
| PRO-3786 | Fête nationale - centre des Arts et de la Culture de Dieppe | Centre des arts et de la culture de Dieppe | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5218 | Forum étudiant de l'Ontario français "Célébrons nos accents" | Regroupement étudiant franco-ontarien | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5232 | Francofièvre | Association jeunesse fransaskoise | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5225 | Franç'Open Mic - Semaine de la francophonie | Franç'Open Mic - a/s Florian François | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3752 | Gala des Prix d'excellence 2016 | Association de la presse francophone | 650 \$ | 650 \$ |
| PRO-5231 | Hissement du drapeau franco-manitobain | Réseau communautaire | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3812 | Lancement du livre "Lettres de mon phare" d'Antonine Maillet | Librairie la Grande-Ourse | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5229 | Marché francophone Paris à Nelson | Association des francophones des Kootenays Ouest | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5234 | Nuit émergente | Carrefour francophone de Sudbury | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3754 | Ouverture de la librairie Grande-Ourse | Librairie la Grande-Ourse | 250 \$ | 250 \$ |
| PRO-3813 | Pierre Jobin et Jacques Bertin à Toronto | Les Productions Parlons chanson | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3760 | Quatrième de couverture | L'écriture en mouvement | 250 \$ | 250 \$ |
| PRO-3762 | Rapport annuel / AGA de la FANE | Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse | 250 \$ | 250 \$ |
| PRO-3810 | Réception à l'occasion du lancement de la saison culturelle 2016-2017 | Alliance française de Toronto | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3811 | Réception à l'occasion du lancement du festival Francophonie en fête | Francophonie en Fête | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-3755 | Remise de prix - Concours de français | Université York | 250 \$ | 250 \$ |
| PRO-5208 | Semaine de la francophonie de Toronto 2017 | Centre francophone de Toronto | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5235 | Semaine de la poésie avec Laurie Bédard | Association franco-culturelle de Hay River | 350 \$ | 350 \$ |

| | | | | |
|----------|--|---|------------------|------------------|
| PRO-3785 | Souper Francofun | Souper Francofun | 300 \$ | 300 \$ |
| PRO-3801 | Symposium des arts en Nouvelle-Acadie | Municipalité de St-Jacques | 2 000 \$ | 2 000 \$ |
| PRO-5230 | Tintamarre de la Saskatchewan | Association communautaire fransaskoise de Moose Jaw | 500 \$ | 500 \$ |
| PRO-5226 | Tournoi de hockey francophone national pour adulte | La Connexion Française | 500 \$ | 500 \$ |
| | | Total | 15 875 \$ | 15 875 \$ |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 12 :

**CRÉDITS ACCORDÉS AU CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DES
AMÉRIQUES EN 2016-2017 ET PRÉVISIONS POUR 2017-2018.**

Réponse : Les crédits accordés au Budget des dépenses pour le Centre de la francophonie des Amériques ont été de 2 075 900 \$ en 2016-2017 et sont de 2 092 600 \$ en 2017-2018. L'augmentation de 16 700 \$ par rapport à 2016-2017 est destinée à couvrir la hausse tarifaire de la Société québécoise des infrastructures pour le loyer.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 13 :

**COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ENTRE LE CABINET DU
MINISTRE RESPONSABLE, INCLUANT LE MINISTRE, ET LE
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DEPUIS LE 23 AVRIL 2014.**

**Réponse : Voir documents joints. Les autres documents répertoriés
sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès aux documents
des organismes publics et sur la protection des
renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).**

Québec



Gouvernement du Québec
Le ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne
Le leader parlementaire du gouvernement

Québec, le 26 janvier 2017

Madame Mélanie Joly
Ministre du Patrimoine canadien
Gouvernement du Canada
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Madame la Ministre,

La présente fait suite à votre lettre du 6 octobre dernier dans laquelle vous m'invitez, à titre de ministre responsable de la Francophonie canadienne, à transmettre mes observations sur les enjeux relatifs aux langues officielles au Canada, afin d'alimenter votre réflexion entourant l'élaboration du nouveau plan pluriannuel pour les langues officielles. Je joins à ces réflexions sur la francophonie canadienne certaines préoccupations concernant la communauté anglophone du Québec.

Je partage votre vision que le français fait partie intégrante de l'identité canadienne. Son rayonnement est un élément essentiel à la prospérité politique, économique, sociale et culturelle du pays. Dans le cadre du 150^e de la fédération canadienne, je crois sincèrement que la reconnaissance du français et de l'avantage francophone ajoute à la force de notre pays et au rôle de modèle qu'il peut jouer dans le monde. Il faut porter une attention particulière à la langue française pour en assurer sa pérennité et son développement au Québec, comme ailleurs au Canada.

Le Québec, en tant que seul État francophone en Amérique du Nord, se reconnaît d'ailleurs une responsabilité particulière à cet égard. Il est déterminé plus que jamais à exercer un leadership rassembleur, en travaillant de concert avec les gouvernements et les communautés francophones et acadiennes à travers le Canada pour que le français prenne la place qui lui revient.

C'est dans ce souci de renforcement du français et de la francophonie canadienne que le Québec a signé, depuis novembre 2014, une Déclaration portant sur la francophonie canadienne avec l'Ontario, le Manitoba, le Yukon, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard, laquelle reconnaît le rôle clé que les francophones ont joué dans la fondation et la construction du Canada. Par ces déclarations, les gouvernements s'engagent à travailler, conjointement avec les autres gouvernements au Canada, à la promotion, à la protection, à la pérennité et à la vitalité du français ainsi qu'à poser des gestes concrets visant notamment à assurer le maintien du poids démographique des francophones partout au pays et à encourager l'offre active de services gouvernementaux en français. Nous espérons signer de telles déclarations avec l'ensemble des gouvernements provinciaux et territoriaux.

... 2

C'est aussi dans cet esprit que le gouvernement du Québec, en s'appuyant sur les accords de coopération en matière de francophonie canadienne qu'il a conclus avec l'ensemble des gouvernements provinciaux et territoriaux, offre aux gouvernements qui le souhaitent de partager son expertise dans tous les secteurs d'intérêt.

En ce qui a trait plus spécifiquement au prochain plan pluriannuel pour les langues officielles, le Québec appuie les gouvernements des provinces et territoires dans leurs revendications afin de renforcer la francophonie canadienne, d'accroître l'offre active de services en français et de soutenir le développement des communautés francophones et acadiennes. Il estime qu'une hausse de l'appui financier du gouvernement fédéral est indispensable, non seulement pour le maintien des acquis, mais aussi pour renforcer le français. En effet, compte tenu des défis que la francophonie canadienne doit relever, des efforts supplémentaires doivent être consentis. C'est dans ce contexte que je souhaite attirer votre attention sur certains enjeux qui me semblent importants pour l'avenir de la francophonie canadienne.

En matière d'immigration francophone, il apparaît important de poser des gestes concrets visant à s'assurer du maintien du poids démographique des francophones partout au pays. Quoique la langue française occupe de plus en plus de place dans l'espace public et qu'il y ait un engouement certain pour les classes d'immersion française, depuis 50 ans, le poids démographique des francophones au Canada, à l'extérieur du Québec, diminue. Le 21 juillet dernier, les premiers ministres des provinces et territoires, participant à la rencontre du Conseil de la fédération à Whitehorse, ont unanimement « demandé au gouvernement fédéral de hausser à 5 % le niveau d'immigration francophone hors Québec ». Afin que cette cible se concrétise, le gouvernement du Québec salue la tenue prochaine du Forum sur l'immigration francophone, les 30 et 31 mars prochains, à Moncton. Pour la première fois en 150 ans, les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de l'immigration et de la francophonie canadienne se réuniront afin d'identifier des pistes d'action tangibles en matière d'immigration francophone. Le Québec compte bien soutenir les efforts des gouvernements en offrant sa collaboration et son expertise en matière d'accueil, d'intégration, de rétention et de francisation des immigrants. Il est impératif qu'une offre de services en français soit disponible aux immigrants, notamment l'accès à l'école en français, leur assurant ainsi une meilleure intégration à la francophonie canadienne.

Dans un autre ordre d'idées, les classes d'immersion française sont un levier important de transmission de la langue et des cultures d'expression française auprès des francophiles et leur multiplication contribue au développement d'une francophonie diversifiée et inclusive. Il faut donc fournir les ressources et les outils nécessaires pour répondre à la forte demande, notamment en comblant la pénurie de professeurs de français et en contribuant au développement de matériel pédagogique de langue française adapté aux réalités des classes d'immersion et des écoles francophones en situation minoritaire. Les besoins en ressources de toute nature sont criants et l'appui de tous les gouvernements est essentiel dans ce dossier.

L'accessibilité à des médias et à des contenus en langue française est un autre enjeu primordial pour l'épanouissement de la francophonie canadienne. C'est pourquoi les gouvernements du Québec et de l'Ontario ont uni leurs efforts afin de demander un réinvestissement massif dans les services en français à la Société Radio-Canada partout au pays. Je me réjouis des réinvestissements annoncés par votre gouvernement dans le cadre du dernier discours sur le budget en mars 2016. Par ailleurs, les nouveaux enjeux dans le monde des communications menacent la survie des radios et journaux communautaires. Il est primordial de mettre en place des mécanismes qui feront en sorte que les francophones seront bien desservis en matière de contenus locaux et régionaux diversifiés et pertinents tout en permettant aux médias locaux de faire le virage nécessaire face à l'évolution des habitudes de consommation des Canadiens.

Dans le cadre du 150^e anniversaire de la fédération canadienne, l'appui que le ministère du Patrimoine canadien a apporté au développement du Corridor patrimonial, culturel et touristique francophone à titre de legs permanent à la francophonie canadienne nous réjouit grandement. Ce corridor, qui mettra en valeur l'héritage francophone et le fait français, favorisera le développement du secteur touristique et contribuera à la vitalité des communautés francophones et acadiennes partout au pays. Il nous apparaît toutefois important de veiller à l'enrichissement et à la pérennité du Corridor et, conséquemment, de prévoir les fonds nécessaires à cet effet dans le prochain plan pluriannuel, afin de supporter les efforts des gouvernements provinciaux et territoriaux concernant la pérennité de cet important legs, notamment en ce qui a trait au développement d'attrait et de sites patrimoniaux, culturels et touristiques pouvant être ajoutés au Corridor ainsi qu'à sa signalisation routière. Je puis vous assurer que le gouvernement du Québec a la ferme intention de favoriser la promotion et le développement du Corridor au Québec.

Par ailleurs, depuis des décennies, les services fédéraux offerts aux communautés francophones et acadiennes sont fournis dans différentes régions du pays où l'on établit que la demande pour ces services est importante. Je partage les observations du commissaire aux langues officielles selon lesquelles les critères prévus dans la *Loi sur les langues officielles* pour évaluer la demande potentielle des services dans la langue de la minorité ne correspondent plus aux nouvelles réalités de la francophonie canadienne. En effet, ils ne tiennent pas compte de toutes les personnes qui parlent la langue française dans la sphère privée ou publique. Dans le calcul, les nouveaux arrivants, les personnes bilingues ainsi que tous ceux qui peuvent soutenir une conversation en français sont exclus. Le seuil mathématique ne devrait pas être le seul critère pris en considération; la vitalité des communautés devrait aussi être prise en compte.

Bien que des progrès aient été accomplis, il reste que la maîtrise du français à l'extérieur du Québec est relativement faible. Statistique Canada a même constaté, chiffres à l'appui, une légère baisse du bilinguisme au Canada depuis 2001. Près de 17,5 % des Canadiens sont en mesure de s'exprimer en anglais et en français. Ce chiffre glisse à 9,7 % si l'on exclut le Québec. Ces statistiques nous rappellent qu'il demeure nécessaire d'intensifier les efforts à ce chapitre.

Concernant la communauté d'expression anglaise du Québec, précisons que celle-ci bénéficie d'un statut particulier. Les Québécois d'expression anglaise se trouvent en effet dans une situation singulière, ceux-ci appartenant tout à la fois à un groupe minoritaire au Québec et à un groupe majoritaire au Canada et en Amérique du Nord. Depuis longtemps, ils disposent de droits historiques et de prérogatives spécifiques, lesquels permettent d'assurer la vitalité et la pérennité de leur communauté au sein de la société québécoise. Ils peuvent notamment s'exprimer dans leur langue maternelle devant les institutions de l'État. Cela découle principalement de l'article 133 de la *Loi constitutionnelle de 1867* qui autorise quiconque à s'exprimer en anglais lors des débats de l'Assemblée nationale et devant les tribunaux du Québec. Les lois du Québec doivent être adoptées dans les deux langues et les deux versions ont le même statut officiel.

Les Québécois anglophones participent pleinement à la vie politique, économique et culturelle de la société québécoise. Ils forment une communauté dynamique ayant bâti des institutions fortes qui soutiennent son épanouissement dans tous les secteurs d'activité et dont le rayonnement dépasse les frontières du Québec et du Canada. Plusieurs institutions de la communauté anglophone ont des origines remontant au XIX^e siècle, dont le *Montreal General Hospital* fondé en 1819 et l'Université McGill en 1821. Aujourd'hui, avec le soutien du gouvernement du Québec, les Québécois d'expression anglaise ont accès à un réseau d'enseignement complet, de la maternelle à l'université. Par leur implication au sein de leurs commissions scolaires, ils bénéficient du même niveau de contrôle et de gestion que les francophones. Selon les ressources disponibles et les différentes régions du Québec, ils peuvent recevoir des services publics équitables de l'État québécois dans leur langue, y compris les services de santé et les services sociaux. En vertu de la *Charte de la langue française*, plus de 80 municipalités sont reconnues comme offrant des services en anglais. Le *Quebec Community Groups Network*, qui regroupe plus de 50 organisations communautaires anglophones à travers le Québec, démontre la vigueur de la communauté.

Que ce soit par la réputation de ses institutions universitaires, par son dynamisme entrepreneurial ou par la richesse de sa contribution au patrimoine architectural et culturel du Québec, l'apport de la communauté québécoise d'expression anglaise à la démocratie, à la prospérité et à la culture québécoise n'est plus à démontrer. Elle s'est fait connaître et continue de rayonner ici et partout dans le monde. Cette communauté, qui a grandement contribué à l'avancement de la société québécoise, s'inscrit dans l'histoire, mais aussi dans l'avenir du Québec.

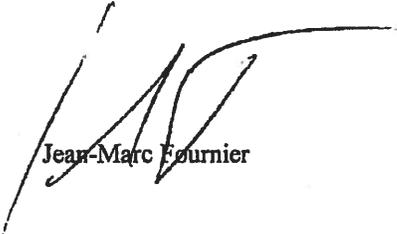
Les droits reconnus à la communauté anglophone et les progrès accomplis par ses membres au fil du temps ne doivent pas nous faire perdre de vue les défis immédiats et réels auxquels ces personnes sont confrontées. Alors que 80 % de la communauté anglophone vit dans la région de Montréal, les 20 % restant se trouvent dispersés partout au Québec, soit 1,7 % dans l'Est-du-Québec, 5,9 % en Outaouais, 5,1 % en Estrie et dans le sud du Québec, 1,7 % dans la région de la Capitale-Nationale et ses environs et 5,1 % dans le reste du Québec. À l'extérieur de Montréal, ces communautés font face à une réalité particulière. En effet, leur éparpillement géographique, leur faible poids démographique et le vieillissement de la population posent avec acuité l'enjeu de leur vitalité. Les communautés anglophones sont souvent confrontées à l'isolement et à l'éloignement, rendant plus difficiles la préservation de leurs institutions ainsi que la transmission de leur langue et de leur culture. La représentation politique et communautaire ainsi que la disponibilité des services éducatifs, sociaux et de santé sont des conditions nécessaires pour assurer l'épanouissement des communautés anglophones dans toutes les régions du Québec.

Afin de faire face à ces défis, il pourrait être utile que nous prévoyions une procédure de collaboration entre le gouvernement fédéral et celui du Québec en ce qui concerne l'attribution de fonds dévolus à la communauté anglophone du Québec, en vertu du Programme fédéral des langues officielles, de manière à répondre à la problématique particulière que l'on retrouve dans les régions à l'extérieur de Montréal. Que ce soit pour l'enseignement supérieur ou la santé ou dans d'autres matières relatives à la vitalité communautaire, une collaboration nouvelle et mieux définie dans ses objectifs permettrait de poser les premiers jalons répondant à cette problématique. Nous serions heureux de pouvoir discuter avec vous de ce modèle de collaboration que vous pourriez intégrer à votre prochain plan pluriannuel pour les langues officielles.

Je suis confiant que le nouveau plan pluriannuel pour les langues officielles que vous êtes à élaborer permettra de relever les nombreux défis qui se profilent. À cet égard, vous pouvez être assurée de mon entière collaboration et de celle du gouvernement du Québec pour faire progresser le français et la francophonie canadienne et contribuer à mieux répondre aux demandes formulées par la communauté d'expression anglaise du Québec à l'égard des services gouvernementaux à l'extérieur de la région métropolitaine et construire une société canadienne plus juste et prospère.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Le ministre,



Jean-Marc Fournier

Québec, le 29 novembre 2016

Monsieur Bill Morneau
Ministre des Finances du Canada
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

Vous proposez d'apporter des modifications à la *Loi sur les banques* dans le projet de loi C-29, *Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 22 mars 2016 et mettant en œuvre d'autres mesures*.

Ces modifications s'inscrivent en droite ligne avec l'approche qu'avait adoptée le précédent gouvernement conservateur lorsqu'il avait fait ajouter un préambule à la *Loi sur les banques* afin d'affirmer sa vision centralisatrice à l'égard des institutions bancaires. Nous avons d'ailleurs dénoncé cette démarche, qui contrevenait aux valeurs de respect et de coopération qui devraient être au cœur du fédéralisme canadien et de l'action de nos gouvernements.

Nous vous réitérons nos préoccupations, encore plus importantes aujourd'hui, à l'égard de certaines des modifications législatives découlant de votre budget 2016, dans lequel vous affirmiez vouloir « assurer un système bancaire national efficient dans l'ensemble du pays ». Or, l'atteinte de cet objectif ne nécessite nullement d'empiéter sur les compétences exclusives des provinces, en l'occurrence la protection des consommateurs. Elle ne nécessite pas non plus de diminuer la portée des recours mis à la disposition des utilisateurs des services bancaires pour contester certaines pratiques des banques.

De plus, nous sommes particulièrement préoccupés par l'introduction, dans la *Loi sur les banques*, de l'article 627.03 qui précise de manière expresse que la nouvelle partie portant sur les relations avec les clients et le public vise à avoir prépondérance sur les normes provinciales en matière de protection des consommateurs. Vous n'êtes pas sans savoir que le Parlement fédéral ne dispose d'aucun pouvoir de décider de manière péremptoire que les lois provinciales ne s'appliquent pas à un secteur donné. Agir ainsi va à l'encontre du partage des compétences entre les deux ordres de gouvernement prévu dans la Constitution.

.../2

Par conséquent, nous vous demandons de retirer du projet de loi C-29 les dispositions relatives à ce nouveau régime complet et exclusif visant à encadrer les relations des institutions bancaires avec leurs clients et le public, lequel empiète sur la compétence du Québec en matière de protection des consommateurs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos salutations les plus cordiales.

Le ministre responsable des Relations
canadiennes et de la Francophonie
canadienne,



Jean-Marc Fournier

Le ministre des Finances, ministre
responsable de l'Administration
gouvernementale et de la Révision
permanente des programmes et
président du Conseil du trésor,

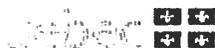


Carlos Leitão

La ministre de la Justice,



Stéphanie Vallée



Gouvernement du Québec

Québec, le 12 mai 2016

Monsieur Amarjeet Sohi
Ministre de l'Infrastructure et des Collectivités
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

Comme vous le savez, nos équipes ont terminé, au cours des dernières semaines, la négociation de trois gabarits d'entente Canada-Québec pour les projets d'infrastructure qui seront retenus dans le cadre du Nouveau Fonds Chantiers Canada 2014-2024, soit les gabarits relatifs aux projets réalisés :

- par le Québec, dans le cadre des Projets nationaux et régionaux (PNR);
- par des tiers, dans le cadre des PNR;
- par le Québec, dans le cadre du volet Infrastructures nationales (VIN).

Les projets retenus seront ceux priorisés par le Québec dans le Plan québécois des infrastructures et qui vous ont été transmis dans le cadre des PNR, dont une somme de 1 592 526 132 \$ est réservée au Québec, ainsi que pour le VIN.

Nous sommes convaincus que l'utilisation de ces gabarits d'entente permettra d'alléger les processus menant à la conclusion des ententes, d'accélérer les mises en chantier et ainsi d'obtenir les impacts recherchés à court terme, tant sur l'économie du Québec que sur celle du Canada. Nous vous invitons donc à nous confirmer votre engagement à utiliser les gabarits d'entente joints pour les fins mentionnées précédemment.

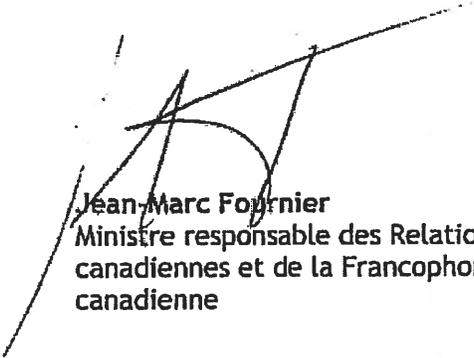
Monsieur Amarjeet Sohi

- 2 -

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



Carlos Leitão
Ministre des Finances



Jean-Marc Fournier
Ministre responsable des Relations
canadiennes et de la Francophonie
canadienne

p. j. Trois gabarits d'entente

c. c. M. Jacques Daoust, ministre des Transports,
de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports



Gouvernement du Québec
Le ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne
Le leader parlementaire du gouvernement

Québec, le 10 mai 2016

L'honorable Maryam Monsef
Ministre des Institutions démocratiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Madame la Ministre,

C'est avec une grande déception que je prends connaissance de votre lettre du 3 mai, indiquant votre intention de rendre permanent le processus de nomination au Sénat que vous avez unilatéralement proposé et qui devait être uniquement transitoire.

Nous comprenons que vous pourriez ainsi choisir de ne donner suite à aucune des suggestions, et ce, malgré l'ouverture que vous aviez manifestée à les recevoir.

En maintenant votre décision, sans en expliquer les raisons, vous refuseriez d'accorder aux provinces le rôle significatif qu'elles doivent avoir à l'égard d'une institution qui leur appartient également et qui devrait jouer un rôle dans la représentation de leurs intérêts au sein de la fédération. Vous refuseriez du même coup de donner vie au principe du fédéralisme et à la collaboration qui doit en découler. La Cour suprême, lorsque sont en jeu les intérêts des provinces en tant que parties prenantes dans l'ordre constitutionnel canadien, encourage avec constance la recherche coopérative de solutions qui satisfont les besoins tant de l'ensemble du pays que de ses composantes.

Le gouvernement du Québec continue de croire qu'en offrant un rôle plus significatif aux provinces dans le processus de sélection, ce dernier gagnera en crédibilité et sera plus à même d'assurer une représentativité des provinces au sein du Sénat.

Afin de permettre de combler rapidement une partie des sièges réservés au Québec au Sénat, le Québec avait accepté de participer au processus transitoire en rappelant d'entrée de jeu que c'est la phase permanente qui est importante. Le mandat du comité consultatif transitoire est maintenant complété.

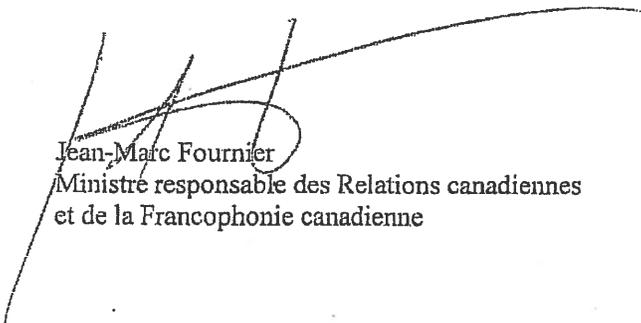
.../2

- 2 -

Si l'orientation contenue à votre lettre du 3 mai était maintenue et à défaut pour le gouvernement fédéral de viser une saine collaboration en prévoyant une participation significative des provinces et un processus plus représentatif pour la phase permanente, nous ne prévoyons pas vous transmettre de recommandation pour un futur comité de sélection.

Nous avons encore la possibilité de nous entendre pour dessiner un Sénat plus représentatif. J'ose espérer que vous saurez analyser de nouveau notre proposition pour saisir cette occasion.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma haute considération.



Jean-Marc Fournier
Ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne



Gouvernement du Québec
Le ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne
Le leader parlementaire du gouvernement

Québec, le 6 avril 2016

L'honorable Maryam Monsef
Ministre des Institutions démocratiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

L'honorable Dominic LeBlanc
Leader du gouvernement à la Chambre
des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Madame la Ministre,
Monsieur le Leader du gouvernement,

Votre gouvernement effectuait récemment sept nominations au Sénat canadien, dont deux de Québécois de grande qualité: l'éditorialiste André Pratte et l'athlète paralympique Chantal Petitclerc.

Ces nominations se sont faites dans le cadre d'une phase transitoire d'un processus visant à donner plus d'indépendance au Sénat. Nous avons salué cet objectif, qui se traduit dans la décision du chef du Parti libéral du Canada de rompre le lien entre les sénateurs et son caucus parlementaire ainsi que dans la confection par un comité indépendant d'une liste de candidatures pour les nominations au Sénat.

Le gouvernement du Québec a participé à la phase transitoire en recommandant les deux membres issus du Québec au sein du comité consultatif chargé de dresser la liste de candidats qui a mené aux récentes nominations.

En y participant, nous rappelions par contre que c'est la phase permanente, pour laquelle vous aviez d'emblée annoncé que vous recueilleriez les suggestions, qui était importante pour nous. À l'égard de cette phase permanente, nous avons insisté pour que le gouvernement fédéral prévoie une participation plus significative des provinces et proposé à cet égard un processus plus représentatif.

Le cadre constitutionnel actuel prévoit que le gouverneur général du Canada nomme les sénateurs sur la recommandation du premier ministre du Canada. À l'intérieur de ce cadre, sans avoir recours à la procédure de modification constitutionnelle, la participation des provinces dans le choix des futurs sénateurs peut et doit être plus significative, compte tenu notamment du rôle imparti au Sénat dans la représentation de leurs intérêts.

.../2

Le gouvernement du Québec est convaincu qu'en intégrant un rôle plus significatif aux provinces dans le processus de sélection, cela assurera une plus grande représentativité des sénateurs choisis.

D'une part, en assurant la parité au sein du comité consultatif, lequel serait composé de trois membres pour le Québec et trois membres nommés par le fédéral. Ce comité de six membres aurait pour mandat de dresser une liste consensuelle de candidats et/ou candidates, et à défaut d'y parvenir, une liste de tous les noms ayant reçu l'approbation d'au moins trois des six membres serait compilée.

D'autre part, il importe pour le Québec que le premier ministre du Canada obtienne les recommandations du premier ministre du Québec parmi les noms identifiés par le comité consultatif. Cet élément, primordial, serait le reflet réel d'une participation plus significative des provinces à ce nouveau processus de nomination des sénateurs.

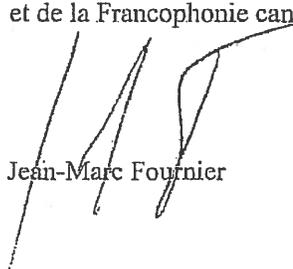
Enfin, à l'instar des processus de nomination des juges et pour s'assurer de recevoir les candidatures du plus grand nombre de personnes intéressées, il demeurerait essentiel de préserver le caractère confidentiel de l'ensemble du processus.

En s'assurant de l'indépendance et de la parité fédérale-provinciale des membres du comité consultatif et en incluant les recommandations du premier ministre du Québec, le processus gagne en crédibilité et en représentativité provinciale. Plus encore, ce nouveau processus reprend l'orientation générale prévue à l'accord du lac Meech sans la nécessité d'une modification constitutionnelle.

Nous avons la possibilité de nous entendre pour dessiner un Sénat qui, en intégrant au processus de nomination un rôle significatif pour les provinces, sera plus représentatif. Il faut saisir l'occasion.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre et Monsieur le Leader du gouvernement, l'assurance de ma haute considération.

Le ministre des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne,



Jean-Marc Fournier

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 14 : LISTE DES RENCONTRES (EN PERSONNE OU TÉLÉPHONIQUES) DU MINISTRE AVEC DES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.

| DATE ET LIEU | RENCONTRES | SUJETS ABORDÉS |
|---|--|--|
| 4 avril 2016 Ottawa (Ontario) | Rencontre avec M. Mathieu Bouchard, conseiller principal du premier ministre Justin Trudeau et M. Ali Salam, chef de cabinet de la ministre des Institutions démocratiques du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Nouveau processus de nomination au Sénat |
| 4 avril 2016 Ottawa (Ontario) | Rencontre avec M. Mathieu Bouchard, conseiller principal du premier ministre Justin Trudeau | <ul style="list-style-type: none"> • Budget fédéral |
| 22 avril 2016 Montréal (Québec) | Entretien téléphonique avec M. Stéphane Dion, député de Saint-Laurent-Cartierville et ministre des Affaires étrangères du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Relations Québec-Ottawa |
| 28 avril 2016 Québec (Québec) | Entretien téléphonique avec M ^{me} Maryam Moncef, ministre des Institutions démocratiques du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Nouveau processus de nomination au Sénat |
| 27 mai 2016 Montréal (Québec) | Entretien téléphonique avec M. Stéphane Dion, député de Saint-Laurent-Cartierville et ministre des Affaires étrangères du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Nouveau processus de nomination au Sénat |
| 22-23 juin 2016 St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) | Participation à la 21 ^e Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne | <ul style="list-style-type: none"> • Portrait de la francophonie de Terre-Neuve-et-Labrador • Panier de services en français • Petite enfance • Interventions du gouvernement fédéral en matière de langues officielles • Tourisme • Immigration francophone |

| DATE ET LIEU | RENCONTRES | SUJETS ABORDÉS |
|---------------------------------------|--|---|
| 3 août 2016 Montréal (Québec) | Rencontre avec M ^{me} Mélanie Joly, ministre du Patrimoine canadien | <ul style="list-style-type: none"> • Corridor patrimonial, culturel et touristique de la francophonie canadienne |
| 19 août 2016 Québec (Québec) | Entretien téléphonique avec M. Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social | <ul style="list-style-type: none"> • Invitation à une rencontre en personne |
| 31 août 2016 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social | Divers dossiers actifs avec le gouvernement fédéral, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • Infrastructures • Francophonie • Transferts en santé • Changements climatiques • Aménagement du territoire • Cour suprême du Canada |
| 10 novembre 2016 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Jean-Yves Duclos, ministre fédéral de la Famille, des Enfants et du Développement social | Divers dossiers actifs avec le gouvernement fédéral, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • Infrastructures • Francophonie • Transferts en santé • Aménagement du territoire • Cour suprême du Canada • Muskrat Falls |
| 14 novembre 2016 Montréal (Québec) | Entretien téléphonique avec M. Stéphane Dion, député de Saint-Laurent-Cartierville et ministre des Affaires étrangères du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Garantie de prêt à Terre-Neuve-et-Labrador pour le projet Muskrat Falls |
| 12 décembre 2016 Montréal (Québec) | Entretien téléphonique avec M. Stéphane Dion, député de Saint-Laurent-Cartierville et ministre des Affaires étrangères du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Soutien financier à Bombardier |

| DATE ET LIEU | RENCONTRES | SUJETS ABORDÉS |
|---|--|---|
| 21 février 2017 Ottawa (Ontario) | Rencontre avec les ministres fédéraux du Québec | Divers dossiers actifs avec le gouvernement fédéral, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • Accords commerciaux internationaux • Libre-échange canadien • Infrastructures • Francophonie • Transferts en santé • Aménagement du territoire • Cour suprême du Canada • Muskrat Falls • Suites de l'arrêt Jordan |
| 16 mars 2017 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social | <ul style="list-style-type: none"> • Retour sur la rencontre du 21 février 2017 • Rencontres FPT • Immigration francophone au Canada |
| 23 mars 2017 Québec (Québec) | Entretien téléphonique avec M. Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social | <ul style="list-style-type: none"> • Budget fédéral |
| 30 mars 2017 Moncton (Nouveau-Brunswick) | Rencontre avec le Commissariat aux langues officielles du Canada, le Commissariat aux langues officielles du Nouveau-Brunswick, le Commissariat aux services en français de l'Ontario et les ministres responsables de la Francophonie et de l'Immigration du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Immigration francophone au Canada |
| 31 mars 2017 Moncton (Nouveau-Brunswick) | Forum sur l'immigration francophone avec les ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux de l'immigration et ceux de la francophonie canadienne | <ul style="list-style-type: none"> • Immigration francophone au Canada |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 15 :

**DEMANDES ADRESSÉES AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN VERTU
DE L'ENTENTE SUR LE PARTAGE DES COÛTS À LA SUITE DU
DÉSASTRE À LAC-MÉGANTIC.**

Réponse :

Le 19 février 2014, une entente est conclue entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec quant au partage des coûts pour le sinistre survenu le 6 juillet 2013 à Lac-Mégantic, laquelle prévoit une aide financière fédérale de 120 M\$ afin de couvrir 50 % des coûts des mesures d'intervention, de rétablissement et de décontamination ainsi que la création d'un comité consultatif fédéral/provincial qui discutera de l'admissibilité des dépenses qui n'y sont pas incluses.

L'Entente prévoit que le gouvernement fédéral versera au gouvernement du Québec une avance de 25 M\$ pour couvrir 50 % des coûts en lien avec les mesures d'intervention et de rétablissement. Il est aussi prévu qu'il versera une avance de 95 M\$ pour couvrir 50 % des coûts en lien avec la décontamination.

Coûts liés aux mesures d'intervention et de rétablissement

Le 18 mars 2014, le Québec reçoit une première avance de 25 M\$ en lien avec les coûts des mesures d'intervention et de rétablissement.

Le 27 janvier 2015, le Québec demande de recevoir une avance supplémentaire de 20 M\$ en lien avec les coûts liés aux mesures d'intervention et de rétablissement.

Le 10 mars 2016, le Québec réitère sa demande d'avance supplémentaire de 20 M\$ à Sécurité publique Canada (SPC), en ajoutant un montant additionnel de 6 M\$, ce qui porte la demande d'avance estimée de 26 M\$ pour les coûts des mesures d'intervention et de rétablissement.

À cet égard, le 29 mars 2017, en fonction des pièces justificatives fournies, une avance de 18,3 M\$ pour les mesures d'interventions et de rétablissement est encaissée.

Dépenses liées aux mesures de décontamination

Le 17 novembre 2014, le Québec demande officiellement, par lettre, le versement d'une avance de 50 M\$ en lien avec les coûts liés aux mesures de décontamination. Le 26 février 2015, cette avance de 50 M\$ est encaissée.

Le 26 mars 2015, une avance supplémentaire de 6,7 M\$ est confirmée. Elle est reçue le 17 août 2015.

Le 10 mars 2016, le Québec demande une avance supplémentaire estimée de 38,3 M\$ pour couvrir les dépenses supplémentaires de décontamination.

À cet égard, le 29 mars 2017, en fonction des pièces justificatives fournies, une avance de 20 M\$ pour les travaux de décontamination est encaissée.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 16 :

**SOMMES REÇUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN VERTU DE
L'ENTENTE SUR LE PARTAGE DES COÛTS À LA SUITE DU DÉSASTRE
À LAC-MÉGANTIC.**

Réponse :

- Le 19 février 2014, une entente a été conclue entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec quant au partage des coûts pour le sinistre survenu le 6 juillet 2013 à Lac-Mégantic.
- Le taux de remboursement du fédéral a été établi à 50 % des dépenses admissibles.
- Il est convenu dans l'entente que le gouvernement fédéral versera au Québec une avance de 25 M\$ pour couvrir 50 % des coûts en lien avec les mesures d'urgence et de rétablissement. Il est aussi prévu une avance maximale de 95 M\$ pour couvrir 50 % des coûts en lien avec la décontamination.

Sommes reçues pour les mesures d'intervention et de rétablissement

- Le 18 mars 2014, comme prévu à l'Entente, le gouvernement fédéral a versé au Québec une première avance de 25 M\$ en lien avec les coûts des mesures d'urgence et de rétablissement.
- Le 29 mars 2017, le Québec a reçu une autre avance de 18,3 M\$ pour les mesures d'interventions et de rétablissement.

Sommes reçues pour les mesures de décontamination

- Le 26 février 2015, le gouvernement fédéral a versé au Québec une première avance de 50 M\$ relative aux coûts des mesures de décontamination.
- Le Québec a reçu le 17 août 2015 une seconde avance de 6,7 M\$ en lien avec les coûts des mesures de décontamination.
- Le 29 mars 2017 le Québec a reçu une autre avance de 20 M\$ a été encaissée pour les travaux de décontamination.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 17 :

**TOTAL DES SOMMES REÇUES PAR LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL. FOURNIR UNE
VENTILATION PAR PROGRAMME.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 18 :

**SOMMES ALLOUÉES À CHACUN DES BUREAUX DU QUÉBEC DANS
LES AUTRES PROVINCES ET TERRITOIRES.**

Réponse :

Sommes allouées en 2016-2017

| | Bureau du Québec à Toronto | Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques | Total |
|-----------------------|---------------------------------------|--|---------------------|
| RÉMUNÉRATION | 647 500 \$ | 299 700 \$ | 947 200 \$ |
| FONCTIONNEMENT | 494 600 \$ | 129 400 \$ | 624 000 \$ |
| TOTAL | 1 142 100 \$ | 429 100 \$ | 1 571 200 \$ |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 19 :

**SOMMAIRE DES ÉCONOMIES RÉALISÉES GRÂCE À LA FERMETURE
DU BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA.**

Réponse : Les économies réelles liées à la fermeture du Bureau du Québec à Ottawa sont de 239,7 k\$ en 2016-2017 et pour les années suivantes, de 560,9 k\$. Cette économie restera la même pour les années subséquentes puisqu'aucune dépense ne sera réalisée à compter de 2017-2018.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 20 :

**SOMMAIRE DES ÉCONOMIES RÉALISÉES GRÂCE À LA FERMETURE
DE L'ANTENNE DU QUÉBEC À VANCOUVER.**

Réponse : Les économies réelles liées à la fermeture de l'Antenne du Québec à Vancouver en 2016-2017 et pour les années subséquentes sont de 110,7 k\$ puisqu'aucune dépense n'a été réalisée en 2016-2017 et qu'aucune ne le sera dans les années subséquentes.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 21 :

**LISTE DES DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL LIÉES À L'ENTREPRISE BOMBARDIER OU À L'UNE DE SES
FILIALES.**

Réponse : Le ministère de l'Économie, de la Science et de
l'Innovation répondra à cette question.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 22 :

**COPIE DE TOUTE CORRESPONDANCE AVEC LE GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL LIÉES À L'ENTREPRISE BOMBARDIER OU À L'UNE DE SES
FILIALES.**

Réponse : Le ministère de l'Économie, de la Science et de
l'Innovation répondra à cette question.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 23 :

**LISTE DES DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL LIÉES AUX FRONTIÈRES DU QUÉBEC.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 24 :

**COPIE DE TOUTE CORRESPONDANCE AVEC LE GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL LIÉE AUX FRONTIÈRES DU QUÉBEC.**

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 25 :

**LISTE DES DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC SA PARTICIPATION DANS LE
DÉVELOPPEMENT HYDROÉLECTRIQUE DANS LE BAS-CHURCHILL.**

Réponse : Une lettre des ministres MM. Jean-Marc Fournier et Pierre Arcand a été envoyée au ministre des Ressources naturelles du Canada, M. Jim Carr, le 3 novembre 2016.

La lettre ouverte du ministre Fournier, parue le 7 novembre, ainsi que la motion adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale du Québec, le 9 novembre, ont également été transmises à différents membres du gouvernement fédéral.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 26 :

**COPIE DE TOUTE CORRESPONDANCE AVEC LE GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC SA PARTICIPATION DANS LE
DÉVELOPPEMENT HYDROÉLECTRIQUE DANS LE BAS-CHURCHILL.**

Réponse : Un document a été répertorié mais il ne peut être divulgué en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 27 :

**LISTE DES DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC LE PROJET DE LOI C-29.**

Réponse : Une lettre des ministres Jean-Marc Fournier, Carlos Leitão et Stéphanie Vallée a été envoyée au ministre des Finances du Canada, M. Bill Morneau, le 29 novembre 2016.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 28 :

**COPIE DE TOUTE CORRESPONDANCE AVEC LE GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC LE PROJET DE LOI C-29.**

Réponse : Voir document joint. L'autre document répertorié est protégé en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

Québec, le 29 novembre 2016

Monsieur Bill Morneau
Ministre des Finances du Canada
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

Vous proposez d'apporter des modifications à la *Loi sur les banques* dans le projet de loi C-29, *Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 22 mars 2016 et mettant en œuvre d'autres mesures*.

Ces modifications s'inscrivent en droite ligne avec l'approche qu'avait adoptée le précédent gouvernement conservateur lorsqu'il avait fait ajouter un préambule à la *Loi sur les banques* afin d'affirmer sa vision centralisatrice à l'égard des institutions bancaires. Nous avons d'ailleurs dénoncé cette démarche, qui contrevenait aux valeurs de respect et de coopération qui devraient être au cœur du fédéralisme canadien et de l'action de nos gouvernements.

Nous vous réitérons nos préoccupations, encore plus importantes aujourd'hui, à l'égard de certaines des modifications législatives découlant de votre budget 2016, dans lequel vous affirmiez vouloir « assurer un système bancaire national efficient dans l'ensemble du pays ». Or, l'atteinte de cet objectif ne nécessite nullement d'empiéter sur les compétences exclusives des provinces, en l'occurrence la protection des consommateurs. Elle ne nécessite pas non plus de diminuer la portée des recours mis à la disposition des utilisateurs des services bancaires pour contester certaines pratiques des banques.

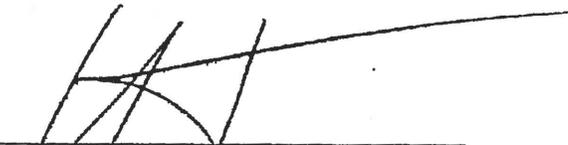
De plus, nous sommes particulièrement préoccupés par l'introduction, dans la *Loi sur les banques*, de l'article 627.03 qui précise de manière expresse que la nouvelle partie portant sur les relations avec les clients et le public vise à avoir prépondérance sur les normes provinciales en matière de protection des consommateurs. Vous n'êtes pas sans savoir que le Parlement fédéral ne dispose d'aucun pouvoir de décider de manière péremptoire que les lois provinciales ne s'appliquent pas à un secteur donné. Agir ainsi va à l'encontre du partage des compétences entre les deux ordres de gouvernement prévu dans la Constitution.

.../2

Par conséquent, nous vous demandons de retirer du projet de loi C-29 les dispositions relatives à ce nouveau régime complet et exclusif visant à encadrer les relations des institutions bancaires avec leurs clients et le public, lequel empiète sur la compétence du Québec en matière de protection des consommateurs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos salutations les plus cordiales.

Le ministre responsable des Relations
canadiennes et de la Francophonie
canadienne,



Jean-Marc Fournier

Le ministre des Finances, ministre
responsable de l'Administration
gouvernementale et de la Révision
permanente des programmes et
président du Conseil du trésor,



Carlos Leitão

La ministre de la Justice,



Stéphanie Vallée

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 29 :

**LISTE DES DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC LA CESSION DE PORTS FÉDÉRAUX.**

Réponse : Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports répondra à cette question. Voir réponse à la demande de renseignements particuliers 188 du deuxième groupe d'opposition.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 30 :

**COPIE DE TOUTE CORRESPONDANCE AVEC LE GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC LA CESSION DE PORTS FÉDÉRAUX.**

Réponse : Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports répondra à cette question. Voir réponse à la demande de renseignements particuliers 188 du deuxième groupe d'opposition.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 31 :

**LISTE DES DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC LA STRATÉGIE NATIONALE
D'APPROVISIONNEMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION NAVALE.**

Réponse : Le ministère de l'Économie, de la Science et de
l'Innovation répondra à cette question.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 32 :

**COPIE DE TOUTE CORRESPONDANCE AVEC LE GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL EN LIEN AVEC LA STRATÉGIE NATIONALE
D'APPROVISIONNEMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION NAVALE.**

Réponse : Le ministère de l'Économie, de la Science et de
l'Innovation répondra à cette question.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 33 :

**TOUTE NOTE, PROPOSITION OU CORRESPONDANCE CONCERNANT
UNE ENTENTE BILATÉRALE AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL
POUR LES TRANSFERTS EN SANTÉ ET EN SERVICES SOCIAUX.**

Réponse : Voir documents joints. Un autre document est protégé en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

**POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
CNW CODE 01 + HEBDOS**

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC CONCLUT UNE ENTENTE ASYMÉTRIQUE SUR LE FINANCEMENT DE LA SANTÉ

Québec, le 10 mars 2017. – Le gouvernement du Québec annonce qu’il a conclu aujourd’hui une entente avec le gouvernement fédéral en matière de financement de la santé.

L’entente va permettre au Québec d’obtenir sa part des fonds annoncés par le gouvernement fédéral le 19 décembre dernier, soit une somme de 2,5 milliards de dollars sur 10 ans. Comme c’était le cas dans l’entente de 2004 obtenue par le premier ministre d’alors, M. Jean Charest, ces fonds font l’objet d’une entente asymétrique qui assure au Québec toute la latitude pour investir ces fonds dans le respect de ses priorités et de ses compétences en matière de santé, dont la santé mentale ou les soins à domicile. Le Québec a également obtenu des sommes additionnelles qui lui seront versées dès 2017-2018 pour les études postsecondaires.

Par ailleurs, cette entente s’appuie aussi sur une nouvelle reconnaissance et une bonification du principe de l’asymétrie conclu en 2004, car elle prévoit l’utilisation de montants provenant du volet de la petite enfance des nouveaux fonds fédéraux consacrés aux infrastructures sociales. Le Québec possédant déjà un réseau de garderies depuis 1997, dont le développement est financé entièrement par le Québec, le gouvernement du Québec a obtenu du gouvernement fédéral la capacité d’utiliser une partie des sommes réservées au développement d’infrastructures pour financer ses priorités en matière de services directs aux familles. Le gouvernement du Québec précisera ces montants à la suite du dépôt du budget fédéral, prévu pour le 22 mars prochain.

- 30 -

Source : Audrey Cloutier
Attachée de presse
Cabinet du ministre des Finances
Tél. : 418 643-5270



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

[Accueil](#) → [Santé Canada](#)

Le Canada conclut un accord de financement en matière de santé avec le Québec

Communiqué de presse

De [Santé Canada](#)

10 mars 2017

Ottawa, Ontario – Québec

Santé Canada

Le système de soins de santé public est une source de fierté. Le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec se sont engagés à veiller à ce qu'il soit là pour répondre aux besoins de la population canadienne.

Aujourd'hui, le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec ont convenu d'un nouveau financement fédéral ciblé sur dix ans pour des investissements dans les domaines des soins à domicile et des soins en santé mentale.

Le gouvernement fédéral fournira sur les dix prochaines années au Québec 2,53 milliards de dollars de plus en fonds ciblés pour l'appui d'initiatives dans les domaines des soins à domicile et de la santé mentale.

Le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec discuteront d'indicateurs et de mécanismes pour la reddition de comptes aux citoyens qui reflètent le principe de fédéralisme asymétrique, tel qu'il a été reconnu en 2004.

Citations

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES
DU 2^E GROUPE D'OPPOSITION***

AVRIL 2017

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 69 :

LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES (SAIC) OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ EN 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 EN INDIQUANT : DATES, LIEUX, SUJETS, COÛTS ENGENDRÉS ET NOMS DES PARTICIPANTS.

Réponse : La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadiennes est disponible sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

**[www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/
conferences_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)**

Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.

D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question 1 des renseignements généraux.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION**

QUESTION 70 :

**LISTE DES RENCONTRES, CONFÉRENCES
INTERGOUVERNEMENTALES PROVINCIALES OU RENCONTRES AVEC
UN HOMOLOGUE D'UNE AUTRE PROVINCE CANADIENNE OU DU
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AUXQUELLES LES MINISTRES
QUÉBÉCOIS ONT PARTICIPÉ EN 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017
EN INDIQUANT : DATES, LIEUX, SUJETS, COÛTS ENGENDRÉS ET
NOMS DES PARTICIPANTS.**

Réponse : Voir document joint.

**À noter que les coûts engendrés par la participation à des
rencontres ou conférences intergouvernementales hors
Québec du ministre responsable des Relations
canadiennes et de la Francophonie canadienne se
retrouvent à la question 1 des renseignements généraux.
Quant aux autres ministres québécois, leur ministère en
fera part dans leur réponse à cette même question.**

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION 70 : Liste des rencontres, conférences intergouvernementales ou rencontres avec un homologue d'une autre province canadienne ou du gouvernement fédéral auxquelles le ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne a participé en 2016-2017.

| DATE ET LIEU | PARTICIPATION DU MINISTRE FOURNIER | SUJETS ABORDÉS |
|--|--|---|
| 26 avril 2016 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Ricardo Miranda, ministre de la Culture et du Tourisme et ministre responsable du Secrétariat francophone de l'Alberta | <ul style="list-style-type: none">• Coopération intergouvernementale• Déclaration portant sur la francophonie canadienne |
| 5 mai 2016 St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) | Rencontre avec M. Perry Trimper, ministre responsable des Affaires francophones de Terre-Neuve-et-Labrador | <ul style="list-style-type: none">• Changements climatiques• Caribous migrateurs de la rivière George• Accord sur le commerce intérieur• Déclaration portant sur la francophonie canadienne et la coopération intergouvernementale |
| 13 juin 2016 Moncton (Nouveau-Brunswick) | Rencontre de travail avec M ^{me} Francine Landry, ministre responsable de la Francophonie du Nouveau-Brunswick | <ul style="list-style-type: none">• Coopération intergouvernementale• Déclaration portant sur la francophonie canadienne• Forum sur l'immigration francophone |
| 21 juin 2016 St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) | Rencontre de travail avec M ^{me} Francine Landry, ministre responsable de la Francophonie du Nouveau-Brunswick | <ul style="list-style-type: none">• Coopération intergouvernementale• Déclaration portant sur la francophonie canadienne• Forum sur l'immigration francophone |
| 22 juin 2016 St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) | Rencontre avec M ^{me} Marie-France Lalonde, ministre des Affaires francophones de l'Ontario | <ul style="list-style-type: none">• Coopération intergouvernementale• Forum sur l'immigration francophone |

| DATE ET LIEU | PARTICIPATION DU MINISTRE FOURNIER | SUJETS ABORDÉS |
|---|---|--|
| 22-23 juin 2016 St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) | Participation à la 21 ^e Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne | <ul style="list-style-type: none"> • Portrait de la francophonie de Terre-Neuve-et-Labrador • Panier de services en français • Petite enfance • Interventions du gouvernement fédéral en matière de langues officielles • Tourisme • Immigration francophone |
| 23 juin 2016 St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) | Rencontre avec M. Georges Kuksuk, ministre des Langues du Nunavut | <ul style="list-style-type: none"> • Déclaration portant sur la francophonie canadienne et la coopération intergouvernementale |
| 19 juillet 2016 Whitehorse (Yukon) | Présence à l'entretien des premiers ministres du Québec, M. Philippe Couillard, et de l'Ontario, M ^{me} Kathleen Wynne | <ul style="list-style-type: none"> • Accord sur le commerce intérieur • Financement de la santé • Prochaine rencontre conjointe des Conseils des ministres Québec-Ontario • Commerce d'électricité entre l'Ontario et le Québec • Réseau est-ouest de transport d'électricité |
| 21-22 juillet 2016 Whitehorse (Yukon) | Rencontre estivale 2016 des premiers ministres des provinces et des territoires | <ul style="list-style-type: none"> • Discussion sur la fédération canadienne • Croissance économique et commerce • Énergie • Gestion des catastrophes naturelles • Soins de santé • Changements climatiques |
| 21 juillet 2016 Whitehorse (Yukon) | Présence à l'entretien des premiers ministres du Québec, M. Philippe Couillard, et de l'Alberta, M ^{me} Rachel Notley | <ul style="list-style-type: none"> • Projet d'oléoduc Énergie Est • Cadre pancanadien en matière de croissance propre et de changement climatique • Commerce intérieur |
| 3 août 2016 Montréal (Québec) | Rencontre avec M ^{me} Mélanie Joly, ministre du Patrimoine canadien | <ul style="list-style-type: none"> • Corridor patrimonial, culturel et touristique de la francophonie canadienne |
| 19 août 2016 Edmunston (Nouveau-Brunswick) | Rencontre avec M ^{me} Francine Landry, ministre responsable de la Francophonie du Nouveau-Brunswick | <ul style="list-style-type: none"> • Signature de la Déclaration portant sur la francophonie canadienne |

| DATE ET LIEU | PARTICIPATION DU MINISTRE FOURNIER | SUJETS ABORDÉS |
|---|--|---|
| 31 août 2016 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social | Divers dossiers actifs avec le gouvernement fédéral, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • Infrastructures • Francophonie • Transferts en santé • Changements climatiques • Aménagement du territoire • Cour suprême du Canada |
| 23 septembre 2016 Toronto (Ontario) | Annonce conjointe avec M ^{me} Marie-France Lalonde, ministre des Affaires francophones de l'Ontario | <ul style="list-style-type: none"> • Signature de l'Accord de coopération en matière de francophonie canadienne • Projet d'échanges culturels pour jeunes francophones et francophiles |
| 20-21 octobre 2016 Toronto (Ontario) | Rencontre 2016 des Conseils des ministres de l'Ontario et du Québec | <ul style="list-style-type: none"> • Innovation • Électrification des transports • Foresterie • Coopération environnementale • Francophonie • Réponses gouvernementales aux urgences sociales dans les communautés isolées des Premières Nations • Infrastructures • Financement des soins de santé |
| 10 novembre 2016 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Jean-Yves Duclos, ministre fédéral de la Famille, des Enfants et du Développement social | Divers dossiers actifs avec le gouvernement fédéral, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • Infrastructures • Francophonie • Transferts en santé • Aménagement du territoire • Cour suprême du Canada • Muskrat Falls |

| DATE ET LIEU | PARTICIPATION DU MINISTRE FOURNIER | SUJETS ABORDÉS |
|--|--|--|
| 30 novembre 2016 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Donald Arseneault, ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, ministre responsable des Affaires intergouvernementales, ministre responsable des Langues officielles et ministre responsable de la Société de développement régional du Nouveau-Brunswick | <ul style="list-style-type: none"> • Rencontre de prise de contact • Immigration francophone • Entente de Mobilité Québec – Nouveau-Brunswick • Projet Énergie Est |
| 20 décembre 2016 Halifax (Nouvelle-Écosse) | Rencontre avec M. Michel P. Samson, ministre des Affaires acadiennes et de la Francophonie de la Nouvelle-Écosse | <ul style="list-style-type: none"> • Signature de l'Accord de coopération et de la Déclaration portant sur la francophonie canadienne |
| 23 janvier 2017 Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) | Rencontre avec M. Wade MacLauchlan, premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard et ministre responsable des Affaires acadiennes et francophones | <ul style="list-style-type: none"> • Signature de l'Accord de coopération en matière de francophonie canadienne et de la Déclaration portant sur la francophonie canadienne |
| 21 février 2017 Ottawa (Ontario) | Rencontre avec les ministres fédéraux du Québec | <p>Divers dossiers actifs avec le gouvernement fédéral, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accords commerciaux internationaux • Libre-échange canadien • Infrastructures • Francophonie • Transferts en santé • Aménagement du territoire • Cour suprême du Canada • Muskrat Falls • Suites de l'arrêt Jordan |
| 16 mars 2017 Québec (Québec) | Rencontre avec M. Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social | <ul style="list-style-type: none"> • Retour sur la rencontre du 21 février 2017 • Rencontres FPT • Immigration francophone au Canada |

| DATE ET LIEU | PARTICIPATION DU MINISTRE FOURNIER | SUJETS ABORDÉS |
|---|--|--|
| 30 mars 2017 Moncton (Nouveau-Brunswick) | Rencontre avec le Commissariat aux langues officielles du Canada, le Commissariat aux langues officielles du Nouveau-Brunswick, le Commissariat aux services en français de l'Ontario et les ministres responsables de la Francophonie et de l'Immigration du Canada | <ul style="list-style-type: none"> • Immigration francophone |
| 31 mars 2017 Moncton (Nouveau-Brunswick) | Forum sur l'immigration francophone avec les ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux de l'immigration et ceux de la francophonie canadienne | <ul style="list-style-type: none"> • Immigration francophone |
| 31 mars 2017 Moncton (Nouveau-Brunswick) | Rencontre avec M. Alfred Moses, ministre de l'Éducation, de la Culture et de l'Emploi des Territoires du Nord-Ouest | <ul style="list-style-type: none"> • Déclaration portant sur la francophonie canadienne et coopération intergouvernementale |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 71 :

CRÉDITS AFFECTÉS À LA PARTICIPATION AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 FOURNIR LA LISTE DÉTAILLÉE DE TOUTES LES ACTIVITÉS, RÉUNIONS, CONFÉRENCES OU AUTRES DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION AUXQUELLES ONT PARTICIPÉ DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT OU DES EMPLOYÉS DU SECRETARIAT.

Réponse : La contribution annuelle des provinces et des territoires au Conseil de la fédération s'élève à 0,035 \$ par habitant pour l'exercice financier 2016-2017.

Pour ce qui est des activités, réunions, conférences ou autres auxquelles le gouvernement du Québec a participé, ces renseignements se trouvent sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

[www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/
conferences_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 72 :

DANS LE CADRE DE TOUTES LES RENCONTRES AYANT EU LIEU ENTRE LE PREMIER MINISTRE DU QUÉBEC ET LE PREMIER MINISTRE DU CANADA, JUSTIN TRUDEAU, DEPUIS SON ÉLECTION EN OCTOBRE 2015, VEUILLEZ FOURNIR LA LISTE DE LA OU DES PERSONNE(S) QUI Y ONT PARTICIPÉ, LES COÛTS TOTAUX DU VOYAGE INCLUANT TOUS LES FRAIS ENCOURUS (TRANSPORT, REPAS, HÉBERGEMENT, FRAIS DE REPRÉSENTATION, ETC.).

Réponse :

- Le 16 décembre 2016 à Montréal, le premier ministre du Québec a rencontré le premier ministre du Canada à l'occasion d'une conférence de presse conjointe soulignant un investissement de 1,1 G\$ pour les établissements postsecondaires au Québec.
- Le 9 décembre 2016 à Ottawa (Ontario), s'est tenue la Réunion fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques. Le coût de la participation du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) a représenté 7 863 \$.
- Le 27 novembre 2016 à Antananarivo à Madagascar, le premier ministre du Québec a rencontré le premier ministre du Canada dans le cadre de la XVI^e Sommet de la Francophonie.
- Le 13 octobre 2016 à Montréal, le premier ministre du Québec a participé à une rencontre de travail des premiers ministres de la République française, du Canada et des autres premiers ministres des provinces canadiennes sur le thème de l'Accord économique et commercial global.
- Le 5 juillet 2016, le premier ministre du Québec et le premier ministre du Canada se sont rencontrés au Centre de transport Stinson (Montréal) dans le cadre d'une annonce en matière d'infrastructures.

Outre la rencontre du 9 décembre 2016, aucune autre activité n'a engendré de coûts pour le SAIC. La liste des personnes du SAIC ayant participé à la rencontre du 9 décembre est incluse dans la réponse à la question 1 des renseignements généraux.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 73 :

DANS LE CADRE DE CHACUN DES CONSEILS DE LA FÉDÉRATION QUI ONT EU LIEU EN 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017, LA LISTE DE LA OU DES PERSONNE(S) QUI Y ONT PARTICIPÉ, LES COÛTS TOTAUX DE VOYAGE POUR S'Y RENDRE, INCLUANT TOUS LES FRAIS ENCOURUS (TRANSPORT, REPAS, HÉBERGEMENT, FRAIS DE REPRÉSENTATION, ETC.).

Réponse : En 2016-2017, les premiers ministres des provinces et territoires se sont réunis à deux reprises dans le cadre du Conseil de la fédération.

D'abord, à Whitehorse (Yukon), du 18 au 23 juillet 2016. Les coûts totaux du déplacement pour le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes se sont élevés à 21 917 \$. La liste des personnes qui ont fait le déplacement est incluse dans la réponse à la question générale numéro 1.

Une réunion a également eu lieu à Ottawa, le 9 décembre 2016, en marge de la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des premiers ministres. Les coûts relatifs à ce déplacement sont inclus dans la réponse à la question 72 des demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition.

Enfin, le 10 mars dernier, les premiers ministres ont tenu une conférence téléphonique du Conseil de la fédération. La participation du premier ministre n'a engendré aucun coût pour le SAIC.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 20172018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 74 :

COPIE DE TOUTES LES CORRESPONDANCES ÉCHANGÉES EN 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017 ENTRE LE SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES ET LE SECRETARIAT DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION ET LE COMITÉ DIRECTEUR DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION

Réponse : Aucune correspondance échangée entre le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes et le Secrétariat du Conseil de la fédération et le Comité directeur du Conseil de la fédération.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 75 :

LISTE ET SOMMAIRE DES ENTENTES SIGNÉES EN 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 ENTRE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.

Réponse : Voir la réponse à la question 5 des renseignements particuliers demandés par l'Opposition officielle.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU
DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 76 :

**BILAN DES ACTIVITÉS DE LA DIRECTION DES POLITIQUES
INSTITUTIONNELLES ET CONSTITUTIONNELLES DEPUIS 2013**

Réponse :

Agissant au sein du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, la Direction des politiques institutionnelles et constitutionnelles (DPIC) a pour mandat de conseiller le gouvernement relativement au dossier constitutionnel et de veiller au respect des compétences constitutionnelles du Québec. À cette fin, elle assure notamment un suivi de l'évolution du fédéralisme canadien et de ses institutions, elle fait l'analyse des projets de loi fédéraux et elle suit l'évolution de la jurisprudence constitutionnelle, particulièrement en matière de partage des compétences.

En concertation avec les ministères sectoriels responsables, la DPIC collabore à la mise en œuvre de la politique d'intégrité du territoire du Québec. Le volet interne de cette politique a pour objet le maintien de l'autorité législative de l'Assemblée nationale du Québec sur l'ensemble du territoire québécois. Notamment, la DPIC assure le suivi, conformément à la section II de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* (chapitre M-30), des transactions immobilières impliquant le gouvernement fédéral, l'un de ses ministères ou l'un de ses organismes (gouvernementaux ou publics).

Enfin, la DPIC est associée aux discussions que le gouvernement mène avec le gouvernement fédéral et les différentes nations autochtones du Québec en vue du règlement de leurs revendications en matière territoriale et d'autonomie gouvernementale.

À titre d'exemple, au cours de l'exercice 2016-2017, la DPIC a analysé ou assuré un suivi des projets de loi suivants, à incidences intergouvernementales :

- le projet de loi C-14 – *Loi modifiant le Code criminel et apportant des modifications connexes à d'autres lois* (aide médicale à mourir), en regard du partage des compétences et de ses répercussions potentielles sur la *Loi concernant les soins de fin de vie*, en vigueur au Québec;
- le projet de loi C-37 – *Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et apportant des modifications connexes à d'autres lois*, en ce qui concerne les sites d'injection supervisée;
- le projet de loi C-29 – *Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 22 mars 2016 et mettant en œuvre d'autres mesures*, en ce qui concerne les modifications à la *Loi sur les banques* en matière de protection des consommateurs;
- les projets de loi C-22 et C-303 – *Loi constituant le Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement et modifiant certaines lois en conséquence* (C-22) et *Loi concernant l'abrogation des lois édictées par la Loi de 2015 et modifiant ou*

abrogeant des dispositions édictées par cette loi (C-303), notamment quant à la modification de la Loi antiterroriste de 2015.

La DPIC a également assuré une veille, une analyse et un suivi de la jurisprudence constitutionnelle portant sur le partage des compétences ou sur d'autres enjeux du fédéralisme canadien, notamment :

- la décision du 14 avril 2016 de la Cour suprême du Canada dans l'affaire *Daniels c. Canada (Affaires indiennes et du Nord canadien)* à propos de la reconnaissance des Métis et des Indiens non inscrits comme « Indiens » au sens du paragraphe 91(24) de la *Loi constitutionnelle de 1867*;
- la décision du 16 juin 2016 de la Cour suprême du Canada dans l'affaire *Rogers Communications Inc. c. Châteauguay (Ville de)*, concernant la détermination de l'emplacement des antennes de télécommunication sur le territoire d'une municipalité;
- la décision du 8 septembre 2016 de la Cour supérieure du Québec dans l'affaire *Procureure générale du Québec c. IMTT-Québec inc.*, à propos de l'applicabilité des lois du Québec en matière environnementale à l'Administration portuaire du Québec et aux entreprises qui exercent leurs activités sur le territoire de cette dernière ainsi qu'en ce qui concerne la détermination de l'étendue du havre public de Québec; et
- la décision du 21 décembre 2016 de la Cour supérieure du Québec dans l'affaire *Leclerc c. Lévis (Ville de)*, concernant l'étendue de la compétence fédérale en matière d'aéronautique en lien avec l'encadrement réglementaire qu'une municipalité est en mesure d'exercer à l'égard des activités pratiquées à un aéroport. Sur un enjeu similaire, soit celui de la détermination de l'emplacement d'un aéroport, un suivi a été fait des décisions judiciaires concernant les demandes d'injonction déposées par la municipalité de Mascouche et celle de St-Cuthbert.

De plus, la DPIC a collaboré à l'élaboration de la position défendue par la procureure générale du Québec dans le cadre du renvoi sur les valeurs mobilières qu'elle a entrepris devant la Cour d'appel du Québec ainsi que dans le cadre de la contestation, devant la Cour supérieure du Québec, de la validité constitutionnelle de la *Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec* (Loi 99).

Enfin, la DPIC a maintenu sa collaboration avec le Secrétariat aux affaires autochtones dans le dossier de la négociation territoriale globale concernant le regroupement innu Petapan, ainsi que dans les dossiers de la négociation territoriale globale concernant la nation attikamek et celle concernant la nation micmaque.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 77 :

POUR 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017, LA LISTE DES INTERVENTIONS EFFECTUÉES PAR LE SECRETARIAT AUPRÈS DE TOUTE INSTANCE FÉDÉRALE, PROVINCIALE (AUTRES PROVINCES CANADIENNES) OU DANS UNE CAUSE EN JUSTICE POUR FAIRE RESPECTER LES INTÉRÊTS CONSTITUTIONNELS DU QUÉBEC.

Réponse :

DOSSIERS

INTERVENTIONS

Aéronautique

Lettre du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne et de la ministre responsable de la région de Lanaudière adressée au ministre fédéral des Transports concernant le projet d'aérodrome à Saint-Cuthbert (25 mai 2016).

Lettre du ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, de la ministre responsable de la région de Lanaudière et du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne adressée au ministre fédéral des Transports concernant le projet de déménagement de l'aéroport de Mascouche (15 novembre 2016).

Applicabilité des lois du Québec dans le Port de Québec

Québec (Procureure générale) c. IMTT-Québec inc. (Cour supérieure du Québec) (PGQ – demanderesse)

- Collaboration à la préparation de l'argumentaire et du mémoire de la PGQ.

Commerce interprovincial de sirop d'érable

Grenier c. Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec et al. (Cour d'appel du Québec) (PGQ – intervenante)

- Collaboration à la préparation du mémoire et de la plaidoirie de la PGQ.

Discrimination génétique

Lettre de la ministre de la Justice, du ministre des Finances et du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne adressée à la ministre fédérale de la Justice concernant le projet de loi S-201 (13 décembre 2016).

Loi de 2013 sur la succession au trône (désignation du chef de l'État)

Motard c. Canada (Procureure générale) (Cour supérieure du Québec et Cour d'appel du Québec) (PGQ – intervenante)

- Collaboration à la préparation de l'argumentaire et du mémoire de la PGQ.

| | |
|---|--|
| <i>Loi sur l'exercice des droits fondamentaux (Loi 99)</i> | <p><i>Henderson c. Procureur général du Québec</i> (Cour supérieure du Québec) (PGQ – défenderesse)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collaboration à la préparation de l'argumentaire et du mémoire de la PGQ. |
| Mise sur pied d'un organisme coopératif national de réglementation des marchés des capitaux | <p><i>Procureure générale du Québec c. Procureur général du Canada</i> (Cour d'appel du Québec) (renvoi initié par le gouvernement du Québec - décret 642-2015 du 7 juillet 2015)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collaboration à la préparation de l'argumentaire et du mémoire de la PGQ. |
| Nomination des sénateurs | <p>Lettre du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne adressée à la ministre fédérale des Institutions démocratiques et au leader du gouvernement au sujet du processus consultatif mis en place par le gouvernement fédéral (6 avril 2016).</p> <p>Réponse du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne adressée à la ministre fédérale des Institutions démocratiques au sujet du processus consultatif mis en place par le gouvernement fédéral (10 mai 2016).</p> |
| Protection du consommateur et institutions bancaires | <p>Lettre du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne, du ministre des Finances et de la ministre de la Justice adressée au ministre fédéral des Finances concernant le projet de loi C-29 (29 novembre 2016).</p> |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 78 :

POUR 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017, LA LISTE ET L'ÉTAT DES PRINCIPALES CAUSES PENDANTES DEVANT TOUTE COUR PROVINCIALE OU FÉDÉRALE IMPLIQUANT LES INTÉRÊTS CONSTITUTIONNELS DU QUÉBEC

Réponse :

| DOSSIERS | CAUSES | INSTANCES |
|---|--|---------------------------|
| Aérodromes – applicabilité de la réglementation municipale | <i>Lévis (Ville de) c. Leclerc</i> Décision rendue par la Cour municipale de Lévis, le 10 septembre 2015 Décision rendue par la Cour supérieure le 21 décembre 2016 Audition sur la demande de permission d'appel devant la Cour d'appel 4 mai 2017 | Cour d'appel du Québec |
| Applicabilité des lois du Québec dans le Port de Québec | <i>Québec (Procureure générale) c. IMTT-Québec inc.</i> Décision rendue par la Cour supérieure le 8 septembre 2016 En appel devant la Cour d'appel | Cour d'appel du Québec |
| Commerce interprovincial de sirop d'érable | <i>Grenier c. Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec et al.</i> Auditions tenues les 25 et 26 janvier 2016 Décision rendue par la Cour d'appel le 21 juillet 2016 En attente de la décision de la Cour suprême du Canada sur la permission d'en appeler | Cour d'appel du Québec |
| <i>Loi de 2013 sur la succession au trône</i> (désignation du chef de l'État) | <i>Motard c. Canada (Procureure générale)</i> (procureure générale du Québec - intervenante) Auditions tenues les 1 ^{er} , 2, 3, 4, 5, et 8 juin 2015 Décision rendue par la Cour supérieure le 16 février 2016 Déclaration d'appel déposée par les demandeurs le 10 mars 2016 | Cour d'appel du Québec |
| Détermination de l'emplacement des antennes de radiocommunication | <i>Rogers Communications Inc. c. Ville de Châteauguay</i> (procureure générale du Québec - intervenante) Audition tenue le 9 octobre 2015 Décision rendue par la Cour suprême du Canada le 16 juin 2016 | Cour suprême du Canada |
| <i>Loi sur l'exercice des droits fondamentaux</i> (Loi 99) | <i>Henderson c. Procureur général du Québec</i> Auditions tenues du 20 au 28 mars 2017 En attente de la décision | Cour supérieure du Québec |
| Mise sur pied d'un organisme coopératif national de réglementation des marchés des capitaux | <i>Procureure générale du Québec c. Procureur général du Canada</i> Renvoi initié par le gouvernement du Québec (décret 642-2015 du 7 juillet 2015) Auditions tenues les 8, 9 et 10 novembre 2016 En attente de la décision | Cour d'appel du Québec |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 79 :

COPIE DE TOUTES LES CORRESPONDANCES ÉCHANGÉES EN 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 AVEC TOUTE INSTANCE OU MINISTÈRE FÉDÉRAL CONCERNANT LE PARTAGE DES COMPÉTENCES PROVINCIALES-FÉDÉRALES.

Réponse : Voir documents joints. Les autres documents répertoriés sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).



Gouvernement du Québec
Le ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne
Le leader parlementaire du gouvernement

Québec, le 26 janvier 2017

Madame Mélanie Joly
Ministre du Patrimoine canadien
Gouvernement du Canada
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Madame la Ministre,

La présente fait suite à votre lettre du 6 octobre dernier dans laquelle vous m'invitez, à titre de ministre responsable de la Francophonie canadienne, à transmettre mes observations sur les enjeux relatifs aux langues officielles au Canada, afin d'alimenter votre réflexion entourant l'élaboration du nouveau plan pluriannuel pour les langues officielles. Je joins à ces réflexions sur la francophonie canadienne certaines préoccupations concernant la communauté anglophone du Québec.

Je partage votre vision que le français fait partie intégrante de l'identité canadienne. Son rayonnement est un élément essentiel à la prospérité politique, économique, sociale et culturelle du pays. Dans le cadre du 150^e de la fédération canadienne, je crois sincèrement que la reconnaissance du français et de l'avantage francophone ajoute à la force de notre pays et au rôle de modèle qu'il peut jouer dans le monde. Il faut porter une attention particulière à la langue française pour en assurer sa pérennité et son développement au Québec, comme ailleurs au Canada.

Le Québec, en tant que seul État francophone en Amérique du Nord, se reconnaît d'ailleurs une responsabilité particulière à cet égard. Il est déterminé plus que jamais à exercer un leadership rassembleur, en travaillant de concert avec les gouvernements et les communautés francophones et acadiennes à travers le Canada pour que le français prenne la place qui lui revient.

C'est dans ce souci de renforcement du français et de la francophonie canadienne que le Québec a signé, depuis novembre 2014, une Déclaration portant sur la francophonie canadienne avec l'Ontario, le Manitoba, le Yukon, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard, laquelle reconnaît le rôle clé que les francophones ont joué dans la fondation et la construction du Canada. Par ces déclarations, les gouvernements s'engagent à travailler, conjointement avec les autres gouvernements au Canada, à la promotion, à la protection, à la pérennité et à la vitalité du français ainsi qu'à poser des gestes concrets visant notamment à assurer le maintien du poids démographique des francophones partout au pays et à encourager l'offre active de services gouvernementaux en français. Nous espérons signer de telles déclarations avec l'ensemble des gouvernements provinciaux et territoriaux.

... 2

C'est aussi dans cet esprit que le gouvernement du Québec, en s'appuyant sur les accords de coopération en matière de francophonie canadienne qu'il a conclus avec l'ensemble des gouvernements provinciaux et territoriaux, offre aux gouvernements qui le souhaitent de partager son expertise dans tous les secteurs d'intérêt.

En ce qui a trait plus spécifiquement au prochain plan pluriannuel pour les langues officielles, le Québec appuie les gouvernements des provinces et territoires dans leurs revendications afin de renforcer la francophonie canadienne, d'accroître l'offre active de services en français et de soutenir le développement des communautés francophones et acadiennes. Il estime qu'une hausse de l'appui financier du gouvernement fédéral est indispensable, non seulement pour le maintien des acquis, mais aussi pour renforcer le français. En effet, compte tenu des défis que la francophonie canadienne doit relever, des efforts supplémentaires doivent être consentis. C'est dans ce contexte que je souhaite attirer votre attention sur certains enjeux qui me semblent importants pour l'avenir de la francophonie canadienne.

En matière d'immigration francophone, il apparaît important de poser des gestes concrets visant à s'assurer du maintien du poids démographique des francophones partout au pays. Quoique la langue française occupe de plus en plus de place dans l'espace public et qu'il y ait un engouement certain pour les classes d'immersion française, depuis 50 ans, le poids démographique des francophones au Canada, à l'extérieur du Québec, diminue. Le 21 juillet dernier, les premiers ministres des provinces et territoires, participant à la rencontre du Conseil de la fédération à Whitehorse, ont unanimement « demandé au gouvernement fédéral de hausser à 5 % le niveau d'immigration francophone hors Québec ». Afin que cette cible se concrétise, le gouvernement du Québec salue la tenue prochaine du Forum sur l'immigration francophone, les 30 et 31 mars prochains, à Moncton. Pour la première fois en 150 ans, les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de l'immigration et de la francophonie canadienne se réuniront afin d'identifier des pistes d'action tangibles en matière d'immigration francophone. Le Québec compte bien soutenir les efforts des gouvernements en offrant sa collaboration et son expertise en matière d'accueil, d'intégration, de rétention et de francisation des immigrants. Il est impératif qu'une offre de services en français soit disponible aux immigrants, notamment l'accès à l'école en français, leur assurant ainsi une meilleure intégration à la francophonie canadienne.

Dans un autre ordre d'idées, les classes d'immersion française sont un levier important de transmission de la langue et des cultures d'expression française auprès des francophiles et leur multiplication contribue au développement d'une francophonie diversifiée et inclusive. Il faut donc fournir les ressources et les outils nécessaires pour répondre à la forte demande, notamment en comblant la pénurie de professeurs de français et en contribuant au développement de matériel pédagogique de langue française adapté aux réalités des classes d'immersion et des écoles francophones en situation minoritaire. Les besoins en ressources de toute nature sont criants et l'appui de tous les gouvernements est essentiel dans ce dossier.

L'accessibilité à des médias et à des contenus en langue française est un autre enjeu primordial pour l'épanouissement de la francophonie canadienne. C'est pourquoi les gouvernements du Québec et de l'Ontario ont uni leurs efforts afin de demander un réinvestissement massif dans les services en français à la Société Radio-Canada partout au pays. Je me réjouis des réinvestissements annoncés par votre gouvernement dans le cadre du dernier discours sur le budget en mars 2016. Par ailleurs, les nouveaux enjeux dans le monde des communications menacent la survie des radios et journaux communautaires. Il est primordial de mettre en place des mécanismes qui feront en sorte que les francophones seront bien desservis en matière de contenus locaux et régionaux diversifiés et pertinents tout en permettant aux médias locaux de faire le virage nécessaire face à l'évolution des habitudes de consommation des Canadiens.

Dans le cadre du 150^e anniversaire de la fédération canadienne, l'appui que le ministère du Patrimoine canadien a apporté au développement du Corridor patrimonial, culturel et touristique francophone à titre de legs permanent à la francophonie canadienne nous réjouit grandement. Ce corridor, qui mettra en valeur l'héritage francophone et le fait français, favorisera le développement du secteur touristique et contribuera à la vitalité des communautés francophones et acadiennes partout au pays. Il nous apparaît toutefois important de veiller à l'enrichissement et à la pérennité du Corridor et, conséquemment, de prévoir les fonds nécessaires à cet effet dans le prochain plan pluriannuel, afin de supporter les efforts des gouvernements provinciaux et territoriaux concernant la pérennité de cet important legs, notamment en ce qui a trait au développement d'attrait et de sites patrimoniaux, culturels et touristiques pouvant être ajoutés au Corridor ainsi qu'à sa signalisation routière. Je puis vous assurer que le gouvernement du Québec a la ferme intention de favoriser la promotion et le développement du Corridor au Québec.

Par ailleurs, depuis des décennies, les services fédéraux offerts aux communautés francophones et acadiennes sont fournis dans différentes régions du pays où l'on établit que la demande pour ces services est importante. Je partage les observations du commissaire aux langues officielles selon lesquelles les critères prévus dans la *Loi sur les langues officielles* pour évaluer la demande potentielle des services dans la langue de la minorité ne correspondent plus aux nouvelles réalités de la francophonie canadienne. En effet, ils ne tiennent pas compte de toutes les personnes qui parlent la langue française dans la sphère privée ou publique. Dans le calcul, les nouveaux arrivants, les personnes bilingues ainsi que tous ceux qui peuvent soutenir une conversation en français sont exclus. Le seuil mathématique ne devrait pas être le seul critère pris en considération; la vitalité des communautés devrait aussi être prise en compte.

Bien que des progrès aient été accomplis, il reste que la maîtrise du français à l'extérieur du Québec est relativement faible. Statistique Canada a même constaté, chiffres à l'appui, une légère baisse du bilinguisme au Canada depuis 2001. Près de 17,5 % des Canadiens sont en mesure de s'exprimer en anglais et en français. Ce chiffre glisse à 9,7 % si l'on exclut le Québec. Ces statistiques nous rappellent qu'il demeure nécessaire d'intensifier les efforts à ce chapitre.

Concernant la communauté d'expression anglaise du Québec, précisons que celle-ci bénéficie d'un statut particulier. Les Québécois d'expression anglaise se trouvent en effet dans une situation singulière, ceux-ci appartenant tout à la fois à un groupe minoritaire au Québec et à un groupe majoritaire au Canada et en Amérique du Nord. Depuis longtemps, ils disposent de droits historiques et de prérogatives spécifiques, lesquels permettent d'assurer la vitalité et la pérennité de leur communauté au sein de la société québécoise. Ils peuvent notamment s'exprimer dans leur langue maternelle devant les institutions de l'État. Cela découle principalement de l'article 133 de la *Loi constitutionnelle de 1867* qui autorise quiconque à s'exprimer en anglais lors des débats de l'Assemblée nationale et devant les tribunaux du Québec. Les lois du Québec doivent être adoptées dans les deux langues et les deux versions ont le même statut officiel.

Les Québécois anglophones participent pleinement à la vie politique, économique et culturelle de la société québécoise. Ils forment une communauté dynamique ayant bâti des institutions fortes qui soutiennent son épanouissement dans tous les secteurs d'activité et dont le rayonnement dépasse les frontières du Québec et du Canada. Plusieurs institutions de la communauté anglophone ont des origines remontant au XIX^e siècle, dont le *Montreal General Hospital* fondé en 1819 et l'Université McGill en 1821. Aujourd'hui, avec le soutien du gouvernement du Québec, les Québécois d'expression anglaise ont accès à un réseau d'enseignement complet, de la maternelle à l'université. Par leur implication au sein de leurs commissions scolaires, ils bénéficient du même niveau de contrôle et de gestion que les francophones. Selon les ressources disponibles et les différentes régions du Québec, ils peuvent recevoir des services publics équitables de l'État québécois dans leur langue, y compris les services de santé et les services sociaux. En vertu de la *Charte de la langue française*, plus de 80 municipalités sont reconnues comme offrant des services en anglais. Le *Quebec Community Groups Network*, qui regroupe plus de 50 organisations communautaires anglophones à travers le Québec, démontre la vigueur de la communauté.

Que ce soit par la réputation de ses institutions universitaires, par son dynamisme entrepreneurial ou par la richesse de sa contribution au patrimoine architectural et culturel du Québec, l'apport de la communauté québécoise d'expression anglaise à la démocratie, à la prospérité et à la culture québécoise n'est plus à démontrer. Elle s'est fait connaître et continue de rayonner ici et partout dans le monde. Cette communauté, qui a grandement contribué à l'avancement de la société québécoise, s'inscrit dans l'histoire, mais aussi dans l'avenir du Québec.

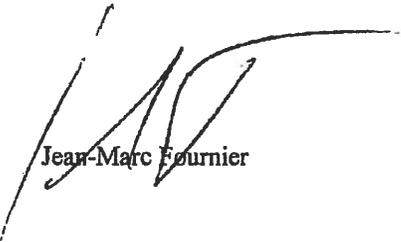
Les droits reconnus à la communauté anglophone et les progrès accomplis par ses membres au fil du temps ne doivent pas nous faire perdre de vue les défis immédiats et réels auxquels ces personnes sont confrontées. Alors que 80 % de la communauté anglophone vit dans la région de Montréal, les 20 % restant se trouvent dispersés partout au Québec, soit 1,7 % dans l'Est-du-Québec, 5,9 % en Outaouais, 5,1 % en Estrie et dans le sud du Québec, 1,7 % dans la région de la Capitale-Nationale et ses environs et 5,1 % dans le reste du Québec. À l'extérieur de Montréal, ces communautés font face à une réalité particulière. En effet, leur éparpillement géographique, leur faible poids démographique et le vieillissement de la population posent avec acuité l'enjeu de leur vitalité. Les communautés anglophones sont souvent confrontées à l'isolement et à l'éloignement, rendant plus difficiles la préservation de leurs institutions ainsi que la transmission de leur langue et de leur culture. La représentation politique et communautaire ainsi que la disponibilité des services éducatifs, sociaux et de santé sont des conditions nécessaires pour assurer l'épanouissement des communautés anglophones dans toutes les régions du Québec.

Afin de faire face à ces défis, il pourrait être utile que nous prévoyions une procédure de collaboration entre le gouvernement fédéral et celui du Québec en ce qui concerne l'attribution de fonds dévolus à la communauté anglophone du Québec, en vertu du Programme fédéral des langues officielles, de manière à répondre à la problématique particulière que l'on retrouve dans les régions à l'extérieur de Montréal. Que ce soit pour l'enseignement supérieur ou la santé ou dans d'autres matières relatives à la vitalité communautaire, une collaboration nouvelle et mieux définie dans ses objectifs permettrait de poser les premiers jalons répondant à cette problématique. Nous serions heureux de pouvoir discuter avec vous de ce modèle de collaboration que vous pourriez intégrer à votre prochain plan pluriannuel pour les langues officielles.

Je suis confiant que le nouveau plan pluriannuel pour les langues officielles que vous êtes à élaborer permettra de relever les nombreux défis qui se profilent. À cet égard, vous pouvez être assurée de mon entière collaboration et de celle du gouvernement du Québec pour faire progresser le français et la francophonie canadienne et contribuer à mieux répondre aux demandes formulées par la communauté d'expression anglaise du Québec à l'égard des services gouvernementaux à l'extérieur de la région métropolitaine et construire une société canadienne plus juste et prospère.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Le ministre,



Jean-Marc Fournier

Québec, le 29 novembre 2016

Monsieur Bill Morneau
Ministre des Finances du Canada
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

Vous proposez d'apporter des modifications à la *Loi sur les banques* dans le projet de loi C-29, *Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 22 mars 2016 et mettant en œuvre d'autres mesures*.

Ces modifications s'inscrivent en droite ligne avec l'approche qu'avait adoptée le précédent gouvernement conservateur lorsqu'il avait fait ajouter un préambule à la *Loi sur les banques* afin d'affirmer sa vision centralisatrice à l'égard des institutions bancaires. Nous avons d'ailleurs dénoncé cette démarche, qui contrevenait aux valeurs de respect et de coopération qui devraient être au cœur du fédéralisme canadien et de l'action de nos gouvernements.

Nous vous réitérons nos préoccupations, encore plus importantes aujourd'hui, à l'égard de certaines des modifications législatives découlant de votre budget 2016, dans lequel vous affirmiez vouloir « assurer un système bancaire national efficient dans l'ensemble du pays ». Or, l'atteinte de cet objectif ne nécessite nullement d'empiéter sur les compétences exclusives des provinces, en l'occurrence la protection des consommateurs. Elle ne nécessite pas non plus de diminuer la portée des recours mis à la disposition des utilisateurs des services bancaires pour contester certaines pratiques des banques.

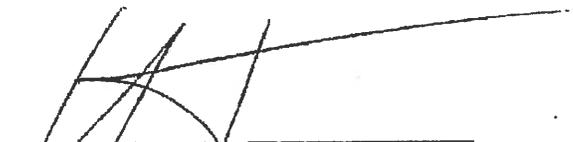
De plus, nous sommes particulièrement préoccupés par l'introduction, dans la *Loi sur les banques*, de l'article 627.03 qui précise de manière expresse que la nouvelle partie portant sur les relations avec les clients et le public vise à avoir prépondérance sur les normes provinciales en matière de protection des consommateurs. Vous n'êtes pas sans savoir que le Parlement fédéral ne dispose d'aucun pouvoir de décider de manière péremptoire que les lois provinciales ne s'appliquent pas à un secteur donné. Agir ainsi va à l'encontre du partage des compétences entre les deux ordres de gouvernement prévu dans la Constitution.

.../2

Par conséquent, nous vous demandons de retirer du projet de loi C-29 les dispositions relatives à ce nouveau régime complet et exclusif visant à encadrer les relations des institutions bancaires avec leurs clients et le public, lequel empiète sur la compétence du Québec en matière de protection des consommateurs.

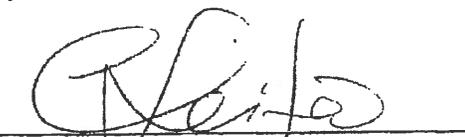
Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos salutations les plus cordiales.

Le ministre responsable des Relations
canadiennes et de la Francophonie
canadienne,



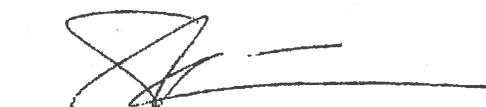
Jean-Marc Fournier

Le ministre des Finances, ministre
responsable de l'Administration
gouvernementale et de la Révision
permanente des programmes et
président du Conseil du trésor,



Carlos Leitão

La ministre de la Justice,



Stéphanie Vallée



Gouvernement du Québec
Le ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne
Le leader parlementaire du gouvernement

Québec, le 10 mai 2016

L'honorable Maryam Monsef
Ministre des Institutions démocratiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Madame la Ministre,

C'est avec une grande déception que je prends connaissance de votre lettre du 3 mai, indiquant votre intention de rendre permanent le processus de nomination au Sénat que vous avez unilatéralement proposé et qui devait être uniquement transitoire.

Nous comprenons que vous pourriez ainsi choisir de ne donner suite à aucune des suggestions, et ce, malgré l'ouverture que vous aviez manifestée à les recevoir.

En maintenant votre décision, sans en expliquer les raisons, vous refuseriez d'accorder aux provinces le rôle significatif qu'elles doivent avoir à l'égard d'une institution qui leur appartient également et qui devrait jouer un rôle dans la représentation de leurs intérêts au sein de la fédération. Vous refuseriez du même coup de donner vie au principe du fédéralisme et à la collaboration qui doit en découler. La Cour suprême, lorsque sont en jeu les intérêts des provinces en tant que parties prenantes dans l'ordre constitutionnel canadien, encourage avec constance la recherche coopérative de solutions qui satisfont les besoins tant de l'ensemble du pays que de ses composantes.

Le gouvernement du Québec continue de croire qu'en offrant un rôle plus significatif aux provinces dans le processus de sélection, ce dernier gagnera en crédibilité et sera plus à même d'assurer une représentativité des provinces au sein du Sénat.

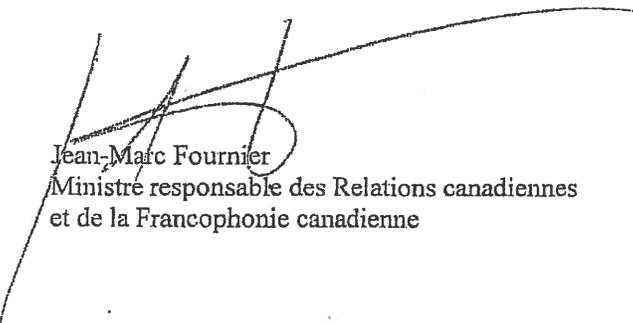
Afin de permettre de combler rapidement une partie des sièges réservés au Québec au Sénat, le Québec avait accepté de participer au processus transitoire en rappelant d'entrée de jeu que c'est la phase permanente qui est importante. Le mandat du comité consultatif transitoire est maintenant complété.

.../2

Si l'orientation contenue à votre lettre du 3 mai était maintenue et à défaut pour le gouvernement fédéral de viser une saine collaboration en prévoyant une participation significative des provinces et un processus plus représentatif pour la phase permanente, nous ne prévoyons pas vous transmettre de recommandation pour un futur comité de sélection.

Nous avons encore la possibilité de nous entendre pour dessiner un Sénat plus représentatif. J'ose espérer que vous saurez analyser de nouveau notre proposition pour saisir cette occasion.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma haute considération.



Jean-Marc Fournier
Ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne



Gouvernement du Québec
Le ministre responsable des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne
Le leader parlementaire du gouvernement

Québec, le 6 avril 2016

L'honorable Maryam Monsef
Ministre des Institutions démocratiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

L'honorable Dominic Leblanc
Leader du gouvernement à la Chambre
des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Madame la Ministre,
Monsieur le Leader du gouvernement,

Votre gouvernement effectuait récemment sept nominations au Sénat canadien, dont deux de Québécois de grande qualité: l'éditorialiste André Pratte et l'athlète paralympique Chantal Petitclerc.

Ces nominations se sont faites dans le cadre d'une phase transitoire d'un processus visant à donner plus d'indépendance au Sénat. Nous avons salué cet objectif, qui se traduit dans la décision du chef du Parti libéral du Canada de rompre le lien entre les sénateurs et son caucus parlementaire ainsi que dans la confection par un comité indépendant d'une liste de candidatures pour les nominations au Sénat.

Le gouvernement du Québec a participé à la phase transitoire en recommandant les deux membres issus du Québec au sein du comité consultatif chargé de dresser la liste de candidats qui a mené aux récentes nominations.

En y participant, nous rappelions par contre que c'est la phase permanente, pour laquelle vous aviez d'emblée annoncé que vous recueilleriez les suggestions, qui était importante pour nous. À l'égard de cette phase permanente, nous avons insisté pour que le gouvernement fédéral prévoie une participation plus significative des provinces et proposé à cet égard un processus plus représentatif.

Le cadre constitutionnel actuel prévoit que le gouverneur général du Canada nomme les sénateurs sur la recommandation du premier ministre du Canada. À l'intérieur de ce cadre, sans avoir recours à la procédure de modification constitutionnelle, la participation des provinces dans le choix des futurs sénateurs peut et doit être plus significative, compte tenu notamment du rôle imparti au Sénat dans la représentation de leurs intérêts.

.../2

Le gouvernement du Québec est convaincu qu'en intégrant un rôle plus significatif aux provinces dans le processus de sélection, cela assurera une plus grande représentativité des sénateurs choisis.

D'une part, en assurant la parité au sein du comité consultatif, lequel serait composé de trois membres pour le Québec et trois membres nommés par le fédéral. Ce comité de six membres aurait pour mandat de dresser une liste consensuelle de candidats et/ou candidates, et à défaut d'y parvenir, une liste de tous les noms ayant reçu l'approbation d'au moins trois des six membres serait compilée.

D'autre part, il importe pour le Québec que le premier ministre du Canada obtienne les recommandations du premier ministre du Québec parmi les noms identifiés par le comité consultatif. Cet élément, primordial, serait le reflet réel d'une participation plus significative des provinces à ce nouveau processus de nomination des sénateurs.

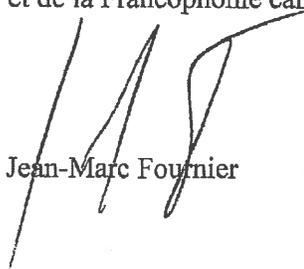
Enfin, à l'instar des processus de nomination des juges et pour s'assurer de recevoir les candidatures du plus grand nombre de personnes intéressées, il demeurerait essentiel de préserver le caractère confidentiel de l'ensemble du processus.

En s'assurant de l'indépendance et de la parité fédérale-provinciale des membres du comité consultatif et en incluant les recommandations du premier ministre du Québec, le processus gagne en crédibilité et en représentativité provinciale. Plus encore, ce nouveau processus reprend l'orientation générale prévue à l'accord du lac Meech sans la nécessité d'une modification constitutionnelle.

Nous avons la possibilité de nous entendre pour dessiner un Sénat qui, en intégrant au processus de nomination un rôle significatif pour les provinces, sera plus représentatif. Il faut saisir l'occasion.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre et Monsieur le Leader du gouvernement, l'assurance de ma haute considération.

Le ministre des Relations canadiennes
et de la Francophonie canadienne,



Jean-Marc Fournier

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 80 :

**CRÉDITS ALLOUÉS AU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE
EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET
D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE POUR 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014,
2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017.**

**Réponse : Les crédits alloués pour le Programme de soutien à la
recherche en matière d'affaires intergouvernementales et
d'identité québécoise pour 2016-2017 ont été de 350 000 \$.**

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 81 :

POUR 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017, LISTE DES PROJETS FINANCÉS PAR LE PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE, DESCRIPTION DE CHACUN DES PROJETS ET MONTANT ALLOUÉ À CHACUN DES PROJETS.

Réponse : Voir la réponse à la question 9 des renseignements particuliers demandés par l'Opposition officielle.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 82 :

CONCERNANT LES BUREAUX DU QUÉBEC DANS LES PROVINCES ATLANTIQUES, À OTTAWA, À TORONTO ET À VANCOUVER, BUDGET TOTAL VENTILÉ (LOYER, RESSOURCES HUMAINES, CHARGES ADMINISTRATIVES, ETC.) ALLOUÉ À CHACUN DES BUREAUX POUR 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017.

Réponse : Voir la réponse à la question 18 des renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 83 :

POUR 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017, COPIE DE TOUTES LES ANALYSES À CARACTÈRE PROSPECTIF ET STRATÉGIES EFFECTUÉES PAR LA DIRECTION DE LA RÉFLEXION STRATÉGIQUE.

Réponse : Les analyses à caractère prospectif et stratégique de la Direction de la réflexion stratégique ne peuvent être divulguées en vertu de l'article 19 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

L'article 19 stipule qu'un organisme public peut refuser de communiquer un renseignement lorsque sa divulgation porterait vraisemblablement préjudice à la conduite des relations entre le gouvernement du Québec et un autre gouvernement ou une organisation internationale.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 84 :

COPIE DE TOUTES LES CORRESPONDANCES ÉCHANGÉES EN 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 ENTRE LE SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES, PALIER PROVINCIAL ET FÉDÉRAL, LE SECRETARIAT DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION ET LE COMITÉ DIRECTEUR DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION CONCERNANT LE PROCESSUS DE NOMINATION DE SÉNATEURS.

Réponse : Aucune correspondance.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION 85 :

COPIE DE TOUTES LES CORRESPONDANCES ÉCHANGÉES EN 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 ET 2016-2017 ENTRE LE SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES, PALIER PROVINCIAL ET FÉDÉRAL, LE SECRETARIAT DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION ET LE COMITÉ DIRECTEUR DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION CONCERNANT LE PROCESSUS DE NOMINATION DES JUGES À LA COUR SUPRÊME.

Réponse : Aucune correspondance.

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES
ADRESSÉES AU
MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF***

AVRIL 2017

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE AU MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

19. La liste des rencontres du premier ministre avec ses homologues des autres provinces et territoires canadiens depuis le 5 avril 2016. Pour chacune de ces rencontres, la date, les sujets abordés, ainsi que la liste des personnes présentes représentant le gouvernement du Québec.

| DATE | RENCONTRES | SUJETS ABORDÉS | PERSONNES PRÉSENTES |
|---------------------------------------|--|--|---|
| 30 mai 2016 | Conférence téléphonique du Conseil de la fédération | 1) Rencontre estivale du Conseil de la fédération 2) Rencontre avec les dirigeants des organisations autochtones nationales 3) Commerce intérieur 4) Groupe de travail sur les affaires autochtones | Philippe Couillard |
| 16 juin 2016 Montréal (Québec) | Entretien avec le premier ministre de la Saskatchewan, M. Brad Wall | 1) Collaboration concernant les nouvelles technologies visant à réduire l'empreinte de carbone (carbone capture pricing) 2) Projet d'oléoduc Énergie Est 3) Cadre pancanadien en matière de croissance propre et de changement climatique 4) Régime de pensions du Canada 5) Financement de la santé | Philippe Couillard Personnel de cabinet |
| 29 juin 2016 Ottawa (Ontario) | Entretien avec le premier ministre du Manitoba, M. Brian Pallister | 1) Régime de pensions du Canada 2) Cadre pancanadien en matière de croissance propre et de changement climatique 3) Projet fédéral d'organisme pancanadien de réglementation des marchés de capitaux 4) Réseau est-ouest de transport d'électricité 5) Financement de la santé 6) Francophonie | Philippe Couillard |
| 8 juillet 2016 | Conférence téléphonique du Conseil de la fédération | 1) Discuter de la rencontre du Conseil de la fédération du 20 au 22 juillet 2016 | Philippe Couillard |
| 19 juillet 2016 Whitehorse (Yukon) | Entretien avec la première ministre de l'Ontario, Mme Kathleen Wynne | 1) Accord sur le commerce intérieur 2) Financement de la santé 3) Prochaine rencontre conjointe des Conseils des ministres Québec-Ontario 4) Commerce d'électricité entre l'Ontario et le Québec 5) Réseau est-ouest de transport d'électricité | Philippe Couillard Jean-Marc Fournier Personnel de cabinet Personnel du SAIC |

| DATE | RENCONTRES | SUJETS ABORDÉS | PERSONNES PRÉSENTES |
|---|--|--|--|
| 20 juillet 2016 Whitehorse (Yukon) | Entretien avec le premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, M. Dwight Ball | 1) Contentieux Hydro-Québec / Terre-Neuve-et-Labrador | Philippe Couillard Personnel de cabinet |
| 21 juillet 2016 Whitehorse (Yukon) | Entretien avec la première ministre de l'Alberta, Mme Rachel Notley | 1) Projet d'oléoduc Énergie Est 2) Cadre pancanadien en matière de croissance propre et de changement climatique 3) Commerce intérieur | Philippe Couillard Jean-Marc Fournier Personnel de cabinet |
| 21 et 22 juillet 2016 Whitehorse (Yukon) | Réunion du Conseil de la fédération | 1) Discussion sur la fédération canadienne 2) Croissance économique et commerce 3) Énergie 4) Gestion des catastrophes naturelles 5) Soins de santé 6) Changements climatiques | Philippe Couillard Jean-Marc Fournier Personnel du cabinet du premier ministre Personnel du SAIC |
| 28 et 29 août 2016 Boston (Massachusetts) | 40 ^e Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada | 1) Technologies émergentes et innovantes 2) Bienfaits et importance d'une production énergétique diversifiée 3) Résolution concernant le développement économique 4) Résolution concernant la connectivité des habitats 5) Résolution sur la 40 ^e édition de la CGNA-PMEC | Philippe Couillard Personnel de cabinet Personnel du MRIF Personnel du MERN Personnel du SAIC |
| 13 octobre 2016 Montréal (Québec) | Rencontre de travail des premiers ministres de la République française, du Canada et du Québec et des autres premiers ministres des provinces canadiennes sur le thème de l'Accord économique et commercial global | 1) Accord économique et commercial global | Philippe Couillard Personnel de cabinet |
| 20 et 21 octobre 2016 Toronto (Ontario) | Rencontre 2016 des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 1) Innovation 2) Électrification des transports 3) Foresterie 4) Coopération environnementale 5) Francophonie 6) Réponses gouvernementales aux urgences sociales dans les communautés isolées des Premières Nations 7) Infrastructures 9) Financement des soins de santé | Philippe Couillard Lise Thériault Jean-Marc Fournier Stéphanie Vallée Carlos Leitão Dominique Anglade Pierre Arcand Gaétan Barrette Sébastien Proulx Luc Fortin Martin Coiteux François Blais |

| DATE | RENCONTRES | SUJETS ABORDÉS | PERSONNES PRÉSENTES |
|---------------------------------------|--|--|---|
| | | | Laurent Lessard David Heurtel Kathleen Weil Julie Boulet Geoffrey Kelley Luc Blanchette Dominique Vien Francine Charbonneau Rita L. C. de Santis Lucie Charlebois Personnel de cabinet Personnel du SAIC |
| 21 octobre 2016 Toronto (Ontario) | Déjeuner de travail avec la première ministre de l'Ontario, M ^{me} Kathleen Wynne | 1) Financement fédéral en matière de santé 2) Changements climatiques 3) Phase II du Nouveau Programme fédéral en matière d'infrastructures 4) Bois d'œuvre | Philippe Couillard Personnel de cabinet |
| 21 novembre 2016 | Conférence téléphonique du Conseil de la fédération | 1) Rencontres à venir 2) Financement de la santé 3) Soins de santé 4) Activités internationales 5) Projet de cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | Philippe Couillard |
| 21 novembre 2016 | Entretien téléphonique avec le premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, M. Dwight Ball | 1) Contentieux Hydro-Québec / Terre-Neuve-et-Labrador | Philippe Couillard |
| 15 décembre 2016 Montréal (Québec) | Dîner-conférence de l'Association de l'industrie électrique du Québec en compagnie de la première ministre de l'Ontario, M ^{me} Kathleen Wynne, et point de presse conjoint | | Philippe Couillard Personnel de cabinet |
| 9 décembre 2016 Ottawa (Ontario) | Réunion du Conseil de la fédération | 1) Résultats attendus de la Réunion des premiers ministres sur les changements climatiques 2) Discussion sur la santé en vue du souper avec le premier ministre Trudeau | Philippe Couillard (par téléphone) Personnel de cabinet Personnel du SAIC |
| 9 décembre 2016 Ottawa (Ontario) | Souper privé des premiers ministres faisant suite à la Réunion fédérale-provinciale- | 1) Financement fédéral en matière de santé | Philippe Couillard |

| DATE | RENCONTRES | SUJETS ABORDÉS | PERSONNES PRÉSENTES |
|-----------------|--|---|---------------------|
| | territoriale des premiers ministres portant sur le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques | | |
| 27 février 2017 | Entretien téléphonique avec le premier ministre du Manitoba, M. Brian Pallister | 1) Demandeurs d'asile et réfugiés 2) Financement fédéral en matière de santé | Philippe Couillard |
| 10 mars 2017 | Conférence téléphonique du Conseil de la fédération | 1) Relations Canada-États-Unis 2) Économie canadienne 3) Réfugiés et demandeurs d'asile 4) Discussion stratégique sur la fédération <ul style="list-style-type: none"> • Participation autochtone | Philippe Couillard |

**SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE
L'OPPOSITION OFFICIELLE AU MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

QUESTION 28 :

**COPIE DE TOUTE CORRESPONDANCE ADRESSÉE AU PREMIER
MINISTRE DU CANADA ET/OU AUX PREMIERS MINISTRES DES
AUTRES PROVINCES.**

Réponse : Les documents répertoriés sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2017-2018
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION
AU MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

28. Ventilation détaillée des dépenses du ministère, en 2016-2017, pour chaque délégation, bureau ou antenne du Québec dans les provinces canadiennes. Indiquer les délégations, bureaux ou antennes ayant fait l'objet de compressions budgétaires ou d'une fermeture.

| BUREAUX DU QUÉBEC AU CANADA | 2016-2017 (\$) |
|--|-----------------------|
| Bureau du Québec à Toronto¹ | |
| Rémunération | 618,0 |
| Fonctionnement | 257,1 |
| TOTAL | 875,1 |
| Bureau du Québec à Ottawa¹ | |
| Fonctionnement | - |
| TOTAL | - |
| Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques | |
| Rémunération | 242,5 |
| Fonctionnement | 57,6 |
| TOTAL | 300,1 |
| TOTAL | |
| Rémunération | 860,5 |
| Fonctionnement | 314,7 |
| GRAND TOTAL | 1 175,2 |

Note: Le 1er avril 2015, le Bureau du Québec à Ottawa et l'Antenne du Québec à Vancouver ont fermé leurs portes définitivement.